

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saignelégier

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 21 11 35
Télex 952 114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

Rocard en enfer

«Mettez les mains sur la couverture. Jeux de mains, jeux de vilains!»

En substance, c'est ce qu'a recommandé Michel Rocard à ses camarades.

De souche protestante, le maire de Conflans-Sainte-Honorine, aime à faire la morale. A l'encontre de tout bon sens politique, ça le prend par le bas, par le haut.

Tous ceux qui ont connu le puritanisme issu de nos verts sapins savent que l'impulsion est irrésistible. Un psychanalyste ou un publiciste parlerait de motivations subliminales.

Imprégnés, pour la plupart, du sceau de la rigueur huguenote ou de l'introspection juïdique, les socialistes français en ont pleinement conscience.

Mais, parce qu'ils ressentent, sans l'avouer, un sentiment de culpabilité, ils rejettent d'autant plus fortement les admonestations de leur censeur.

Mauroy, dans une belle formule creuse, a cependant absous les pécheurs: «Il faut un parti uni et solidaire pour gagner». Côté «taquetique», l'ex-premier ministre a raison. Comme le gendarme. Héritier de l'intelligence de Mendès, Rocard, le plus brillant esprit de la gauche d'outre-Jura, ne devait pas se permettre des incartades.

En cassant l'unité, en manquant de respect à l'égard du grand totem, il a brûlé ses vaisseaux.

Mais pour un protestant socialiste, il aurait roussi ses ailes en ne défendant pas l'éthique. Il n'aurait plus été qu'un tambour crevé. L'apôtre Paul n'a-t-il pas dit: «Ne mentez pas les uns aux autres, vous étant dépouillés du vieil homme et de ses œuvres...»

C'est là le fond du problème. Le parler vrai est-il interdit en politique? Le machiavélisme génial de Mitterrand est-il la seule voie vers le pouvoir?

Dénoncer les faiblesses de la gestion socialiste, l'introduction de la proportionnelle qui a débroussaillé le chemin de Le Pen, les obscurités du scandale du «Rainbow Warrior» et de l'affaire Nucci, est-ce impossible pour un candidat à la présidence? La morale doit-elle toujours faire la révérence à la raison d'Etat?

Au centre et à droite, un Léotard, un Noir, une Barzac ont paru s'interroger et s'incliner.

Pour notre part, nous ne louons, ni ne blâmons.

Nous remarquons simplement que Rocard a touché à l'essentiel. Sa morale exigeante et orgueilleuse l'a peut-être précipité dans la chute.

Seuls les saints vont en enfer.
Willy BRANDT

Liban: deux mois après avoir été enlevé Glass retrouve la liberté

Le journaliste américain Charles Glass, qui a échappé à Beyrouth dans la nuit de lundi à mardi à ses gardiens, deux mois après avoir été enlevé, a été remis à l'ambassade américaine à Damas par le ministre syrien des Affaires étrangères, Farouk al Chara.

Dans les milieux proches des milices libanaises, on estimait que ses ravisseurs lui avaient délibérément permis de s'éclipser dans le cadre d'un accord entre la Syrie et l'Irak, alliés face à l'Irak mais en concurrence pour asseoir leur influence au Liban.

M. Glass, âgé de 36 ans, avait été enlevé le 17 juin à Beyrouth-Ouest, en compagnie du fils du ministre libanais de la Défense Ali Osseiran et d'un chauffeur, par des membres de l'«Organisation de défense du peuple libre», alors qu'il venait d'arriver au Liban pour écrire un livre sur le Proche-Orient.

Dans une déclaration enregistrée sur cassette vidéo et diffusée par ses ravisseurs, il avait déclaré être un agent de la CIA, ce qu'avaient vivement démenti le gouvernement américain et la chaîne de télévision ABC, pour laquelle il avait travaillé.

SEUL ET À PIED

M. Glass est arrivé dans la nuit, seul et à pied, à l'hôtel Summerland, situé sur le front de mer de Beyrouth, ont indiqué des témoins qui l'ont trouvé «en bonne forme mais fatigué». Peu après, des unités syriennes ont bouclé les accès de l'hôtel et amené M. Glass.

M. Glass est le troisième otage étranger à être libéré depuis l'entrée de l'armée syrienne à Beyrouth-Ouest en février.

Depuis janvier 1984, 75 étrangers ont été enlevés au Liban. Parmi les 28 étrangers toujours retenus en otage figurent cinq Français et neuf Américains.

LE RÈCIT DU JOURNALISTE

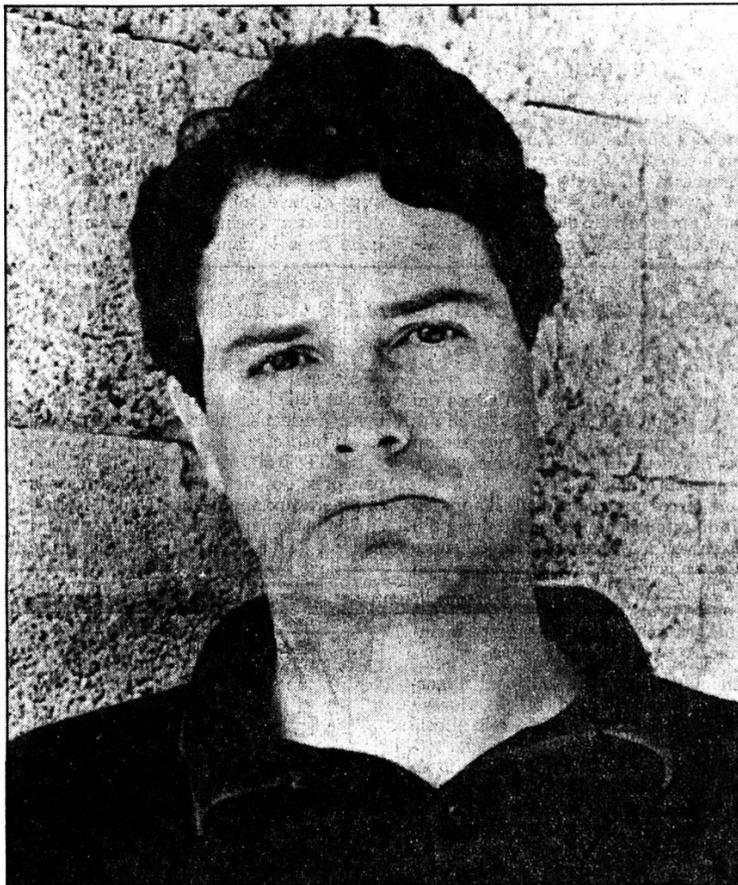
M. Glass a raconté, hier à Damas, qu'il avait pu se défaire de ses chaînes, puis du bandeau qui lui couvrait les yeux et s'échapper de l'appartement où il était détenu.

«Lundi, a-t-il expliqué dans un bref entretien avec des journalistes devant l'ambassade des Etats-Unis, j'ai tiré des fils de mon bandeau et, en les introduisant après les avoir humidifiés entre les anneaux et ma peau, j'ai pu faire glisser

les chaînes de mes mains et de mes pieds».

«Puis, dans la nuit de lundi, a-t-il

► Page 2



Le journaliste Charles Glass. (Bélino AP)

Hess: dernier coup de folie



Une vieille Berlinoise pleure la mort du leader nazi. (Bélino AP)

La mort à 93 ans de Rudolf Hess est, selon toute vraisemblance, la conséquence d'une tentative de suicide. Après s'être refusé pendant 24 heures à toute explication sur les causes du décès, le gouvernement militaire britannique de Berlin a publié hier un communiqué indiquant que Hess avait été retrouvé avec un câble électrique autour du cou, dans une petite maison du jardin de la prison inter-alliée de Spandau, dont il était l'unique détenu depuis plus de 20 ans.

L'ancien chef nazi, presque aveugle, avait l'habitude de s'asseoir un temps dans cette maison, au cours des promenades de plus en plus courtes qu'il effectuait dans le jardin de la prison. Il était gardé alternativement par des soldats des quatre puissances alliées en charge de Berlin, Etats-Unis, Grande-Bretagne, France et Union Soviétique. Lundi, c'était le tour des Américains.

Le gardien qui l'accompagnait est resté à l'extérieur de la maisonnette. Hess en a profité pour tenter de se suicider. Le communiqué britannique ne précise pas comment le vieillard a pu entrer en possession du câble. Selon la télévision ouest-allemande, il aurait pu le voler à une firme qui effectuait des travaux électriques à Spandau.

Lorsque le gardien l'a retrouvé avec un câble autour du cou, il a immédiatement été transporté à l'Hôpital militaire britannique, où les tentatives de le réanimer ont été abandonnées à 16 h 10.

AUTOPSIE

Une autopsie doit encore déterminer si «cette tentative de suicide a été la cause» du décès, indique le communiqué des autorités britanniques, qui se refusent à toute information supplémentaire.

La fin de Hess, disparu avec ses mystères, s'inscrit bien dans l'histoire du personnage qui a plus d'une fois été dénoncé comme fou, et qui ne s'était jamais résolu à sa détention.

Il a tenté six fois de se suicider, la première fois en octobre 1941, cinq mois après l'échec de sa spectaculaire «mission» en Angleterre où il avait voulu négocier une paix séparée.

SIGNES DE DÉSÉQUILIBRE

Durant le procès de Nuremberg, où il avait été condamné à la réclusion à per-

pétuité en octobre 1946, Hess avait feint une démence et une amnésie auxquelles personne n'a jamais trop su s'il fallait croire.

Il a ensuite multiplié les signes de déséquilibre au cours de ses premières années de détention. Il jouait le Fuehrer avec ses co-détenus qui suivaient scrupuleusement ses délirants conseils des ministres. Il se bagarrait aussi avec ses gardiens et voyait dans tout changement de la routine un «coup de la juiverie mondiale». (ats, afp)



météo

Nord des Alpes: le temps deviendra graduellement assez ensoleillé sur le Plateau et en Valais, il restera plus nuageux sur le Jura et dans les Préalpes. L'isotherme zéro degré sera située à 4000 mètres.

Sud des Alpes: le temps sera en général ensoleillé.

Evolution probable: jeudi, ensoleillé et très chaud. Vendredi, encore assez ensoleillé, lourd et orageux en soirée. Perspective pour samedi et dimanche, très probablement instable, avec des averses et une baisse de la température.

Mercredi 19 août 1987

34e semaine, 231e jour

Fête à souhaiter: Donat

	Mercredi	Jeudi
Lever du soleil	6 h 35	6 h 36
Coucher du soleil	20 h 38	20 h 36
Lever de la lune	1 h 00	1 h 53
Coucher de la lune	18 h 20	19 h 05
	Lundi	Mardi
Lac des Brenets	750,05 m	750,20 m
Lac de Neuchâtel	429,39 m	429,37 m

sommaire

Les Affaires étrangères inquiètes pour M. Mzali

SUISSE Page 4

Fera de Zurich: prochaine ouverture

ECONOMIE Page 7

région 2e cahier

La Chaux-de-Fonds
A comptes
ouverts

PAGE 13

Suisse - Autriche de football A dentelles égales



Beat Sutter (à gauche) marque le second but helvétique de très belle façon (Bélino AP)

● LIRE EN PAGE 11

Olds Mode

Prêt-à-porter féminin

37, av. Léopold-Robert
☎ 039/23 61 66

La Chaux-de-Fonds

chèques fidélité

MONDE

E

entre autres

Miroir aux alouettes

L'accord de paix indo-sri lankais récemment signé n'aura pas suffi à apaiser les tensions sabtant l'ancienne Ceylan.

Et les promesses d'autonomie administrative faites à la minorité tamoule, après l'attentat qui visait le président Junius Jayewardene, apparaissent sous leur vrai jour: un miroir aux alouettes. Que valent deux signatures au bas d'un feuillet de papier en regard d'un antagonisme intercommunautaire si large qu'il est désormais devenu imperméable aux meilleures volontés?

On peut s'interroger sur la pigmentation de la main qui a lancé les grenades. Sécessionnistes tamouls purs et durs décidés à poursuivre le combat pour l'indépendance, ou membres d'un majorité cinghalaise amère, persuadée d'avoir été flouée par les termes de l'arrangement bilatéral.

Vaines conjonctures. Le problème n'est pas tant de savoir qui a perpétré l'attentat, que de lorgner du côté de l'Inde. Le destin de Colombo, inéluctablement, est appelé à se confondre avec celui de son voisin. Face à une haine solidement et durablement ancrée que le gouvernement sri lankais ne saurait calmer, La Nouvelle-Delhi pourrait être rapidement appelée à rétablir l'ordre et à s'engager militairement au Sri Lanka.

Une perspective plausible: les auspices de la vie politique indienne ne sont guère favorables à Rajiv Gandhi, par les temps qui courent. Malmené, le premier ministre pourrait ainsi redorer son blason à l'échelon national, en matérialisant le sentiment de responsabilité morale que l'Inde manifeste à l'égard du devenir sri lankais. Pareille intervention, néanmoins, compromettrait sérieusement une crédibilité politique internationale acquise à la force du non-alignement.

Rajiv Gandhi, plus que jamais, risque de se trouver confronté à des choix cruciaux. Mais peut-être est-ce là l'occasion pour lui de s'imposer à la masse grandissante de ses détracteurs.

Pascal-A. BRANDT

Glass retrouve la liberté

Page 1

«Ensuite, a-t-il ajouté, j'ai dévalé l'escalier qui était orné de portraits de l'imam Khomeini, et, arrivé dans la rue, j'ai couru sur une centaine de mètres pour m'éloigner de l'immeuble où j'étais séquestré».

Voyant des gens au balcon, M. Glass leur a dit, en mauvais arabe et sans dévoiler son identité, qu'il avait des origines libanaises par sa mère et leur a demandé le téléphone. «Comme ils ne l'avaient pas, poursuivit-il, je me suis alors dirigé vers une boulangerie où j'ai demandé à des passants de m'appeler un taxi». Celui-ci l'a alors déposé à l'hôtel Summerland à Beyrouth-Ouest.

M. Glass, qui était arrivé à 13 h à l'ambassade américaine à Damas, en est reparti à 18 h, accompagné de l'épouse du chargé d'affaires américain et

Un terroriste arrêté à Gênes

Un membre de l'Union des communistes combattants (UCC), le groupe terroriste d'extrême-gauche qui a revendiqué notamment l'assassinat du général Licio Giorgeri le 20 mars, a été arrêté à Gênes.

Roberto Simoni, 39 ans, employé dans une société d'équipements industriels, a reconnu son appartenance à l'UCC et a été inculpé d'organisation de bande armée et d'association subversive. Marié à une Suédoise et père de deux enfants, Simoni aurait participé à de nombreuses actions terroristes au cours des dix dernières années, sans avoir jamais été inquiété. Selon les policiers, il était en relation avec d'autres éléments de l'UCC en Espagne et en France. (ats, afp)

Attentat au Sri Lanka

Quatre ministres grièvement blessés

Le président Junius Jayewardene a échappé, hier matin, lors d'une réunion au Parlement du parti au pouvoir au Sri Lanka, à un attentat qui a causé la mort d'un ministre adjoint et blessé une quinzaine de personnes, dont six membres du gouvernement, a-t-on annoncé de sources officielles et médicales.

Le chef du district de Matara (sud du pays), Keerthi Abeywickrama, est mort de blessures à la tête à l'hôpital, ont indiqué les médecins. Il avait le titre officiel de ministre adjoint.

Quatre ministres ont été grièvement blessés, dont le ministre de la Sécurité nationale, Lalith Athulathmudali, au premier plan dans la lutte contre les séparatistes tamouls. Les médecins ont indiqué qu'il était inconscient et souffrait de blessures au ventre.

Le premier ministre, Ranasinghe Premadasa, a été pour sa part légèrement blessé à la jambe.

M. Jayewardene présidait une réunion du Parti national unifié au pouvoir dans les locaux du Parlement à Sri-Jayewardenapura, à 15 km du centre de Colombo.

ASSISTANT TOUCHÉ

Selon le porte-parole du gouvernement, le coup de feu tiré contre M. Jayewardene a touché un assistant, qui se tenait à ses côtés. Celui-ci présentait des documents à M. Premadasa, assis près de M. Jayewardene.

Juste après ce coup de feu, deux grenades ont été lancées en direction du prési-

dent, a ajouté le porte-parole. La première grenade a rebondi sur la table où siégeait M. Jayewardene, est retombée et a explosé devant M. Athulathmudali.

Dans une allocution radiodiffusée peu après l'attentat, M. Jayewardene a déclaré que ses auteurs avaient cherché à anéantir le système de démocratie parlementaire en vigueur au Sri Lanka.

Cet attentat survient trois semaines après la signature, par M. Jayewardene

et le premier ministre indien Rajiv Gandhi, d'un accord de paix visant à mettre fin pacifiquement à la rébellion tamoule.

Des groupes de Cinghalais, l'ethnie majoritaire dans le pays, notamment dans le sud, avaient violemment protesté contre cet accord, estimant qu'il s'agissait pratiquement d'un cadeau fait aux Tamouls, qui vivent principalement dans le nord et l'est.

M. Jayewardene a ajouté que le gouvernement avait réussi à mettre fin à la violence tamoule dans le nord et l'est de l'île, à la suite de l'accord de paix, mais a ajouté: «Les terroristes vivant dans le sud poursuivent leurs activités.»

(ats, afp, reuter)

Après les récentes déclarations de Michel Rocard

Les socialistes français dédramatisent

Bien qu'irrité par les récentes déclarations de M. Michel Rocard sur le bilan moral des gouvernements socialistes et les «bavures» de la gauche au pouvoir, le PS choisit de jouer la dédramatisation et s'efforce, dans un premier temps, de colmater les brèches.

Il y est d'autant plus contraint que dans sa réplique aux attaques de M. Jack Lang contre le «chiraquisme», M. Jacques Toubon, secrétaire général du RPR, s'est appuyé lundi sur les propos du député des Yvelines pour renvoyer la balle dans le camp de ses adversaires

politiques. Ainsi l'effet boomerang de l'interview accordée par M. Rocard à «Libération» n'a pas tardé à se manifester. C'est pain bénit pour la majorité, et préoccupant pour le PS qui, conscient du danger, a réagi après s'être donné un bref temps de réflexion.

L'affaire n'en restera sans doute pas là, car on voit mal comment, après s'être engagé si loin, l'ancien ministre socialiste de l'Agriculture pourrait maintenant revenir en arrière. Et par ailleurs, le PS ne saurait échapper à une clarification qui tôt ou tard ne manquera pas de s'imposer. A cet égard le discours de rentrée du premier secrétaire Lionel Jospin, samedi à Villeneuve-les-Avignon, sera suivi par les observateurs politiques avec le plus vif intérêt.

Pour l'heure, le PS semble devoir faire sienne la formule de M. Pierre Mauroy à l'Université d'été de Lectoure: «Un parti socialiste uni et solidaire.» C'est ce qu'a déclaré en effet hier matin au micro de

Pourparlers en Afrique du Sud

La rupture

Le Syndicat national des mineurs noirs (NUM) a rompu hier soir les entretiens entamés la veille avec la compagnie Anglo-American, après avoir été informé, durant la seconde séance de pourparlers, que 15 mineurs avaient été blessés au cours d'une intervention «injustifiée et vicieuse» de la police, a annoncé le syndicat.

Les entretiens, engagés lundi à l'initiative de l'Anglo-American, avaient pour but de mettre fin à la violence dans les mines de charbon et d'or, alors que se déroule depuis le 9 août la plus grande grève de toute l'histoire de l'industrie sud-africaine. (ats, afp)

France-Inter, M. Jack Queyranne, porte-parole du parti, pour qui le PS doit rester «soudé» et «uni».

ENSEMBLE

«Jouer ensemble» pour gagner les présidentielles, tel est le souci dominant de l'équipe dirigeante. «Dans les circonstances actuelles, le PS doit se montrer au maximum uni et essayer de parler de la même voix. Il ne faut pas cultiver à l'excès ses différences», conseille le porte-parole. «Tout le monde a intérêt à se serrer les coudes, à être uni dans les circonstances qui se préparent parce que l'élection de 1988 sera décisive et les socialistes iront unis dans cette bataille politique.»

Le reproche le plus communément adressé à Michel Rocard est de ne pas avoir assez appuyé sur les aspects positifs de la politique socialiste, en particulier dans le domaine de la justice, des libertés, des Droits de l'homme.

M. Charles Hernu estime de son côté dans «Le Quotidien de Paris», que Michel Rocard s'est montré «très prudent pour l'avenir, vis-à-vis de François Mitterrand». Il conserve «une certaine distance. Il ne dit pas qu'il sera candidat si l'actuel président l'était». Se refusant d'entrer dans la moindre polémique, l'ancien ministre de la Défense ajoute: «Je pense qu'il faut faire en sorte que le moment venu il n'y ait qu'un seul candidat chez nous.»

Dans l'entourage de M. Rocard, on plaide de bonne foi: «Je ne pense pas qu'en prônant un comportement moral en politique, nous nous éloignons du parti socialiste et que nous portions atteinte au PS», souligne M. Claude Evin, député de Loire-Atlantique et directeur de campagne du maire de Conflans-Sainte-Honorine. «Je crois, au contraire, qu'il s'agit pour les socialistes de retrouver leur crédibilité. (ap)

● ISLAMABAD. - Dix-sept personnes ont été tuées et vingt autres blessées dans un attentat à la bombe survenu dans un bazar contrôlé par la résistance afghane à l'est de l'Afghanistan.

● BUCAREST. - Le président roumain Ceausescu a rencontré le président du Conseil israélien Yitzhak Shamir, pour évoquer le processus de paix au Proche-Orient et les relations bilatérales des deux pays.

● SANTIAGO. - La campagne d'étude internationale sur les causes du «trou» dans la couche d'ozone au-dessus de l'Antarctique a débuté le 15 août par les premiers vols, au départ de l'aérodrome de Punta Arenas (sud du Chili), de l'avion ER-2 de l'agence spatiale américaine NASA.

Après la catastrophe aérienne de Détroit

Déjà beaucoup d'ennuis

L'appareil de Northwest Airlines qui s'est écrasé près de Detroit avait eu des ennuis de moteur à quatre reprises au cours des deux dernières années, selon des rapports officiels.

Lors de ces quatre incidents, l'appareil avait dû retourner à l'aéroport alors qu'il était en vol: à Minneapolis en novembre 1985 et en janvier 1986, San Francisco en avril 1986 et Memphis en janvier 1987. En outre, trois vols prévus avaient été annulés en raison de problèmes de maintenance.

En avril dernier, le National Transportation Safety Board (NTSB, Bureau de sécurité des transports) avait appelé le gouvernement à ordonner des inspections de plus de 800 moteurs Pratt and Whitney JT8D 200, le type de moteur utilisé par l'appareil Northwest Airlines. Le NTSB avait demandé à l'administration fédérale de l'aviation d'ordonner ces inspections «en raison du risque potentiel de panne de moteur et de dommages à l'appareil».

Pratt and Whitney avait envoyé en

juin et juillet des recommandations aux lignes aériennes pour que ces moteurs soient inspectés.

Les JT8D 200 sont les moteurs utilisés par près des deux tiers des appareils commerciaux américains. Un défaut existait dans la chambre de combustion d'un moteur JT8D ayant été à l'origine de l'accident d'un charter britannique d'Air Tours à Manchester, en août 1985, qui avait fait 55 morts. (ap)

Parlementaires blancs du Zimbabwe

Sièges bientôt supprimés

Le gouvernement zimbabwéen a présenté hier au Parlement le projet d'amendement constitutionnel aux termes duquel les Blancs perdront leurs 20

sièges de députés et 10 sièges de sénateurs réservés.

L'amendement prévoit que les 20 sièges blancs à l'Assemblée, qui compte 100 parlementaires, seront pourvus par 20 nouveaux députés élus par les 80 membres restants.

Les 10 sénateurs blancs, sur un total de 40, perdront eux aussi leur siège lorsque l'amendement sera adopté et ils seront remplacés par d'autres sénateurs, également choisis par les membres de l'Assemblée.

La Constitution dite de Lancaster House, adoptée en 1980, lors de l'indépendance de l'ancienne Rhodésie, prévoyait que les 20 sièges de députés réservés aux quelque 100.000 Blancs du pays (pour 8,5 millions d'Africains) pourraient être annulés à partir de 1987, par un vote d'au moins 70 voix.

Le parti dirigeant ZANU (Union nationale africaine du Zimbabwe) qui détient au moins 66 sièges (plusieurs députés ont demandé à le rejoindre ces dernières semaines) et est assuré du soutien de plusieurs autres députés africains, est donc sûr de faire adopter son amendement.

(ats, afp)

En Espagne

Néo-nazis à l'œuvre

Un groupe néo-nazi espagnol a collé mardi 20.000 affiches à la gloire de Rudolf Hess sur les murs de Barcelone, mais aussi à Madrid et dans 48 autres villes.

Sur ces affiches en noir et blanc, hautes d'un mètre, on peut lire: «Rudolf Hess est mort, il est libre maintenant». Sous le slogan, un aigle muni d'une branche de laurier surplombe une croix gammée de l'Allemagne nazie. Au bas de l'affiche est inscrit en lettres noires le nom de l'organisation, le Cedade.

«Nous collons ces affiches pour honorer sa mémoire, pour témoigner notre respect à l'homme puisque nous savions que personne d'autre n'était susceptible de faire cela», a commenté Jorge Mota, fondateur du Cedade. (ap)

Journaliste américain libéré

Le rôle ambigu de Damas

Charles Glass libéré. Les circonstances de la libération de ce journaliste américain, correspondant d'ABC News, qui avait été enlevé le 17 juin dernier, demeurent mystérieuses. S'est-il, comme il l'a affirmé, libéré lui-même, en échappant à ses ravisseurs? L'explication semble peu probable. Mais pourquoi, dans ce cas, s'est-il attribué le beau rôle? Pour ne pas en accorder un trop important à la Syrie? Pour ne pas faire apparaître trop ouvertement l'incapacité du gouvernement américain à faire libérer ses otages du Liban? Ou a-t-il été «obligé» de tenir de tels propos par ses ravisseurs?

L'explication de la radio chrétienne «La Voix du Liban», qui a annoncé la première la nouvelle, semble plus plausible: Charles Glass aurait été libéré sous pression syrienne. Les Etats-Unis ne s'y sont pas trompés en exprimant leur «reconnaissance» à la Syrie pour ses «efforts» en faveur du journaliste américain.

Il n'en demeure pas moins que le rôle de la Syrie demeure encore ambigu pour le moment. Ce qui est plus certain, c'est qu'elle apparaît, pour les Occidentaux, de plus en plus comme la médiatrice obligée pour le sort et la libération des otages détenus au Liban.

Corinne CHUARD

Rio de Janeiro: bataille rangée

Une bataille rangée a eu lieu lundi soir à Rio de Janeiro entre la police et les habitants de la Rocinha, la plus grande «favela» du monde, faisant 17 blessés. Ce fait divers a mis en lumière le drame de ces bidonvilles transformés au fil des ans en un véritable Etat dans l'Etat au cœur de la «ville merveilleuse» ont relevé mardi les observateurs.

Pendant cinq heures, les forces de l'ordre, munies de grenades lacrymogènes, ont subi une pluie de pierres et de bouteilles lancées par une centaine d'émeutiers en guise de protestation, selon la police, contre la détention depuis un mois du gangster Denis Leandro, trafiquant de drogue et protecteur de la Rocinha.

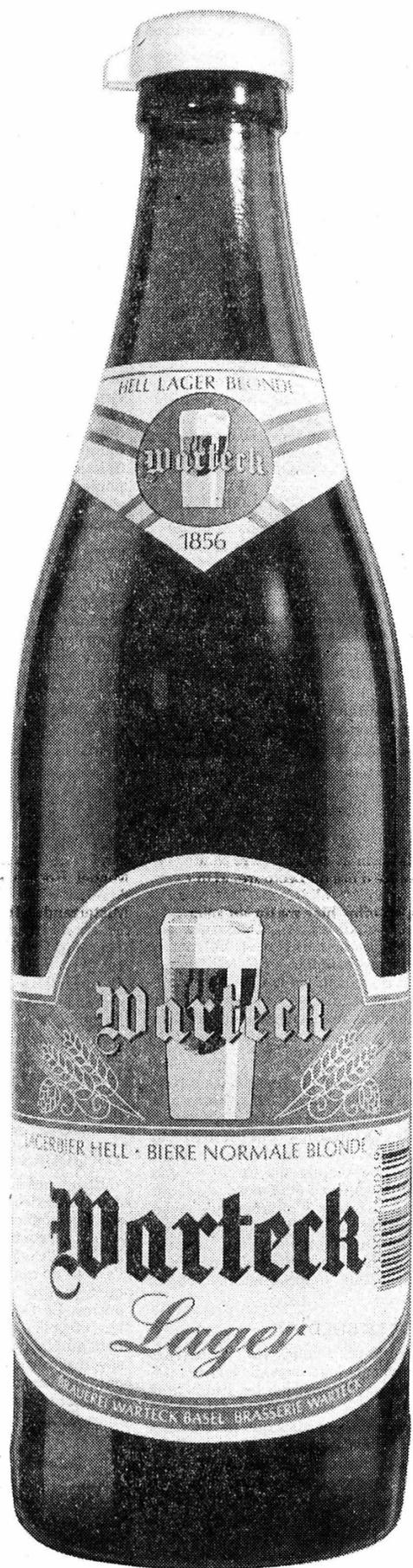
La «favela» de la Rocinha, composée de milliers de baraques sommaires empilés les uns contre les autres, abrite 300.000 pauvres hères venus vivre à Rio après avoir abandonné leur Nordeste natal, en proie à une sécheresse séculaire, dans le vain espoir pour la plupart d'y trouver un travail.

Deux millions de personnes habitant

425 «favelas» qui tapissent les collines de Rio (sept millions d'habitants) et illustrent le contraste criant au Brésil entre une minorité riche et les banlieues livrées à la misère.

Avec leur enchevêtrement de ruelles transformées en égouts, les «favelas», installées sans autorisation à quelques centaines de mètres de résidences luxueuses, sont devenues des bastions pour les rois de la mafia locale de la drogue, véritables bienfaiteurs pour les sans-le-sou. Des milliers d'enfants mineurs livrés à eux-mêmes servent de «fourmis» aux trafiquants pour la vente de la cocaïne ou de la «maconha» (marijuana locale). (ats, afp)

ME VOILÀ DOTÉE DE 99 999 FRANCS!



Blague à part! Au mois d'août, le verso de mon étiquette ventrale est un véritable Wartchèque. Vous y inscrirez le montant que vous souhaitez gagner au cas où la fortune vous serait favorable: une somme entre 10 000 et 99 999 francs. Le sort décidera à qui sera versé le généreux «pourboire» - à vous ou à un de mes nombreux autres amateurs. Signez votre Wartchèque - actuellement sur toutes les bouteilles de bière Wartek Lager ou directement auprès de la Brasserie Wartek, case postale, 4002 Bâle. Faudrait vraiment avoir laissé sa raison au fond de la bouteille pour hésiter encore à s'approvisionner par cadres en bière Wartek Lager. Une pareille chance ne reviendra pas de sitôt!

Afin de mieux répondre à la demande toujours accrue de notre clientèle, nous cherchons encore du personnel capable pour encadrer notre parc de machines en continuelle expansion. Nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir des

décolleteurs aide-décolleteurs

Nous offrons un travail intéressant, une bonne ambiance et des conditions adaptées au niveau professionnel.

Veillez adresser vos offres écrites sous chiffres 87-557 à ASSA Annonces Suisses SA, fbg du Lac 2, 2001 Neuchâtel

Multiservices

Rénovation complète de A à Z. Béton, peinture, sol, nettoyage, façade, appartement, débarras, sanitaire. NOUVEAU surveillance RADAR, détection ALARME, etc.

☎ 039/23 86 62

VITRERIE jost
JOUR et NUIT 26 40 77



Ecole supérieure de commerce
La Chaux-de-Fonds

Rentrée des classes: lundi 24 août 1987

8 h 15: première année à l'aula, rez-de-chaussée.

9 h 15: toutes les autres classes dans les salles indiquées sur le plan affiché au panneau officiel et aux deux entrées.

La direction

Nous sommes une entreprise du Littoral neuchâtelois en pleine expansion, dirigée par une équipe jeune et dynamique. Afin de poursuivre notre chemin vers la réussite et le développement dans le domaine de la petite mécanique fine, nous cherchons:

Pour le département outillage de coupe

1 mécanicien-outilleur expérimenté

Pour le département machines

mécaniciens

spécialisés dans le montage, l'entretien et la mise en place des différents appareils, machines automatiques comme tours automatiques Tornos, machines-transfert d'usinage et de montage.

Nous offrons des conditions de travail agréables et correspondant à vos exigences.

Veillez adresser vos offres écrites sous chiffre 87-549 à ASSA, Annonces Suisses SA, faubourg du Lac 2, 2001 Neuchâtel.

Occasions avantageuses

Nissan Silvia Turbo
1.8, bleue, 1986, 12 000 km,
Fr. 20 900.-

Nissan Sunny
1.6 i, 3 portes, gris métallisé,
1986, 9 200 km,
Fr. 14 200.-

Nissan Cherry Turbo
1.5, rouge, 1985, 25 000 km,
Fr. 12 700.-

Honda Prélude
2.0 i, 16 V ALB, noire,
1986, 27 500 km,
Fr. 23 500.-

Alfa Roméo 33
4x4 Giardinetta, 1.5, bordeaux,
1986, 8 300 km,
Fr. 16 200.-

Lancia 2000 Coupé HPE
Fissone, grise,
1985, 22 300 km,
Fr. 15 400.-

Subaru Station Wagon
1.8, 4x4, rouge,
1983, 49 200 km,
Fr. 9 900.-

Daihatsu Taft
4x4, 1.6, verte,
75 200 km,
Fr. 7 300.-

Lada Niva
4x4, 1.6, luxe, rouge,
62 700 km,
Fr. 6 900.-

Peugeot 305 SR
break, blanche,
1982, 62 800 km,
Fr. 6 400.-

Voitures de service

Nissan Prairie
2.0 i SGL, bleue,
1987, 2 200 km,
Fr. 23 000.-

Nissan Sunny
1.6 i, 16 V, kit, bleue,
1987, 3 400 km,
Fr. 20 000.-

Nissan Sunny
4x4, 1.6 i, bleue,
1987, 2 300 km,
Fr. 17 500.-

Garage et carrosserie de l'Est

Pierre Visinand
Est 29-31
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/28 51 88
Ouvert le samedi

Un Suisse sur trois souffre du dos

Un matelas, même adéquat, ne peut pas soigner les maux de dos. Mais s'il est bien soutenu durant la nuit, votre dos sera plus résistant pendant la journée. Afin que vous trouviez le matelas qui vous convient, nous vous conseillerons volontiers et vous apporterons, si nécessaire, plusieurs modèles à essayer chez vous, sans frais et sans engagement.

HILTBRUNNER
HAUPTSTRASSE
2557 STUDEN
032 53 14 14
LITERIE & RIDEAUX

SUISSE

Les Affaires étrangères inquiètes pour M. Mzali L'impossible extradition

Extrader l'ancien premier ministre tunisien Mohammed Mzali s'il revenait en Suisse? Impossible, dit-on au Département fédéral des Affaires étrangères. Où l'on fait nettement savoir qu'aucun diplomate n'a été mêlé à la décision prise par le Département fédéral de justice et police. Au Département d'Elisabeth Kopp, on se défend: la décision était strictement juridique, elle ne préjuge en rien d'une éventuelle extradition de M. Mzali qui pourrait toujours se réclamer de l'asile politique. Pas de raison donc d'en parler aux diplomates...

«Vous n'imaginez tout de même pas que Pierre Aubert, qui a été si chaleureusement accueilli par M. Mzali en 1985

De notre rédacteur à Berne:
Yves PETIGNAT

lors de son voyage en Tunisie, accepte sans autre l'idée d'extrader l'ancien premier ministre de Bourguiba», dit un pro-

che collaborateur du président de la Confédération.

Au Département des Affaires étrangères, on ne cache pas que personne n'y a été consulté sur les incidences politiques d'une telle décision. Au début du mois de juillet, le secrétaire d'Etat Edouard Brunner recommandait la plus grande prudence face à la demande tunisienne d'extradition. Après tout, dit-on dans les coulisses des Affaires étrangères, qui sait

si M. Mzali ne reviendra pas au pouvoir à la mort de M. Bourguiba?

DE PURE FORME

«Il n'y avait pas de raison de consulter le Département des affaires étrangères, explique Jörg Kistler, porte-parole de justice et police. Il s'agissait d'une décision qui ne porte que sur la forme, pas sur le fond. Nous avons simplement fait savoir aux Tunisiens que leur demande était correctement rédigée, conformément aux accords internationaux et que les conditions juridiques permettant une arrestation provisoire aux fins d'extradition étaient remplies.»

Selon M. Kistler, cette décision ne préjuge en rien du sort de M. Mzali lors d'un éventuel retour en Suisse. «On peut en effet penser que, s'agissant d'un ex-premier ministre des motifs politiques soient avancés de sa part. Dès lors, il appartiendrait au Tribunal fédéral de se prononcer. M. Mzali, s'il avait été en Suisse le 9 juillet, lors de la décision du Département, aurait également pu faire recours contre une éventuelle arrestation provisoire.»

JURIDISME ÉTROIT

Ce «juridisme étroit» agace les diplomates, délibérément ignorés par l'Office fédéral de la police. Depuis quelque temps, ils ont le sentiment de n'être appelés à donner leur avis que lorsque tout est joué. Le cas Fraton, par exemple, a fait monter la température chez plus d'un collaborateur de Pierre Aubert.

Déchu de ses fonctions de premier ministre en juin 1986, M. Mzali avait quitté clandestinement la Tunisie pour se réfugier sur les bords du Léman. Toutefois il était absent de Suisse au moment où est intervenue la décision de Berne. Y. P.

Les abeilles pour l'alarme nucléaire? Les Suisses sceptiques

En cas de radioactivité, les abeilles fonctionneraient comme des compteurs Geiger et ne sortiraient pas de leur ruche. C'est du moins ce qu'affirment des apiculteurs polonais: leurs butineuses n'ont pas quitté les ruches durant les jours qui ont suivi l'accident de Tchernobyl. Et il faisait pourtant très beau. De là à penser que les abeilles pourraient donner l'alarme radioactivité, il y a un pas que les spécialistes suisses des abeilles refusent de franchir.

C'est le «Journal Suisse d'Apiculture» qui s'est fait l'écho des déclarations d'Henrik Ostach, président de l'Association des apiculteurs de Pologne: le 26 avril 1986, c'est l'accident de Tchernobyl. En Pologne, les abeilles se trouvant jusqu'à environ 200 kilomètres de la frontière avec l'URSS décident subitement de rentrer dans leurs ruches. Et d'y rester planquées quelques jours, malgré le beau temps.

VENTILATION

Les abeilles n'ont pas chômé pour autant. Henrik Ostach poursuit en précisant que toutes les ouvrières ont occupé leurs journées en se transformant en ventilateur: regroupées autour de leur reine, elles agitaient constamment leurs ailes, comme si elles cherchaient à dissiper quelque chose.

La catastrophe de Tchernobyl a permis de donner une explication au phénomène: les abeilles détecteraient la radioactivité et tenteraient de s'en protéger.

ET EN SUISSE?

Ce phénomène a-t-il été observé en Suisse, il est vrai moins touchée que la

Pologne par la nuage radioactif? Du côté des apiculteurs la réponse est négative. Ils n'ont pas constaté de baisse d'activité dans les ruches à cette époque. La Commission fédérale de la radioactivité, à Fribourg, s'est contentée de procéder à quelques analyses de miel, sans d'ailleurs y trouver de traces dangereuses.

A Liebfeld, au Centre de recherches agricoles, une colonie d'abeilles est sous surveillance permanente. Grâce à un système électronique, chaque sortie ou rentrée d'abeille est comptabilisée. Le Docteur Georges Bühlmann, de la section apicole, fait cependant remarquer que ces observations ne concernent qu'une colonie et qu'il est donc difficile d'en tirer une quelconque généralité scientifique.

Les chiffres de la période fin avril - début mai ne comportent qu'un jour de forte baisse: le 28 avril, alors que le nuage de Tchernobyl est arrivé le 1er mai.

Mais la météo fournit une imparable explication: à Liebfeld, il n'a pas cessé de pleuvoir ce 28 avril. La température a oscillé entre 4 et 7 degrés. Un temps à ne pas mettre une abeille dehors.

(BRRI) Christophe Passer

Bâle: plainte contre la remise de seringues aux toxicomanes

A Bâle, des commerçants et habitants de la Rheingasse se sont plaints de trouver des seringues jetées dans les environs par des toxicomanes. Pour éviter cela, le Département de justice de Bâle-Ville veut maintenant tenter de convaincre le groupement bâlois d'aide contre le SIDA de ne remettre des nouvelles seringues aux toxicomanes qu'en échange de seringues usagées. Il veut aussi tenter de discuter sur le lieu de la remise.

Depuis début juin, les membres du groupement d'aide distribuent dans la Rheingasse à heures fixes des seringues aux toxicomanes, en accord avec le Département sanitaire de Bâle-Ville. Trois mille seringues ont déjà été données, dont la moitié a été rapportée volontairement, les toxicomanes risquant de se faire arrêter par la police s'ils portent avec eux des seringues usagées. Quelques commerçants et habitants de ce quartier avaient adressé début juin une pétition au Grand Conseil en raison des seringues jetées. (ats)

Séance du Conseil fédéral Programme de législature 1987-1991

Le Conseil fédéral a siégé mardi à huis clos au Lohn pour examiner le programme de la législature 1987-1991, sur la base d'un rapport commun élaboré par la Chancellerie fédérale et par le Département fédéral des finances (DFP). En janvier déjà, le Conseil fédéral avait décidé de soumettre au Parlement, pour la prochaine législature, un rapport unique sur les grandes lignes de la politique gouvernementale et le plan financier, précise un communiqué de la Chancellerie fédérale.

Cette manière de faire a pour but de mieux mettre en évidence la coordination qui doit exister entre le plan financier et nouveaux projets. Dans un premier temps, le Conseil fédéral avait choisi certain nombre de points forts possibles pour la prochaine législature, qui ont été par la suite examinés par divers groupes de travail interdépartementaux.

Le Conseil fédéral a maintenant discuté des propositions faites par ces groupes de travail et a chargé la Chancellerie fédérale et le DFP d'étudier les conséquences qu'auraient, sur le plan finan-

cier et sur celui du personnel, les mesures retenues. Des propositions concernant les priorités à fixer devront être faites par les départements. Le Conseil fédéral réexaminera l'élaboration du programme en septembre. (ats)

Les chimistes cantonaux veulent modifier la politique agricole

Les chimistes cantonaux suisses sont inquiets de la présence des nitrates dans les aliments et tirent la sonnette d'alarme.

Dans un communiqué de presse publié récemment par le chimiste cantonal de Schaffhouse, ils expriment leur crainte que la situation ne se dégrade à moyen terme si la politique agricole ne change pas et prônent un encouragement des modes de production respectueux de l'environnement. Ils demandent aussi l'établissement de normes plus strictes.

Les nitrates, susceptibles d'avoir un effet cancérigène, se retrouvent surtout dans les légumes et l'eau potable pompée dans les nappes phréatiques et eaux souterraines. Le problème n'est moins sensible que dans les régions de montagne et au Tessin.

L'Association des chimistes cantonaux de la Suisse constate que les taux de nitrates croissent proportionnellement à la mécanisation et à l'usage d'engrais chimiques

dans l'agriculture. Comme remèdes concrets, ils suggèrent une réduction massive des terres laissées en jachère en hiver, éventuellement au moyen d'une limitation de la culture du maïs, une adaptation du nombre de têtes de bétail aux surfaces disponibles et un usage modéré des engrais.

Les chimistes relèvent aussi la nécessité d'un changement de comportement du consommateur: il doit être prêt à payer le juste prix pour des produits «écologiques». Les chimistes appellent aussi l'Office fédéral de la santé à assumer ses responsabilités, en accomplissant des «pas courageux».

Ils souhaitent que le consommateur soit clairement informé et que des teneurs maximales en nitrates soient fixées pour certains légumes et produits carnés. Les valeurs limites actuelles, fixées de manière relativement élevées pour des raisons économiques, devraient être progressivement abaissées, demandent-ils encore. (ats)

FAITS DIVERS

Kerns: mort atroce d'une fillette

Stéphanie Buentner, une fillette de trois ans domiciliée à Kerns (OW), est décédée dans des conditions mystérieuses. Disparue dimanche passé, la fillette avait été retrouvée morte le soir même dans un congélateur hors d'état de marche, près d'une grange. Il n'est pas exclu qu'elle ait subi des sévices sexuels, a indiqué mardi le juge d'instruction du demicanton d'Obwald.

BÂLE: MEURTRIERS ARRÊTÉS

Les meurtriers de M. Walter Wickart, 58 ans, assassiné à Bâle, en mars 1985, ont été retrouvés grâce à des indications fournies par un homme en détention préventive. Il s'agit d'un ressortissant de Suisse centrale et d'un Bâlois. Arrêtés, les deux hommes ont fait des aveux. C'est pour s'emparer du porte-monnaie de la victime que le crime a été commis: une somme de 20 francs.

Selon la police, c'est le ressortissant de Suisse centrale qui a porté les coups de couteau mortels. Il avait été condamné, en 1980, pour le meurtre d'une femme de 70 ans, dans le canton de Glaris, à une peine de 15 ans de réclusion. Il n'avait pas regagné le pénitencier à l'issue d'un congé. Le meurtrier et son complice n'avaient pour mobile que l'argent de la victime.

ASSASSINS JUGÉS À GENÈVE

Le Tunisien Abdelaziz Bouajila et sa complice suisse Ruth Schaefer, assassins d'un gardien d'une auberge de jeunesse à Zurich et d'une jeune Bâloise, seront jugés par la justice genevoise. Cette décision a été prise par la Chambre d'accusation du Tribunal fédéral, a indiqué la police cantonale zurichoise.

Bouajila, surnommé «l'étrangleur à la cravate», s'était évadé le 7 avril

de la prison genevoise de Champ-Dollon avec la complicité de Ruth Schaefer, une prostituée. Il attendait d'être jugé à Genève pour trois meurtres crapuleux et une tentative de meurtre.

Après une fusillade avec la police tessinoise, Abdelaziz Bouajila et Ruth Schaefer, âgés tous deux de 26 ans, avaient été arrêtés le 13 avril dernier dans un hôtel de Lugano. Ils étaient activement recherchés pour le meurtre du portier de nuit de l'auberge de Zurich-Wollishofen, commis le 10 avril.

Il ne fait aussi guère de doute que le couple infernal a assassiné Heidi Brunner, une Bâloise de 22 ans, tuée de deux balles dans la tête, dont le corps avait été retrouvé dans une forêt zurichoise. Ruth Schaefer avait en effet présenté les papiers de la jeune Bâloise pour s'inscrire à l'Hôtel Vittoria à Lugano.

ZINAL: DISPARITION D'UNE SEPTUAGÉNAIRE

La police cantonale valaisanne a annoncé la disparition depuis trois jours et trois nuits d'une habitante de Sierre Mme Ernestine Brunny, 78 ans, en vacances à Zinal. La Valaisanne a quitté sa résidence secondaire pour faire une promenade au seuil du week-end déjà. On ne l'a plus revue. (ats, ap)

Les comptes bloqués de l'Irangate

Au tour du Tribunal fédéral

Le Tribunal fédéral a jeudi s'il faut lever le secret bancaire sur les comptes en Suisse de trois personnalités-clé de l'Irangate et livrer leurs dossiers aux Etats-Unis. Depuis décembre dernier, la justice américaine rêve de mettre son nez dans ces comptes mystérieux, pour l'instant bloqués au Crédit Suisse de Genève. Si les juges de Lausanne choisissent de satisfaire la curiosité américaine, Washington tentera de démêler l'extraordinaire écheveau de transactions financières qui camouflaient les ventes d'armes américaines à l'Iran et des détournements de fonds au bénéfice de poches anonymes ou de la «Contra» nicaraguayenne.

La Suisse, grâce au secret bancaire, a servi de plaque tournante à la plupart de ces mouvements de fonds. Aujourd'hui, trois des instigateurs de l'Irangate prient pour que le Tribunal fédéral refuse de rompre le silence bancaire. Ce sont Richard Secord, général américain à la retraite, Albert Hakim, homme d'affaires américain d'origine iraniennne, et Manucher Ghorbanifar, marchand d'armes iranien. Tous trois ont fait recours contre une décision préalable de l'Office fédéral de police d'accorder l'entraide judiciaire aux Etats-Unis.

10 MILLIONS RENDUS AU SULTAN

C'est à la fin de l'année dernière que la Suisse se retrouve embarquée dans le scandale de l'Irangate. En décembre, Berne reçoit une première demande américaine d'entraide judiciaire concernant Albert Hakim, Richard Secord et le lieutenant-colonel Oliver North, l'homme-orchestre de l'Irangate. La justice américaine soupçonnait alors ces hommes d'avoir utilisé à leur profit personnel une somme de 10 millions de dollars que le sultan de Brunei avait voulu verser à la guérilla antisandiniste en août 1986.

Par la suite, il s'est avéré que ces 10 millions avaient été versés par erreur sur le compte d'un homme d'affaires gene-

vois qui, indélicat ou distrait, les a rapidement fait virer du Crédit Suisse à la Caisse d'Epargne de Genève. Cela découvert, les Etats-Unis ont retiré leur demande d'entraide, devenue sans objet. Suite à une plainte du Crédit Suisse, l'argent du sultan a été bloqué, ainsi que les 250.000 francs d'intérêts qu'il avait déjà rapportés. Les 10 millions ont été restitués au sultan en juin dernier. Quant à l'homme d'affaires genevois, il sera jugé pour «appropriation d'objets trouvés».

OU EST LE SOLDE?

Pendant ce temps, les enquêteurs poursuivaient leur travail aux Etats-Unis. Ils ont appris que les Etats-Unis ont vendu des armes à l'Iran pour 12 millions de dollars mais que les Iraniens ont payé bien plus que cela aux différents intermédiaires: entre 30 et 35 millions de dollars, selon Ghorbanifar; or, de l'aveu même de Richard Secord, 3,5 millions «seulement» sont allés à la «Contra». Dès lors, la question est simple: où est passée la différence? C'est pour tenter de percer ce mystère que les Etats-Unis présentent à la Suisse une deuxième demande d'entraide judiciaire, dans laquelle ils mentionnent le nom de neuf personnes privées et celui de plusieurs sociétés.

L'Office fédéral de police déclare cette

requête recevable et ordonne au Crédit Suisse de bloquer les comptes concernés. En janvier, cinq personnes et deux sociétés font recours contre cette décision. Berne rejette ces recours. Les intéressés ont encore la possibilité de faire appel au Tribunal fédéral. Trois personnes seulement décident de le faire: Hakim, Ghorbanifar et Secord. A noter que Oliver North, lui, ne conteste pas la décision de blocage. Deux explications possibles: soit il n'a rien à cacher... soit il n'a tout simplement pas de compte à son nom.

TOUJOURS LE SECRET

En présentant leur demande d'entraide, les Américains ne savent pas si les personnes ou les sociétés citées possèdent un compte. Ce qu'ils demandent à la Suisse, c'est d'intervenir pour bloquer l'argent au cas où ces comptes existent et qu'il y a des transferts des uns aux autres. Le Département fédéral de justice et police (DFJP), qui a transmis la liste au Crédit Suisse, affirme ne pas en savoir plus sur le nombre de comptes qui ont finalement été bloqués, tous les documents étant conservés par le Crédit Suisse. La banque ne remettra ces dossiers à Berne que si les recours sont déboutés jeudi par le Tribunal fédéral.

Pour l'instant, le Crédit Suisse est seul à connaître les sommes gelées, le nom des détenteurs des comptes et le détail des interactions. Tout de même, on peut supposer qu'Albert Hakim, Manucher Ghorbanifar et Richard Secord ont bel et bien des comptes en Suisse.

Logique, selon le porte-parole du DFJP: «Si quelqu'un prend la peine de recourir contre une demande d'entraide judiciaire, on peut supposer qu'il y a des informations qu'il ne voudrait pas voir tomber aux mains de la justice américaine». (BRRI)

Jane-Lise Schneeberger

EN QUELQUES LIGNES

● Le procès contre l'ancien chef de la police des constructions de Zurich Günther Tschanun débutera le 29 février 1988 a indiqué le quotidien zurichois «Tages-Anzeiger». On sait maintenant également que M. Tschanun sera jugé par la Cour suprême et non par la Cour d'assises.

● Mardi en début de soirée, selon le juge-instructeur de Monthey, une jeune détenue de 27 ans impliquée dans un trafic de drogue a mis fin à ses jours dans la prison préventive du district. Cette jeune femme était mêlée à une importante affaire de stupéfiants.

Economisez gros

Achetez vos meubles dans une ex-usine. C'est moins cher qu'en magasin. Meubles Graber, Serre 116, ex-usine Movado.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Particulier vend à La Chaux-de-Fonds, quartier des Allées, superbe

villa familiale

avec grand jardin, très belle situation. Veuillez faire vos offres sous chiffre DH 11594 au bureau de L'Impartial

La Neuchâteloise Assurances

A louer Rue Jaquet-Droz 12 La Chaux-de-Fonds

1 pièce meublée

hall d'entrée, cuisine, salle de bains et WC, cave.

Libre dès le 1er septembre 1987.

Location: Fr. 470.-, charges comprises.

Renseignements au 038/21 11 71, interne 420.

La Neuchâteloise Assurances Service immobilier

Accidents Maladie Vie Transport Incendie

La Neuchâteloise Assurances

A louer Croix-Fédérale 27c La Chaux-de-Fonds

1 pièce meublée

hall d'entrée, cuisine, salle de bains et WC, cave.

Libre dès le 1er septembre.

Croix-Fédérale 27c La Chaux-de-Fonds

3 pièces

hall d'entrée, cuisine, salle de bains et WC, cave.

Libre dès le 1er octobre 1987.

Croix-Fédérale 27c La Chaux-de-Fonds

1 pièce meublée

hall d'entrée, cuisine, salle de bains et WC, cave.

Libre tout de suite.

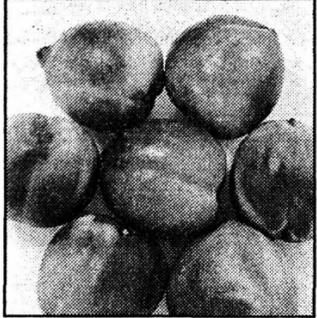
Renseignements au 038/21 11 71, interne 420.

La Neuchâteloise Assurances Service immobilier

Accidents Maladie Vie Transport Incendie

Nectarines d'Italie

Offre spéciale du 19.8 au 22.8



Le kg **160** Le carton de 3 kg **450**

(1 kg = 150)

Autres offres spéciales:

Offre spéciale du 19.8 au 25.8

Mélange de biscuits

500 g ~~330~~ **260**
(100 g = -52)

Mélange de biscuits complets

350 g ~~390~~ **320**
(100 g = -91,4)

Offre spéciale du 19.8 au 25.8

Minarine Sobluma Minical

250 g ~~715~~ **-85**
(100 g = -34)

Margarine Mabona

250 g ~~740~~ **710**
(100 g = -44)

Margarine Mabona 10

250 g ~~170~~ **140**
(100 g = -56)

MIGROS



Sucre fin cristallisé

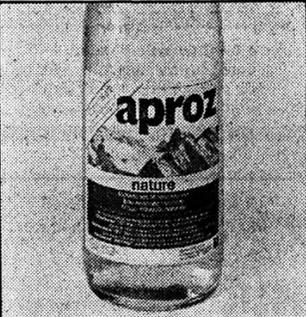
Offre spéciale du 19.8 au 25.8



Le kg **725 1.-**

Aproz nature, medium et Cristal

Offre spéciale du 19.8 au 1.9



1 litre **-50 -35**

(+ Dépôt)

Café Exquisito et Espresso

250 g **-50 de moins**
500 g **1.- de moins**

Offre spéciale du 19.8 au 25.8



Exemple: Espresso 250 g **280 230**

(100 g = -92)
En grains ou moulu et emballé sous vide

Toutes les glaces Frosty

Offre spéciale du 19.8 au 1.9



150 g **720 1.-**

(100 g = -66,7)

Tous les yogourts en gobelets de 180 g -10 de moins

Multipack du 19.8 au 25.8



Exemple: Mocca Light

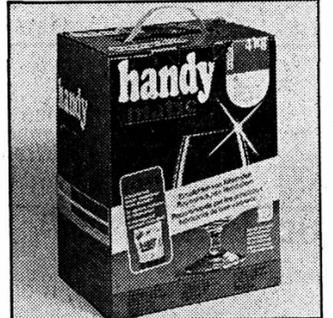
-55 -45

(100 g = -25)
A partir de 2 gobelets au choix

Handymatic en granulés pour tous les lave-vaisselle

1 kg **-50 de moins**
8 x 500 g **2.- de moins**

Offre spéciale du 19.8 au 25.8



Exemple: 8 x 500 g **11.- 9.-**

Classe de toxicité 5S (1 kg = 2.25)
Observer la mise en garde sur l'emballage



Offre spéciale 19.8 - 1.9

Surprise Migros no 34

Toutes les lessives en emballage économique

4.- ou 2.- de moins

Exemple: Total 6 kg **11.50**
au lieu de 15.50
(1 kg = 1.92)

MIGROS

Si trois fois rien vous semble encore trop, roulez d'abord gratis!

Si vous considérez que la modeste somme de 118 francs par mois c'est très peu pour disposer d'une Panda flambant neuve, le plan leasing de Fiat Crédit est précisément ce qu'il vous faut: 40 000 km en toute liberté pendant quatre ans. Et le dépôt de garantie se monte à 500 francs seulement.

d'abord oublier toutes les questions d'argent? Avec le plan de Fiat Crédit, après l'acompte légal, vous conduisez gratuitement pendant 6 mois et ensuite vous réglez confortablement le solde en 18 mensualités.

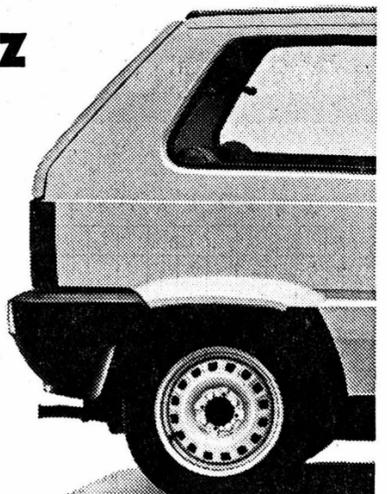
Allez donc voir votre concessionnaire Fiat, il vous fera une offre qui donnera des ailes à votre budget.

A moins que vous ne préférerez tout

6 ans de garantie anticorrosion



La nouvelle voie.



Agence officielle:
Agence locale:
Agence locale:

Garage de la Ronde 28 33 33
Garage Sporoto 26 08 08
Garage du Versoix 28 69 88

Le Locle:
Les Breuleux:

Garage Eyra
Garage du Collège

31 70 67
54 11 64

DEMANDES D'EMPLOI

EMPLOYÉ DE COMMERCE

sérieux, facilité d'adaptation, aimant responsabilités, les chiffres, expériences dans les secteurs: export, documents, expéditions, facturation, saisie sur terminaux, correspondance française, achats, cherche nouvelle situation pour date à convenir.
Ecrire sous chiffre FT 11424 au bureau de L'Impartial.

JEUNE COIFFEUSE

avec CFC, cherche emploi.

☎ 039/28 71 90, heures repas.

JEUNE HOMME

62, en possession d'un CFC/Gestion d'employé de commerce, cherche changement de situation. Quelques années de pratique en comptabilité débiteurs et fournisseurs.
Ecrire sous chiffre XR 55876 au bureau de L'Impartial du Locle

HOMME

cherche place de chauffeur catégorie légère, à temps partiel.

Ecrire sous chiffre SW 55877 au bureau de L'Impartial du Locle

SECRÉTAIRE

expérimentée, trilingue, langue maternelle allemande, anglais et français parlés et écrits, cherche changement de situation.

Ecrire sous chiffre VB 11629 au bureau de L'Impartial.

COMPTABLE

25 ans, célibataire, recherche emploi à partir du 1er octobre. Formation juridique et comptable, 16 mois d'expérience en cabinet d'expertise.

Ecrire sous chiffre ZT 11615 au bureau de L'Impartial.

DÉCOLLETEUR

cherche changement de situation.

Ecrire sous chiffre MK 11671 au bureau de L'Impartial.

ÉTUDIANTE

cherche travail, mois de septembre.

☎ 039/41 25 65.

JEUNE HOMME

niveau scientifique + notions gymnasiales, cherche emploi comme aide (bureau, magasin ou autre), éventuellement à mi-temps. Etudie toutes propositions. Libre tout de suite.

Ecrire sous chiffre SC 11589 au bureau de L'Impartial.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Lajoux
4 1/2 pièces
tout confort.
☎ 061/72 21 84,
le matin

A louer
à Montfaucon
4 pièces
tout confort.
☎ 061/72 21 84,
le matin

Etudiant, école
de commerce,
**cherche
chambre
indépendante**
ou
studio
Ecrire à:
André Zysset,
Clos Brochet 22,
2000 Neuchâtel

Cherche à louer
à La Chaux-de-Fonds
quartier sud-est pour
le 1er octobre 1987
ou date à convenir

**appartement
de 3-4 pièces**
avec confort.
Téléphonez aux
heures repas,
☎ 039/28 40 51

Espagne
(Costa Blanca)
Nouvelle villa individuelle, 2 chambres, salon, cuisine habitable, barbecue, jardin 400 m²
Fr. 62 500.—,
☎ 032/23 88 55



Le Locle, centre ville, à vendre
**immeuble locatif
et commercial**

Ecrire sous chiffre 87-577 à
ASSA, Annonces Suisses SA,
2001 Neuchâtel.

A louer joli
3 1/2 pièces

Chauffage central, douche.

Quartier Ronde.
☎ 038/53 35 15.

A vendre Rue du Locle
**joli appartement
de 4 1/2 pièces**

poutres apparentes. Garage.
Nécessaire pour traiter Fr. 20 000.—
Location mensuel Fr. 900.—
☎ 038/42 50 30

Jetamobill SA - La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 38 46

A vendre
1 maison mitoyenne
à Pesoux, de 2 appartements
de 3 1/2 et 2 1/2 pièces,
2 garages. Prix Fr. 638 000.—.

1 appartement 6 pièces
à La Chaux-de-Fonds,
libre tout de suite,
3e étage en duplex 175 m².
Prix: Fr. 375 000.—.

A louer Bois-Noir 39-41
tout de suite ou pour date
à convenir

**studios
non meublés**

loyers mensuels
charges comprises Fr. 295.—
et Fr. 325.—
☎ 039/26 06 64

La Chaux-de-Fonds
A vendre
pour fin octobre 1987

**magnifique
appartement**

dans immeuble résidentiel,
quartier nord de la ville.
3 1/2 chambres, cuisine équipée,
hall, bain, 2 balcons,
cave, ascenseur, part de
l'appartement du concierge.

Ecrire sous chiffre 91-532
à ASSA, Annonces Suisses SA,
Léopold-Robert 31,
2301 La Chaux-de-Fonds.

A vendre
**fabrique de boîtes
de montres**

métal et acier, encore en activité, située
dans le canton du Jura.
Capacité: 40 ouvriers
Bâtiment et machines en parfait état.

Faire offres sous chiffre 93-30 266 à ASSA,
Annonces Suisses SA, 2800 Delémont

A louer, dès le mois d'octobre dans immeuble centré, actuellement en rénovation, appartements:

1 1/2 pièces

cuisine agencée, poutres apparentes, douche
loyer mensuel sans charges Fr. 500.—

L'immeuble est pourvu d'un ascenseur et d'un service de conciergerie, chauffage électrique individuel.

Pour tous renseignements
s'adresser à l'Etude Maurice Favre,
Léopold-Robert 66, La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/23 73 23

qb A louer tout de suite ou pour
date à convenir
vitrine

Bien centrée. Location mensuelle: Fr. 20.—
S'adresser à GÉRANCIA & BOLLIGER SA,
Léopold-Robert 12 à La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/23 33 77

Affaire à saisir littoral neuchâtelois!
A remettre pour raisons de santé
home simple

pour personnes âgées.
Fonds propres nécessaires
☎ 038/42 50 30

Urgent - A louer, Progrès 83
**appartement
2 pièces**

Fr. 420.—, charges comprises.
☎ 039/32 18 14,
Mme Rochd.

A louer, pour date
à convenir
**grand local commercial
ou artisanal**

environ 120 m², en parfait
état. Quartier nord de la ville.
Faire offres sous chiffre FW 11669
au bureau de L'Impartial

A louer au Noirmont,
dès octobre 1987
**appartement
4 1/2 pièces**

avec cheminée, tout confort,
dans immeuble récent. Loyer
mensuel Fr. 855.—, charges +
garage compris.
☎ 039/53 14 49.

A vendre à La Chaux-de-Fonds,
quartier sud

villa
7 pièces, terrasse, garage,
parc arborisé de 1100 m².
Pour traiter: environ Fr. 95 000.—.
Ecrire sous chiffre HZ 11672
au bureau de L'Impartial.

JA FIDUCIAIRE
Jean-Charles Aubert & Cie
Av. Chs-Naine 1
☎ 039/26 75 65
La Chaux-de-Fonds

A remettre à La Chaux-de-Fonds
**solarium
et institut de beauté**
Situation centrale, dans un bel
immeuble
Très bonnes possibilités
de parcage.
Agencement et installations
modernes.

A louer, dès le mois de novembre,
locaux commerciaux

d'une surface de 170m², situés au 1er étage
d'un immeuble centré, en cours de rénovation,
avec ascenseur, service de conciergerie. Chauffage
individuel. La surface peut encore être fractionnée
selon demande.

Pour tous renseignements s'adresser à l'Etude Maurice
Favre, Léopold-Robert 66, La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/23 73 23

L'Hoirie Constant Fallet offre à vendre,
par voie d'enchères publiques

ancienne ferme

au Côté (commune de Dombresson).

Comprenant: 1 cuisine, 4 chambres, écurie,
grange, dépendances d'une surface totale de
7 000 m².

Entrée en jouissance: le 20 septembre 1987.

Visite des lieux: lundi 24, vendredi 28 août 1987, mercredi
2 septembre 1987.

Date de l'enchère: samedi 5 septembre 1987 à 10 h 30 à
l'Hôtel de Commune à Dombresson.

Pour tout renseignement s'adresser au préposé aux enchères,
Me Frédéric Jeanneret, notaire,
2052 Fontainemelon.

Résidence «Florida»
La Chaux-de-Fonds

A vendre encore
quelques appartements
3 1/2 pièces
avec participation
de l'Aide fédérale.

Conditions exceptionnelles,
garages nouvellement construits
à disposition.

Contactez-nous



HABITATIONS POUR TOUS SA

Agence pour le canton de Neuchâtel
et le Jura Bernois - Rue des Moulins 51
2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94

Direction générale: 44, av. du Général-Guisan
CH-1009 Pully/Lausanne, Tél. (021) 29 61 38

cti

gestion immobilière sa

Raffinerie I 2000 Neuchâtel Tél. 038/24 22 44

A vendre à Chambrelieu
(quartier résidentiel)

**villa
mitoyenne**

Construction 1981,
charme particulier.

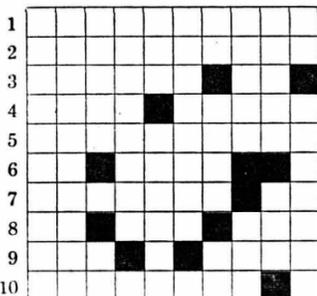
5 pièces.

Prix: Fr. 420 000.—.

Téléphoner
aux heures de bureau.

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



HORIZONTALEMENT. - 1. Plante des lieux humides. 2. Sablonneuse. 3. Le boucher y met du persil; Se jette sur la table ou sur le comptoir. 4. Station navale du Pacifique; Poète anglais ou général anglais. 5. Instruments d'arpentage. 6. Fleuve de France; Sur le Doubs. 7. Imaginaires; Note. 8. Distance chinoise; Ecrivit les Mystères de Paris; Juge d'Israël. 9. Commandait les armées du Sud, pendant la guerre de Sécession; Impossible à deux. 10. Dans l'Aube.

VERTICALEMENT. - 1. Elle entre et fait ventre. 2. Conifères des régions tropicales. 3. Saler dans le désordre; Conjonction. 4. Jambières des soldats grecs. 5. Fit un mauvais accueil; S'adoucit par la musique. 6. Lame de couteau. 7. Adverbe; Exceptés; Possessif. 8. Célèbre famille anglaise; Ligne géométrique. 9. Département français; Elle soulève les montagnes. 10. Deux voyelles; Sabre ou poisson.
(Copyright by Cosmopress 5311)

ECONOMIE

Dans une semaine, ouverture de la 59e Fera de Zurich L'avenir déjà démodé...

Chaque année on se dit que ce n'est plus possible, que l'on est bientôt arrivé au terminus des découvertes, que ce que l'on voit dans les vitrines des vendeurs d'audiovisuel est le sommet de la technique. C'est faux, archi-faux. Aujourd'hui plus que jamais, télévisions et autres enregistreurs se démodent... instantanément. Et l'exposition internationale de radio, télévision et haute fidélité de Zurich, la Fera, n'aura pas fermé ses portes, que les appareils exposés seront obsolètes. Ils le seront du moins dans l'esprit des techniciens. Car en réalité, ils représenteront le nec plus ultra actuel et leur production devrait au moins durer jusqu'à... la Fera 88!

La 59e Fera ouvrira ses portes mercredi 26 août prochain pour les refermer le 31. Sur le thème de la mobilité, les organisateurs pourront offrir aux yeux du public 370 nouveautés suisses et 90 mondiales. Bien évidemment c'est le secteur «Hifi-phono» qui englobera le plus d'innovations. Ce qui devrait largement suffire à battre le record d'affluence de l'an dernier, qui était de 141.000 visiteurs.

Sur les 31.000 mètres carrés de surface, les fabricants ne seront pas les seules vedettes. Les PTT et la SSR fournissant un effort technique considérable. Avec notamment l'entrée en service du réseau partiel Natel C, quelques jours seulement après la fermeture de l'exposition. Rappelons que ce téléphone d'une mobilité totale, bien dans le thème de la Fera 87, apporte de nombreuses améliorations par rapport aux Natel A et B. Plus de communications limitées dans le temps, prix des abonnements largement diminué, un seul numéro d'appel, appareils plus petits et plus performants, prix de vente en chute libre et possibilités de concessions poussées à 300.000.

PREMIER SERVICE: ZURICH BIEN SÛR!

A tout seigneur tout honneur, la région zurichoise va bénéficier de la **PUBLICITÉ**

obotech

**TECHNIQUES
D'ASSEMBLAGE
ET
D'ÉTANCHÉITÉ**

ABATECH CH-2300 La Chaux-de-Fonds
89, rue de la Serre Tél. 039/23 89 23

ingénierie
de collage

mière du Natel C. La phase 2, vers le milieu de 88, permettra de couvrir les grands axes routiers Saint-Gall - Genève et Bâle Chiasso alors que 98% de la surface habitée de la Suisse sera reliée au système en 1990. Mais il faudra attendre 1994 pour disposer du Natel D, réseau entièrement numérique et européen!

Autre nouveauté présentée conjointement par les PTT et la SSR, le système Radio Data (RDS) qui verra le jour l'an prochain. C'est en fait, un développement du système d'informations routières. Sous la forme prévue, il permet de repérer précisément l'émetteur et d'écouter une émission, sans procéder aux réglages que l'on connaît lorsqu'on passe d'une région à l'autre. Dans un stade ultérieur, le système permettra de choisir un genre de musique que l'appareil se chargera de retransmettre.

La SSR a mis les petits émetteurs dans les grands pour cette 59e Fera. Un

studio sera aménagé dans l'exposition et plusieurs radio locales pourront disposer de l'antenne. Bien d'autres émissions spéciales seront également «audibles».

LA FIN DES CASSETTES CONVENTIONNELLES?

En ce qui concerne les produits les plus étonnants, signalons les enregistreurs et cassettes DAT qui reprennent la technique des disques laser. Les «digital audio tape» procèdent donc numériquement à l'enregistrement du son. La perte de qualité est donc nulle. L'offre de cassettes DAT est encore limitée, mais elle devrait envahir le marché sous peu, à l'image des compact-disques.

Les téléviseurs à son stéréo et deux canaux représenteront un pôle d'intérêt notoire. Avec l'introduction d'un second porteur d'ici les années 90-91, le téléspectateur suisse pourra visionner un film et choisir le dialogue français ou allemand par exemple. Le second porteur travaillant sur une longueur d'onde différente du premier, il offrira ainsi un deuxième son. Des démonstrations seront faites dans les halles de la Züspa puisque certains émetteurs suisse-allemands sont déjà équipés du second porteur. La Dôle devra attendre 1988 et ce n'est qu'en 1993 que l'ensemble de notre pays sera couvert.

J. H.



Un gadget parmi d'autres, le plus petit enregistreur vocal. Moins de 50 francs!

Où en sont les ventes?

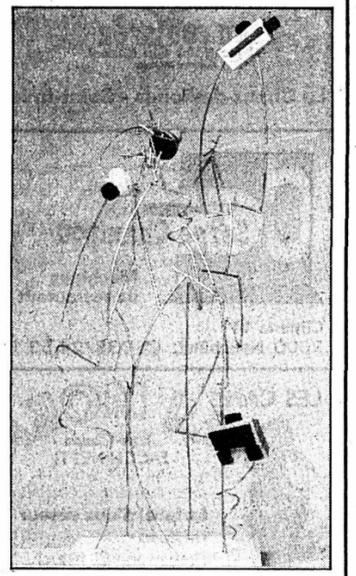
Le marché suisse de l'électronique domestique connaît passablement de mutations. Le secteur vidéo est ainsi de plus en plus prisé et 210.000 magnétoscopes sont sortis des magasins spécialisés (+ 1,5% par rapport à la période précédente). Les téléviseurs par contre n'ont pas connu le même succès qu'il y a une année. Il faut dire que le championnat mondial de football avait fait exploser les ventes début 86. De 361.000, les postes vendus dans la période 86-87 ne sont plus que 355.000.

Dans la branche audio, les lecteurs CD sont désormais un must et les ventes ont progressé de 65%, soit de 106.000 appareils à 175.000. Autre succès, les chaînes intégrées vendues à 98.000 (70.000) exemplaires. (jh)

L'art n'est pas exclu

Bien que la Fera n'ait que peu de lien avec le milieu artistique, les organisateurs ont voulu qu'ils soit représentés cette année. Sur le thème de la mobilité, un artiste allemandique, Urs Furrer, a transposé de manière très personnelle comme il se doit, l'électronique de divertissement.

Ces sculptures de métal et de plastique sont saisissantes, elles seront exposées dans les halles de la Züspa et rappelleront au quidam que sans la musique, la parole et la créativité, radios et téléviseurs seraient bien ternes. (jh-photo Fera)



Avance du tertiaire, stagnation du secondaire L'emploi en Suisse au cours du 2e trimestre

En une année, l'emploi est resté stagnant dans le secteur secondaire, tandis qu'il a enregistré une réelle augmentation dans le tertiaire, selon l'indice de l'emploi au deuxième trimestre 1987, publié dans mardi par l'Office fédéral de la statistique. Dans l'industrie, les branches du cuir et de l'horlogerie ont enregistré les plus fortes baisses, tandis que dans les services, les banques et la finance ont fait un bon en avant. Dans presque toutes les branches économiques, on déplore toutefois un manque de personnel qualifié.

L'indice de l'emploi au deuxième trimestre 1987 a atteint 102,1 points (3e trimestre 1985 = 100). Cela représente une augmentation saisonnière normale de 2 pour cent par rapport au trimestre précédent, écrit l'OFS. L'augmentation est de 1,2 pour cent par rapport au même trimestre de l'année précédente.

Dans le secteur secondaire, l'index n'a presque pas bougé en une année (+ 0,1 pour cent). La stagnation enregistrée est due à la tendance à la baisse qui tend à se confirmer dans certains secteurs, écrit l'OFS. En une année, les emplois dans l'industrie du cuir et de la chaussure ont diminué de 6,0 pour cent, l'horlogerie de 5,9 pour cent et le textile de 3,7 pour cent.

Par canton, toujours dans l'industrie, Appenzell Rhodes-intérieures a enregistré le plus fort recul (- 3,2 pour cent), suivi par Zoug (- 2,2 pour cent) et les Grisons (- 1,6 pour cent). Recul également pour les cantons de Neuchâtel et du Jura (les deux 1,0 pour cent), Valais (- 0,8 pour cent) et Genève (- 0,3 pour cent). A la hausse, viennent en tête les cantons de Nidwald (+ 3,2 pour cent), Glaris (+ 2,5 pour cent) et Fribourg (+ 1,5 pour cent), ainsi qu'en cinquième position Vaud (1,2 pour cent). (ats)

Asea et BBC créent un géant norvégien de l'électro-technique

Le mariage du groupe suédois Asea avec le groupe argovien BBC Brown Boveri entraînera la naissance d'un géant industriel en Norvège. Ainsi qu'Asea l'a annoncé dans un communiqué, sa filiale en Norvège, Asea-Per Kure et celle de BBC dans ce même pays, NEBB, s'intégreront dans le groupe Elektrisk Bureau (EB) dont Asea vient de prendre le contrôle.

Asea détient désormais 63% du capital d'EB, après avoir acquis de la société Investa 43% des actions d'EB. Le nouveau groupe réalisera un chiffre d'affaires annuel de 10 milliards de couronnes norvégiennes (2,3 milliards de francs

suisses) avec un effectif de 15.000 personnes.

Selon le numéro deux d'Asea, Sune Carlsson, la fusion de son groupe avec BBC a ouvert la voie à une coordination de l'industrie électro-technique en Norvège. (ats)

● L'entreprise Kannegiesser Machines S.A. à Ziefen (BL), qui produit de petites machines pour l'industrie de l'habillement, va fermer ses portes à la fin de l'année. 61 personnes, pour la plupart des ouvriers qualifiés, sont touchées.

BOURSE

HORS BOURSE		A		B	
Roche b/jce	149000	148500			
Roche 1/10	14875	14700			
Kuoni	37000	36500			

ACTIONS SUISSES		A		B	
Cr. Fonc. Neuch.	920	925			
Cr. Fonc. Neuch. p.	920	920			
B. Centr. Coop.	1000	1000			
Crossair p.	1910	1825			
Swissair p.	1445	1460			
Swissair n.	1110	1100			
Bank Leu p.	4100	3990			
UBS p.	5150	5070			
UBS n.	950	930			
UBS b.p.	194	194			
SBS p.	514	511			
SBS n.	403	399			
SBS b.p.	437	434			
C.S. p.	3450	3420			
C.S. n.	635	635			
BPS	2370	2340			
BPS b.p.	231	228			
Adia Int.	13050	12900			
Elektrowatt	4000	3980			
Forbo p.	3900	3840			
Galenica b.p.	905	908			
Holder p.	5675	5600			
Jac Suchard	9925	9800			
Landis B	1800	1815			
Motor Col.	1870	1850			
Moeven p.	7650	7350			
Bührle p.	1615	1680			
Bührle n.	330	330			
Bührle b.p.	495	495			
Schindler p.	6175	6150			
Sibra p.	670	670			
Sibra n.	410	410			
SGS	7000	6950			
SMH 20	114	112			
SMH 100	449	442			
La Neuchâtoise	1010	1010			
Rueckv p.	18350	18400			
Rueckv n.	7825	7725			

ACTIONS ÉTRANGÈRES		A		B	
Abbott Labor	100	99			
Aetna LF cas	95.75	95.75			
Alcan alu	54	54.75			
Amaz	41.50	42			
Am Cyanamid	87.50	84.50			
ATT	53.75	53			
Amoco corp	126	123			
ATL Richf	147.50	142.50			
Baker Hughes	39.75	38.75			
Baxter	41.50	41.75			
Boeing	80.75	80.25			
Unisys	74.75	72			
Caterpillar	101.50	101.50			
Citicorp	103.50	102.50			
Coca Cola	77.50	77			
Control Data	53.25	50.50			
Du Pont	199	194.50			
Eastm Kodak	155.50	153.50			
Exxon	39.75	150			
Gen. elec	99.75	99.50			
Gen. Motors	145	143.50			
Gulf West	144	141.50			
Halliburton	61.75	60.50			
Homestake	66.75	66.25			
Honeywell	136.50	135			

BILLETTS (CHANGE)		Achat		Vente	
1 \$ US	1.50	1.58			
1 \$ canadien	1.10	1.20			
1 £ sterling	2.35	2.60			
100 fr. français	24	26			
100 liras	0.1065	0.1215			
100 DM	81.75	83.75			
100 fl. hollandais	72.50	74.50			
100 fr. belges	3.80	4.10			
100 pesetas	1.10	1.35			
100 schilling autr.	11.65	11.95			
100 escudos	0.90	1.20			

DEVICES		A		B	
1 \$ US	1.52	1.55			
1 \$ canadien	1.1475	1.1775			
1 £ sterling	2.445	2.495			
100 fr. français	24.45	25.15			
100 liras	0.1135	0.1160			
100 DM	82.50	83.30			
100 yens	1.034	1.046			
100 fl. hollandais	73.15	73.95			
100 fr. belges	3.95	4.05			
100 pesetas	1.20	1.24			
100 schilling autr.	11.74	11.86			
100 escudos	1.04	1.08			

MÉTAUX PRÉCIEUX		A		B	
\$ Once	455	458			
Lingot	22.425	22.675			
Vreneli	150.75	160.75			
Napoléon	131.75	140.75			
Souverain US \$	105.75	108.75			

CONVENTION OR		A		B	
19.8.87					
Plage or		22.800			
Achat		22.450			
Base argent		420			

NEW YORK		A		B	
Aetna LF & CAS	62	61			
Alcan	35	34			
Alumino de Am	61	59			
Amaz Inc	26	26			
Asarco Inc	30	29			
ATT	34	34			
Amoco Corp	80	78			
Atl Richfhd	92	90			
Boeing Co	52	51			
Unisys Corp	46	45			
CanPacif	21	20			
Caterpillar	66	65			
Citicorp	67	65			
Coca Cola	50	50			
Dow chemical	97	96			
Du Pont	127	125			
Eastman Kodak	100	99			
Exxon corp	97	97			
Fluor corp	18	19			
Gen. dynamics	73	72			
Gen. elec.	65	63			
Gen. Motors	93	92			
Halliburton	39	39			
Homestake	43	43			
Honeywell	87	86			
Inco Ltd	21	21			
IBM	174	173			
ITT	66	63			

LITTON IND		A		B	
MMM	104	103			
Mobil corp	81	79			
NCR	51	50			
Pacific gas/elec	83	82			
Pepsico	20	20			
Pfizer inc	40	40			
Ph. Morris	74	73			
Phillips petrol	105	103			
Procter & Gamble	17	17			
Rockwell intl	102	99			
Sears, Roebuck	28	27			
Smithkline	58	57			
Squibb corp	71	70			
Sun co	94	92			
Texasco inc	62	61			
Union Carbide	43	42			
US Gypsum	28	28			
USX Corp.	41	40			
UTD Technolog	38	37			
Warner Lambert	59	56			
Woolworth Co	84	81			
Xerox	59	57			
Zenith elec	81	80			
Amerada Hess	32	31			
Avon Products	37	37			
Chevron corp	37	36			
Motorola inc	58	58			
Polaroid	64	63			
Raytheon Co	34	32			
Dome Mines Ltd	81	81			
Hewlett-Packard					
Texas instrum					

Merci
aux maisons suivantes
pour leur soutien
et la qualité
de leurs produits
et services

Du nouveau au restaurant chinois

Au Mandarin



Avenue Léopold-Robert 61, La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/23 32 50, 1er étage du Terminus

Dans des décors totalement
renovés, la nouvelle direction,
représentée par MM. Nguyen et
Tat, aura le plaisir de vous
présenter son grand chef
de cuisine chinois d'excellente re-
nommée avec ses 2 toques rouges.

**Grandes cartes à disposition -
menu d'affaires - menu du jour**

Famille: Abou-Aly

長
春
花
飯
館



Profitez des beaux jours pour manger
sur notre terrasse. ☎ 039/28 48 47.

BOISSERIE
CAFIGNON

Toujours notre buffet froid à volonté
ainsi que notre petite et grande carte.

AU COQ D'OR
Comestibles von Kaenel
Service traiteur
La Chaux-de-Fonds - Saint-Imier

Serge Champod
Machines
de restaurant
Ciblerie 11
2000 Neuchâtel, ☎ 038/24 53 10

LES CAFÉS **AU MOKA**
Jean-Claude
FACCHINETTI
Le label d'une saveur
raffinée
Prébarreau 8, Neuchâtel
☎ 038/25 53 43

Notre Banque:
L'UBS bien sûr
Union de
Banques Suisses

winterthur
assurances
Agence générale
de La Chaux-de-Fonds
Marcel Bugnon
Av. Léopold-Robert 53
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 23 45

scheidegger
Agencements de magasins et restaurants
2540 Granges, ☎ 065/52 90 50
Spécialiste dans la réalisation complète de:
Cafés - Restaurants - Bars - Nights-Clubs -
Complexes hôteliers et touristiques -
Centres administratifs - Bureaux -
Magasins - Boutiques
Projets et devis sans engagement

Alro
groupement
fruits et légumes
Rue Fritz-Courvoisier 66
☎ 039/28 31 31

GRUNDER
Boucherie-Charcuterie
Neuve 2, ☎ 039/28 35 40
Paix 81, ☎ 039/23 17 41
Viandes de premier choix
Service à domicile

HERTIG VINS
Plus de 60 ans
de qualité
Rue du Commerce 89
☎ 039/26 47 26

J.P. Freyburger
Maître boulanger-pâtissier
Tea-Room, ☎ 039/23 35 50
Parc 29, 2300 La Chaux-de-Fonds

Du soleil dans votre verre
J&G
Jacques Grisoni
Producteur et
négociant en vins
2088 Cressier
☎ 038/47 12 36

Gaïlle
Votre boucherie
Votre charcuterie
Hôtel-de-Ville 4
☎ 039/28 40 23

La Main Bricoleuse
à votre service!
NOUVEAU
Service rapide et soigné
(fixations, électricité,
petites réparations, aménagements, etc.)
Prix modiques, devis gratuits
☎ 039/236.428

Prêts personnels
jusqu'à Fr. 30 000.- en 24 heures.
Discrétion absolue.
☎ 039/23 01 77 de 7 heures à 21 h 30
y compris le samedi matin, fermé le jeudi.

**Relaxation
Yoga
Tai-chi-Chuan**
Cours: rue Chs-Humbert 1
lundi 16 heures, 19 h 30
Mardi 17 heures, 18 h 15, 19 h 30
Jeudi 8 h 30, 10 heures, 17 heures,
18 h 15, 19 h 30
Club self-défense, rue A.-M. Piaget 73
lundi 17 h 45.
M. Moschard, Chs-Humbert 1
diplômé F.N.Y.F.-F.F.T.C.C.
☎ 039/23 14 67

A vendre
**Ritmo 75 S
Alfa Romeo 1800
Mini 1000**
Garage de la Poste,
La Chaux-de-Fonds.
☎ 039/26 42 25.

**BARRAUD
ET ZUMBACH**
TRANSPORTS
☎ 039/31 68 12
ou 31 22 08
LE LOCLE

PROGRESSER
école-club
migros

**Allemand - Français
Italien - Espagnol**

- Cours trimestriels, niveaux débutant, moyen et avancé, une leçon par semaine avec la méthode M-Lingua
- Cours accélérés ou intensifs en allemand et en français, également individuels ou en groupes de 2 à 3 personnes.
- Soirées culturelles en langue étrangère. Soirées de 3 heures centrées sur un thème.
- Clubs de conversation pour avancés, cours trimestriels, 1 leçon par semaine
- Français écrit pour personnes de langue française ou étrangère, 1 leçon par semaine.

Prix horaires des cours selon effectif; dès Fr. 7.30

Renseignements et inscriptions:
Ecole-club Migros, Rue Jaquet-Droz 12, 2300 La Chaux-de-Fonds

Langues Formation Loisirs

Le nouveau programme et des renseignements détaillés peuvent être obtenus auprès du secrétariat

039/23 69 44

Café - Restaurant
les enfants terribles
Progrès 63
☎ 039/23 39 90
Nouveau
du lundi au vendredi à midi 3 menus à
choix.
L'assiette **9.-**
Tous les samedis à midi, rôti
sauce chasseur,
pomme purée, **13.-**
légume au beurre
Et toujours nos 5 fameuses fondues

pierrrot ménager
Serre 90
La Chaux-de-Fonds
☎ 23 00 55
690.-
5 kg
100%
automatique
Location Vente
30.- par mois

Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

**rapide
simple
discret**

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.
Nom
Prénom
Rue No.
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds.
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

SPORTS

Les championnats d'Europe de natation à Strasbourg Surprises et exploits pour un début



Adrian Moorhouse, une éclatante revanche sur le mauvais sort. (Bélino AP)

Le mardi 18 août restera à plus d'un titre une journée historique pour la natation européenne. Le premier titre européen de la Roumanie, le... centième de la RDA et la défaite surprenante de Michael Gross sur 200 m libre ont constitué les trois faits marquants de cette journée initiale des championnats d'Europe de natation de Strasbourg.

Deux records sont tombés mardi au centre sportif de Schiltigheim. Au 4 x 200 m libre, le relais est-allemand, composé de Manuela Stellmach, Astrid Strauss, Anke Mohring et Heike Friedrich, a pulvérisé de 3"86 son record du monde de Madrid avec un temps de 7'55"47. Sur 100 m brasse, le Britannique Adrian Moorhouse a amélioré son record d'Europe de 15 centièmes avec 1'02"13.

GROSS BATTU

L'« Albatros d'Offenbach » a trouvé son maître sur 200 m libre en la personne d'un Suédois de 19 ans nommé Anders Holmertz. Holmertz, grâce à un finish remarquable, s'est imposé en 1'48"44

Tennis

A Bulle Victoire neuchâteloise

Finale jurassienne dans le tournoi C de Bulle, avec en présence deux jeunes filles de 15 ans, Valérie Favre (Neuchâtel) et Silvine Beuler (Saignelégier), toutes deux classées C1. La Neuchâteloise qui avait déjà été battue par la Franc-Montagnarde, a pris sa revanche et s'est imposée par 6-3 6-4. (y)

Héros malheureux des mondiaux de Madrid où il avait été privé d'un titre mondial sur décision du jury, le Britannique Adrian Moorhouse a pris une éclatante revanche. Le matin, non-rasé, il réalisait 1'02"58 en série. L'après-midi en finale, il battait son record d'Europe pour devancer de 30 centièmes le Soviétique Dimitri Volkov. Enfin, la RDA, dans le relais 4 x 200 m libre, l'épreuve qui traduit au mieux la richesse d'un pays, a battu le premier record du monde de ces championnats.

Résultats des finales

MESSIEURS

200 m libre: 1. Anders Holmertz (Sue) 1'48"44; 2. Giorgio Lamberti (Ita) 1'48"68; 3. Michael Gross (RFA) 1'49"02. Finale B: 1. Tommy Werner (Sue) 1'50"73; 8. Alberto Bottini (S) 1'53"63.

100 m brasse: 1. Adrian Moorhouse (GB) 1'02"13 (record d'Europe, ancien 1'02"28 par lui-même); 2. Dimitri Volkov (URSS) 1'02"43; 3. Gianni Minerini (Ita) 1'02"66. Finale B: 1. Thomas Böhm (Aut) 1'03"45; 2. Etienne Dagon (S) 1'04"29.

DAMES

100 m: 1. Kristin Otto (RDA) 55"38; 2. Manuela Stellmach (RDA) 55"49; 3. Tamara Costache (Rou) 56"11. Finale B: 1. Ingrid Baars (Hol) 57"55; 3. Marie-Thérèse Armentero (S) 57"59.

400 m 4 nages: 1. Noemi Lung (Rou) 4'40"21; 2. Elena Dendeberova (URSS) 4'42"62; 3. Kathleen Nord (RDA) 4'44"09.

4 x 200 m libre: 1. RDA (Manuela Stellmach, Astrid Strauss, Anke Mohring, Heike Friedrich) 7'55"47 (record du monde, ancien 7'59"33 par la RDA); 2. Roumanie (Luminita Dobrescu, Stella Pura, Aneta Patrascoiu, Noemi Lung) 8'09"15; 3. RFA (Svenza Schlicht, Heike Holler, Julia Lebekl, Birgit Lohberg) 8'09"89. (si)

Jeux panaméricains

Bonjour le dopage!

Six athlètes ont été convaincus de dopage, à l'occasion des Jeux panaméricains, qui se déroulent à Indianapolis. Parmi les six fautifs, trois médaillés. Il s'agit de trois haltérophiles, d'un athlète, d'un basketteur et d'un tireur, des noms tous plus ou moins inconnus en Europe. On n'est peut-être pas encore au bout des surprises désagréables. Car sur 600 analyses ordonnées, seuls 400 résultats sont connus à l'heure qu'il est, et quelque 500 analyses doivent encore être effectuées d'ici la fin des Jeux panaméricains.

Les cas connus d'abus sont ceux du Nicaraguayen Orlando Vazquez Mendoza, qui a absorbé des diurétiques pour perdre du poids, afin de pouvoir partici-

Biathlon des Montagnes neuchâteloises Vers un deuxième succès ?

Vu le succès remporté l'an dernier, le Vélo-Club Les Francs-Coueurs et le Cross-Club de La Chaux-de-Fonds remettent ça. Le 30 août prochain, ils vont mettre sur pied le deuxième Biathlon des Montagnes neuchâteloises. Les concurrents - ils devraient être environ 150 - auront à effectuer 50 kilomètres à vélo et 14 kilomètres à pied!

PATRONAGE L'IMPARTIAL



Si il n'y aura qu'une catégorie chez les dames, il y en aura par contre trois chez les hommes.

La course de vélo se disputera sur le parcours La Chaux-de-Fonds - La Sagne - Les Ponts-de-Martel - La Chaux-du-Milieu - La Brévine - Le Cerneux-Péquignot - Le Locle - La Chaux-de-Fonds. Quant à la course à pied, elle se

déroulera dans les environs des Trembles et du Crêt-du-Loche. Le départ sera donné à 7 heures aux Foulets. L'arrivée sera jugée au même endroit. Les premiers concurrents devraient franchir la ligne aux environs de 9 h 45.

A ce jour, les organisateurs ont déjà reçu quelque 80 inscriptions. Parmi les engagés, il faut citer Mike Gutmann, le vainqueur de l'an dernier et Siegfried Hekimi qui s'est imposé samedi dernier dans le Biathlon de Lucens.

Un challenge sera décerné au terme de cette épreuve très spectaculaire, un challenge qui tiendra compte des deux autres biathlons déjà disputés à Gland et Lucens.

Le deuxième Biathlon des Montagnes neuchâteloises est ouvert à tous. Le délai d'inscription a été fixé au 22 août.

● Renseignements et inscriptions: Cross-Club La Chaux-de-Fonds, case postale 20, 2300 La Chaux-de-Fonds 6.

La course Saint-Ursanne - Les Rangiers Plus de mille montées

Moins d'une semaine nous sépare du rendez-vous européen des Rangiers. Il est probable que le nombre de 240 inscrits sera à nouveau atteint. De ce fait, les spectateurs auront l'occasion d'assister à plus de 1000 montées durant les deux jours de course.

Quelques innovations sont à relever cette année. C'est ainsi qu'un nouveau speaker de langue française a été contacté. Il s'agit de Bernard Desray, de Nancy, bien connu en France puisqu'il officie dans plus de la moitié des épreuves du championnat de la montagne d'outre-Jura. Il sera secondé par Jürg Schlatter pour les commentaires en lan-

gue allemande. Une autre nouveauté concerne directement les spectateurs. Ils pourront en effet se rendre à la course au moyen du chemin de fer. Un service de car sera organisé à partir de Saint-Ursanne jusqu'à l'arrivée.

Sur le plan sportif, la 7e manche du championnat d'Europe s'est déroulée récemment à Ascoli, près de Naples. Elle n'a guère été favorable aux concurrents helvétiques. Claude Jeanneret a dû subir la loi du Français Giovanni Rossi (Renault 5 Maxi), pour la première fois de la saison. Certes ce résultat ne remet pas en question sa domination, mais elle relance l'intérêt du championnat.

Malchance également pour le Valaisan Philippe Darbellay qui, victime d'une sortie de route aux essais, n'a pas pu défendre ses chances. Il en a été de même pour l'Espagnol Andres Vilarino, ce qui a permis au tenant du titre, Mauro Nesti, de prendre (provisoirement?) le large. Au sujet de ce dernier, il est possible qu'il soit au volant d'un nouveau prototype lors de la course des Rangiers où, ne l'oublions pas, il avait remporté la victoire absolue en 1983.

(comm)

● FOOTBALL. - En match avancé de la sixième journée du championnat de France, Niort a battu Saint-Etienne 2-1 (0-0). L'ex-Lausannois El-Haddaoui a inscrit le but des Stéphanois.

● FOOTBALL. - Bundesliga, match en retard: SV Hambourg - Hanovre 96 3-3 (2-1).

ROUTES NATIONALES SUISSES
République et Canton de Neuchâtel
Département des Travaux publics

SOUSSION

Dans le cadre de la construction de la traversée de Neuchâtel par la N5, le département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission les deux premières étapes de la tranchée de Douruz.

L'appel d'offres portera essentiellement sur les quantités suivantes:

- palplanches 13 600 m²
- déblais 72 000 m³
- béton 14 000 m³
- coffrages 16 000 m²
- armatures 1 500 t
- étanchéité 13 600 m²
- ancrages 490 p
- grave de fondation 13 000 m³
- enrobés 1 300 t

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire jusqu'à vendredi 4 septembre 1987, en précisant qu'il s'agit du lot 7.452 - 1347, auprès de l'Office de construction de la N5, rue Pourtalès 13, 2001 Neuchâtel.

Le chef du Département:
A. Brandt.

Philippe Bovay **p**
b

Electricité
Téléphone

Maitrise fédérale

Temple-Allemand 97 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/23 17 25

ERGUEL VOYAGES

Dimanche 23 août - 1/2 jour
BALADE EN EMMENTAL
avec « quatre heures »
Fr. 35.- par personne

Dimanche 30 août - 1 jour
LA FRANCHE-COMTÉ ET SON VIGNOBLE INCONNU
Visite-dégustation - repas compris
Fr. 65.- / AVS Fr. 62.- par personne

Renseignements et inscriptions
☎ 039/41 22 44 - SAINT-IMIER

Il n'est pas bon que l'homme et la femme restent seuls!

Bonheur et Sécurité

☎ 038/24 02 01

Seule station **HYPROMAT** équipée de **L'OSMOSE** lave plus propre et plus brillant. Ne laisse pas de taches blanches

Garage de la Ronde
Collège 66

A vendre
Lada 1500 S
35 000 km, Fr. 3 500.-, expertisée.
☎ 039/23 14 67

Superbe
BMW 318
5 vitesses, 1986, argent métallisé, 39 000 km, radio + 4 roues neige complètes, expertisée, garantie totale.
Fr. 387.- par mois sans acompte. Reprise éventuelle.
Très grand choix en Citroën, ainsi que d'autres marques, aux mêmes conditions, ou au comptant.
M. Garau
Rue des Artisans 4
2503 Bienne
☎ 032/51 63 60

Crédit-express
Limites les plus hautes en 24 heures
Paiements comptants élevés - mensualités modérées également si crédit en cours.
IMBS
Lindstrasse 26
5400 Neuchâtel
Téléphone 056/27 15 51
Samedi ouvert 10-16 h

Fabrique de machines cherche
manceuvre
pour la peinture de ses équipements et pour le découpage de la matière.

Apprenti

serrurier de construction.
Faire offre sous chiffre 91-538 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds.

Cherchons
personne
pour garder 2 enfants (6 et 3 ans), éventuellement à domicile, La Chaux-de-Fonds, quartier de la Gare
☎ 039/53 14 49

depuis 1969 vite résolues
dettes
ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.
2072 NEUCHÂTEL
☎ 038 33 69 70

PETITES ANNONCES

A vendre
4 PNEUS D'ÉTÉ Michelin 155x11 tubeless, 60%: Fr. 120.-.
☎ 039/23 99 90.

POUR FUTURS APPRENTIS: micro mètre, calibre, matériel dessin, boîte compas, parfait état, ☎ 038/25 85 95

POUTRES et portes anciennes pour restaurations. Poutres pour bois chauffage Samedi 22 août, Girardet 14, Le Locle ☎ 039/31 24 14

Chambres à louer

MEUBLÉE, indépendante, centre ville Fr. 170.-, charges comprises.
☎ 039/23 38 12.

Perdus - trouvés

TROUVÉ 2 JEUNES CHATTES, une noire et blanche et une tricolore. SPA ☎ 039/31 13 16.

ÉGARÉ JEUNE CHAT gris, Le Locle quartier Gentianes. En traitement Récompense. ☎ 039/31 28 75 ou 039/23 95 95 (prof.).

Bibliothèque de la Charrière
Charrière 5 - ☎ 039/28 71 51
La Chaux-de-Fonds
Le carrefour des grands vins fin d'origine.

Pizzeria PINOCCHIO

NOUVEAU
Pizza à l'emporter
2 pizzas, 1 pot de Merlot gratuit
4 pizzas, 1 bouteille de vin gratuite
Balance 8, ☎ 039/28 26 21

Grand choix de coupes

Trainings à Fr. 100.-
Ilacqua Articles de publicité
Av. L.-Robert 84, ☎ 039/23 26 14
2300 La Chaux-de-Fonds

INTER MEUBLES

Meubles
Tapis
Rideaux

Place du Marché 2-4
☎ 039/28 52 81

Terrain des Foulets
mercredi 19 août
à 18 h 30

Le FC Etoile-Sporting présente un match amical opposant

FC La Chaux-de-Fonds - Sélection de la Ville

Cette rencontre est organisée à l'occasion de l'inauguration du nouveau terrain des Foulets.

Dès 18 heures, un vin d'honneur sera offert par la Ville de La Chaux-de-Fonds.

Venez nombreux soutenir les meilleurs footballeurs de notre cité.

Entrée gratuite

Patronage: **L'IMPARTIAL**
la voix d'une région

Veillez favoriser nos annonceurs

VAUCHER Sport

LE LOCLE
Un choix, une qualité et un service incomparables
Rue du Temple, ☎ 039/31 13 31

Pour vos vêtements - rideaux - couvertures - couvre-lits - cuir - daim, etc., travail de qualité par

Texsana **NETTOYAGE CHIMIQUE**

Nettoyage spécial pour articles délicats
17, rue D.-JeanRichard - La Chaux-de-Fonds

Toujours bon et bien servis

☎ 039/23 32 50 brasserie
TERMINUS
La Chaux-de-Fonds, Léopold-Robert 61
Fam. K. Abou-Aly

Oswald la Quincaillerie de l'Ouest

Léopold-Robert 104a La Chaux-de-Fonds
☎ 039 23 86 24

Pour vos décorations florales en tous genres
Laurence - Fleurs

Laurence Perret
Rue Numa-Droz 90, 2300 La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/23 18 03

Pour vos achats à bon compte

CENTRAL CASH

Avenue Léopold-Robert 157
2301 La Chaux-de-Fonds
le fournisseur des connaisseurs
Marché de gros alimentaire (entrée + parc rue des Entrepôts)
A notre rayon boucherie viande de 1er choix

Atelier électromécanique
Paul Hofer

Dépannage électromécanique
Achat et vente d'appareils et machines en tous genres
Général-Dufour 4, 2300 La Chaux-de-Fonds,
☎ 039/28 71 12,
☎ 039/28 39 24

COMPACT CH 210 la machine universelle à 6 combinaisons la plus moderne

CNA Conforme

NOUVEAU

complet dès Fr. 4980.-
pour scier, travailler à la toupie, défoncer, raboter, tirer d'épaisseur, percer et mortaiser, tenonner.

Téléphonez aujourd'hui encore
ETIENNE
B. Etienne SA, Centre suisse romand
1030 Villars-Sainte-Croix/Lausanne
la Pierreire, Tél. 021/35 11 92
Fabrication et dépôt central Lucerne
Tél. 041/492 444

demande **garçon de café**

nourri, logé, permis valable, Télé-
phonez le soir dès 19 heures au
022/55 15 61

von gunten
Lentilles de contact
MAÎTRES OPTICIENS
DIPLOMÉ FÉDÉRAL
Léopold-Robert 23
039/23 50 44

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS
Agence AVS - AI 1987
Rentes vieillesse
RAPPEL

Les hommes qui cette année atteignent 65 ans et les femmes 62 ans, demanderont à leur employeur, environ 3 mois avant leur anniversaire, d'entreprendre les démarches nécessaires auprès de la Caisse de compensation compétente, afin d'obtenir leur rente AVS.

Les personnes sans activité lucrative, peuvent s'adresser à notre agence.

Prestations complémentaires
Les personnes au bénéfice d'une rente de vieillesse, de survivant ou d'invalidité, dont le revenu n'atteint pas certaines limites, ont droit à des prestations complémentaires. Elles peuvent obtenir les renseignements auprès de notre agence.

Agence communale AVS-AI
Rue du Grenier 22,
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/21 11 15

Autolocation Utilitaires **Hertz** No 1

Garage René Gogniat
15, rue de la Charrière, 2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 52 28
Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures.

Nouveau: Tarif économique - tout compris.
Réservations: 24 heures à l'avance.

COPIEUSES REPRISES

2000.-
de reprise pour votre photocopieur, quel que soit son état!
PAPIER SYSTEM vous accorde cette offre avantageuse à l'achat d'un Minolta Zoom 410.
Une reprise copieuse mais digeste!

PAPIER SYSTEM, un système tout à votre avantage.

PAPIER SYSTEM
038/24 40 57 Monruz 5, Neuchâtel

Nous sommes intéressés par votre offre: veuillez contacter:
M _____
Entreprise: _____ N° tél. _____
Adresse: _____

Ecole internationale
- théorique et pratique -
d'esthétique et de cosmétologie

ADAGE
Rue Vérésius 12, Bienne
☎ 032/22 46 47
Rue de Neuchâtel 39, Peseux, ☎ 038/31 62 64

Veillez m'envoyer votre documentation
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____

printemps LA CHAUX-DE-FONDS

En vente également à **innovation** LE LOCLE

DISCOUNT

Nectarine d'Italie
1.80

Danone
yogourt arômes ou fruits
4 x 125 g **1.95**
au lieu de 2.90

Jus d'orange Mattinella
4 x 1 litre **3.80**

Service commandes par tél. 039/23 25 01. Livraisons à domicile

SPORTS

En match international de football à Saint-Gall Peu de dentelles sur l'Espenmoos



Après duel entre l'Autrichien Willfurth (à gauche) et le Suisse Marini. (Bélino AP)

Le refrain est demeuré le même. Deux mois après son partage de points face à la Suède, l'équipe suisse de football a obtenu une nouvelle parité. L'Autriche est venue lui rendre la monnaie de la pièce donnée le 27 août 1986 à Innsbruck (1-1). Au terme des nonante minutes, les 22 acteurs se sont séparés dos-à-dos, de manière méritée, avec les sentiments d'une satisfaction et du devoir accompli. Il en ira peut-être différemment des 9000 spectateurs présents. A l'Espenmoos, la dentelle confectionnée ne s'est pas révélée d'une grande qualité. Il a fallu quatre buts et des gestes techniques de certaines individualités pour compenser un volume de jeu bien irrégulier.

Il faudra patienter plus de vingt ans pour fêter une nouvelle victoire suisse contre l'Autriche. Depuis le 22 septembre 1968, les «rouge et blanc» ont perdu et annulé, chaque fois, à deux reprises.

SAINT-GALL

Laurent GUYOT

Comme la prochaine rencontre ne se disputera certainement pas en 1988, deux lustres au moins se seront écoulés.

SÛRETÉ DÉFENSIVE

Si la Suisse n'a plus réussi à gagner depuis longtemps contre des adversaires de premier plan, elle s'est aussi mise à ne plus perdre. Pour la quatrième fois, Heinz Hermann et ses coéquipiers ont évité la défaite. La dernière est datée du 25 mars dernier à Bellinzona contre la Tchécoslovaquie (1-2).

Moins de 21 ans Courte défaite

Mouvementé à souhait, le lever de rideau de l'Espenmoos s'est terminé sur un score équilibré (1-0 en faveur de l'Autriche) qui récompense mal les ardeurs offensives et la générosité dans l'effort des «espoirs» suisses et autrichiens.

Contestée jusqu'à l'ultime seconde, la victoire autrichienne n'est pas imméritée. Les visiteurs se créèrent les chances de but les plus nombreuses, surtout au cours de la première heure (sauvetage du pied de Tschudin à la 33', tir sur le poteau d'Ogris à la 49').

Ils marquèrent l'unique but de la partie sur un effort personnel de leur meilleur élément, Rodax, lequel déjoua le piège du hors-jeu des Helvètes (77'). A deux minutes de la fin, l'arbitre aurait dû accorder un penalty à la Suisse lorsque Knupp fut déséquilibré de façon suspecte à deux pas du gardien.

● SUISSE - AUTRICHE 0-1 (0-0) moins de 21 ans

Stade de l'Espenmoos.

Suisse: Tschudin; Baumann; Widmer, Rey; Stiel (23' Kunz puis 79' Knupp), Piffaretti (46' Wyss), Andermatt, Grossenbacher (46' Taddei), R. Sutter, Kurz, Studer.

Autriche: Konrad; Sperr; Sauseng, Schoettel, Weber; Artner (73' Gruber), Aigner (46' Herzog), Heraf (63' Jesseitschnig), Stoeger; Rodax, Slezak (46' E. Ogris).

Arbitre: Neuner (RFA).

But: 77' Rodax 0-1.

Daniel Jeandupeux a trouvé la solution au niveau défensif. L'équilibre est devenu intéressant. Devant Martin Brunner parfait, Alain Geiger a su diriger la manœuvre avec intelligence. Le libero neuchâtelois s'est aussi porté sur le front de l'attaque pour créer le surnombre. Ses trois compères, les mêmes depuis Suisse - Malte, ont joué dans un registre tout aussi intéressant.

Stefan Marini et Claude Ryf se sont montrés très actifs. Martin Weber a su neutraliser la menace Toni Polster. Leur seule inattention de la rencontre est venue permettre à Andreas Ogris de transformer en but un centre de Gerald Willfurth (17').

La complémentarité s'est aussi installée au milieu du terrain. Après un long passage à vide, Georges Brégy a retrouvé confiance et influx. La présence de Christophe Bonvin, son camarade de club, n'y est peut-être pas étrangère. Heinz Hermann, de son côté, a converti un terrain énorme, dirigeant la manœuvre. Son seul défaut, comme à Neuchâtel Xamax, est constitué par son amour du ballon. Le footballeur numéro 1 du pays ne l'a pas lâché assez rapidement lors de contres rondement menés. Marcel Koller n'est pas demeuré en reste. Sur le côté droit, sa présence a constitué une menace permanente pour les Autrichiens. Le Zurichois s'est pourtant acquitté avec bonheur de sa tâche défensive.

Au FC Cologne Littbarski de retour

Pour la somme de 12 millions de francs français, l'international allemand Pierre Littbarski quittera le Racing de Paris, dont il défendait les couleurs depuis 12 mois, pour retourner à son club précédent, le FC Cologne. Le blond ailier de Berlin, aujourd'hui âgé de 27 ans, n'avait jamais vraiment trouvé ses marques dans le championnat de France. Il lui restait deux ans de contrat à accomplir dans le club parisien.

Littbarski a signé un contrat de trois ans avec Cologne, avec une option pour une quatrième saison.

Le club ouest-allemand compte aligner son nouveau joueur dès samedi, face à Bayer Uerdingen, le club de Robert Prytz (ex-Young Boys). (si)

FOOTBALL. - Le club allemand de Bayer Leverkusen a engagé l'ex-international brésilien Milton Queiro da Paxao, dit «Tita». Le transfert s'est conclu sur la base d'un montant de 600.000 marks.

Si Andy Egli a confirmé ses lacunes d'attaquant, Christophe Bonvin et Beat Sutter se sont chargés, eux, de prouver leurs qualités. Le Sédunois et le Neuchâtelois ont gagné leurs galons de titulaires.

Sur le flanc gauche, le protégé de Jean-Claude Donzé s'est payé le luxe de donner le tournis à Gerald Piesinger. Ses centres en pleine course ont créé le danger à chaque fois. Et pour couronner le tout, le talentueux Valaisan est parvenu, en position d'avant-centre, à égaliser (28') marquant du même coup son deuxième but en deux rencontres internationales.

Beat Sutter, lui aussi, a semé le trouble. Son crochet est devenu redoutable en même temps que sa technique a gagné en qualité. Le superbe but réussi en tir pivotant (35') s'est chargé de le prouver. Il restera donc à trouver un centre-avant, un vrai.

Dommage qu'Andy Halter ou Jean-Paul Brigger soient blessés. Le trio d'attaque aurait eu fort belle allure. Ce sera peut-être pour la prochaine fois, le samedi 17 octobre à Berne, contre l'Italie.

L. G.

● SUISSE - AUTRICHE 2-2 (2-1)

Espenmoos: 9'000 spectateurs.

Arbitre: M. Aron Schmidhuber (RFA).

Buts: 17' Ogris (0-1), 28' Bonvin (1-1), 35' Beat Sutter (2-1), 54' Zsak (2-2).

Suisse: Brunner; Geiger; Marini, Weber, Ryf; Koller, Brégy (77' Bickel), Hermann; Beat Sutter, Egli, Bonvin (71' Alain Sutter).

Autriche: Lindenberger (46' Wohlfahrt); Pezzy; Piesinger (46' Hörmann), Frind, Brauner; Zsak, Baumeister (46' Kienast), Hristic (46' Linzmaier), Willfurth; Ogris (76' Drabits), Polster.

Notes: pelouse en bon état, ciel nuageux, orage en fin de première mi-temps; présence du coach de l'équipe d'Italie Azeglio Vicini; avertissements à Piesinger (jeu dur) et Polster (réclamations); fautes sifflées: 20-12 (9-5), hors-jeu: 4-10 (2-3), tirs au but: 9-13 (5-8), corners: 5-4 (2-1).

En marge de Suisse - Autriche

Un neuf frais, un autre pas

Intéressant à plus d'un titre, le duel à distance que se sont livré les deux porteurs du maillot numéro neuf, hier soir à Saint-Gall.

La titularisation d'Andy Egli au poste d'avant-centre avait provoqué pour le moins la surprise. Même si l'actuel défenseur du GC avait joué à la pointe de l'attaque en quelques occasions avec Borussia Dortmund, y réussissant d'ailleurs quelques buts. Sa prestation d'hier soir est loin d'avoir convaincu. Sur le plan offensif particulièrement.

REGISTRE COMPLET

Toni Polster, longtemps convoité par Neuchâtel Xamax, finalement transféré à l'AC Torino, s'en est globalement tiré à son avantage. L'Autrichien, bien qu'à court d'entraînement, a présenté un registre beaucoup plus complet, plus étoffé, plus varié. Rien d'étonnant d'ailleurs, puisque évoluant à son poste naturel.

SAINT-GALL

Georges KURTH

Andy Egli a beaucoup travaillé, a beaucoup couru, dans le vide souvent. Il a eu le mérite de ne jamais céder au découragement, bien que jamais ou pratiquement il n'eût été mis en occasion de but favorable.

TRAVAIL DE SAPE

De la statistique comparative, il apparaît que le Suisse a touché 20 fois le ballon (8-12), dont 11 fois de la tête. Il s'est attaché surtout à un travail de sape, pressant constamment la défense adverse. Il est venu parfois prêter main forte, notamment en seconde mi-temps, à la défense helvétique, qui subissait l'adversaire. Mais il n'a inscrit aucun tir au but à son actif.

La vedette autrichienne Toni Polster s'est montrée sous un jour plus favorable, lors des 45 premières minutes surtout.

Seize ballons touchés (12-4), dont un seul de la tête. Mais une couverture de balle remarquable, trois tirs au but dangereux et une très belle

précision tant dans le jeu court que dans les longues ouvertures. Moins de travail que son vis-à-vis, mais infiniment plus de superbe. Pure logique.

VITE DIT

Daniel Jeandupeux, coach de l'équipe suisse

Nous aurions pu gagner en Autriche, si je me souviens bien, notre adversaire était plus près de la victoire ici. Les espaces entre nos différents compartiments de jeu étaient trop importants. Les joueurs ont procédé comme dans leurs clubs, mais pas comme dans une équipe nationale. C'est le gros problème du sélectionneur de réussir l'amalgame. Peut-être sommes-nous allés chercher notre adversaire trop haut. Ce n'était pas la grande classe, mais chacun a travaillé. Je n'émetts jamais de critique individuelle à la fin d'un match, alors je ne dirai rien d'Andy Egli.

Branco Elsener, entraîneur de l'équipe d'Autriche

Les Suisses n'ont pas mal joué. Leur jeu d'équipe fut meilleur que le nôtre. Il y eut quelques progrès chez nous, mais ce ne fut pas super. Nous pouvons plus. Nous avons réussi un but chanceux, mais nous en avons manqué d'autres qui apparaissent plus faciles.

Toni Polster, attaquant autrichien

Je suis un peu déçu de ce résultat. L'équipe suisse m'a fait bonne impression en première mi-temps. J'ai eu du plaisir à rejouer à fond, mais j'ai terminé fatigué. Je me prépare consciencieusement pour ne pas manquer mon entrée dans le Calcio.

Alain Geiger, défenseur suisse

Nous n'avons pas su prendre le match à notre compte, lorsque nous mentionnons par deux à un. Nous n'avons plus assez posé le jeu dès la reprise. L'Autriche pratique très habilement le contre.

Andy Egli, attaquant suisse

On lui a demandé s'il tenait à poursuivre l'expérience dans la ligne d'attaque de la Nati. Sa réponse a été claire: «Ce sera Jean-Paul Brigger qui y jouera. Il y est naturellement à l'aise».

G. K.

Meeting international d'athlétisme à Zurich

Une répétition générale avant Rome

Une fois de plus, le meeting international du Letzigrund à Zurich sera, mercredi soir, celui des superlatifs. Le budget de la manifestation atteint la somme record des deux millions de francs et il semble bien que l'organisateur a fort bien placé son argent. C'est la crème de l'athlétisme mondial qui sera en lice dans cette répétition générale des championnats du monde de Rome.

Il y aura toutefois quelques absents de marque: Sebastian Coe, l'une des coqueluches du public zurichois, Alberto Cova et Ingrid Kristiansen, qui sont tous blessés, le hurdler américain Edwin Moses, pour des raisons financières et le lanceur de poids italien Alessandro Andrei qui, après sa triple amélioration du record du monde, ne tenait pas à affronter Werner Günther avant les joutes mondiales romaines.

Les Allemands de l'Est, dont les championnats nationaux débuteront jeudi, ne seront pas, eux non plus de la partie. La participation du Marocain Saïd Aouita, blessé, est par ailleurs incertaine.

SPECTACLE EXCEPTIONNEL

Mais il restera suffisamment de vedettes pour assurer un spectacle exceptionnel. En sprint, par exemple, 23 concurrents seront présents, parmi lesquels les deux détenteurs des records du monde, l'Américain Calvin Smith (9"93 en altitude) et le Canadien Ben Johnson (9"95 au niveau de la mer) mais aussi Carl

Lewis, qui devrait en principe se contenter de courir le 200 mètres.

Dans les autres disciplines, quelques super duels sont attendus: Innocent Egbunike, le champion d'Afrique, contre Michael Franks sur 400 m, Joaquim Cruz, le champion olympique, contre Philippe Collard et Billy Konchellah sur 800 m, Steve Cram contre José-Luis Gonzales sur 1500 m. Le 5000 m, les haies, la hauteur, la perche (avec Serge Bubka) promettent également beaucoup, tout comme d'ailleurs la plupart des épreuves féminines qui figurent au programme.

Les Suisses seront comme d'habitude en nombre et en qualité, au Letzigrund et ils donneront aux spectateurs et téléspectateurs l'occasion d'assister à quelques confrontations «internes» qui ne manqueront pas de piquant. On pense tout spécialement au duel Ryffel-Délèze sur 5000 m et à celui qui opposera Sandra Gasser et Cornelia Bürki sur 1500 m.

Werner Günthör, qui lancera pour la dernière fois en compétition avant les championnats du monde de Rome, se trouvera un peu essouffé puisque Alessandro Andrei a décliné l'invitation de l'organisateur et que les Allemands de l'Est ne seront pas là. Il aura toutefois un adversaire à sa mesure en la personne de l'Américain John Brenner, qui a longtemps détenu la meilleure performance mondiale de la saison avec un jet de 22 m 52. (si)

F Football

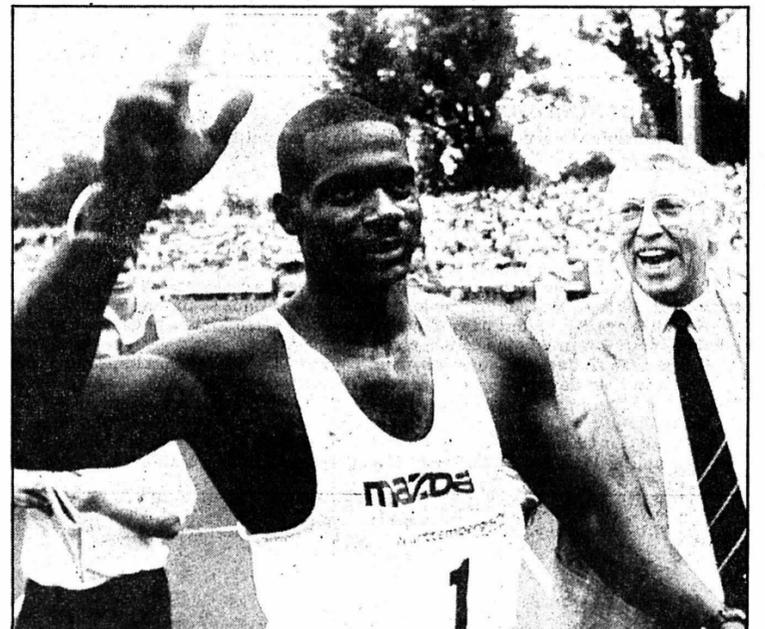
Ce soir aux Foulets Intéressante rencontre

Ce soir, à 18 heures, le FC La Chaux-de-Fonds disputera un match amical face à une sélection des clubs de la ville. Celle-ci sera dirigée par Gérard Prétôt, l'entraîneur de Deportivo.

Cette rencontre aura lieu dans le cadre de l'inauguration du terrain des Foulets. Ce dernier a en effet été regazonné, et l'éclairage a été complété.

Pour le FCC, ce match fera figure de test intéressant. Il s'agira pour les jeunes joueurs de Chiandussi de reprendre goût à la victoire, et par-là même de reprendre confiance.

L. W.



Le Canadien Ben Johnson veut s'attaquer au record du monde du 100 mètres. Cela promet! (Bélino AP)

SPORTS

La Société de Banque Suisse
Une idée d'avance

Concours hebdomadaire de pronostics
FACE À FACE



Daniel Rollat

M. Vittorio Falzone ayant été éliminé la semaine dernière, notre concours repart selon une nouvelle formule. Concernant l'ancien concours, le quidam victorieux est M. Sébastien Jeanneret qui gagne donc un voyage. Quant à Daniel Rollat, il remporte nettement le classement des sportifs. La nouvelle formule vous est expliquée ci-dessous.



Eddy Beiner



Roland Béguin

Les Zurichois sont mieux armés. 2	1. Bâle - Grasshopper	GC semble en forme. 2	Bâle va se reprendre. X
A l'Allmend... 1	2. Lucerne - Bellinzone	Lucerne doit se reprendre. 1	Bellinzone est faible à l'extérieur. 1
Saint-Gall doit gagner. 1	3. Saint-Gall - Aarau	Aarau a bien débuté le championnat. 2	Deux équipes en devenir. X
Xamax a le vent en poupe. 2	4. Servette - NE Xamax	En bon Neuchâtelois. 2	Tout est possible. 1, X, 2
Tout est possible. 1, X, 2	5. Young Boys - Lausanne	Première défaite pour les Vaudois. 1	Lausanne s'impose aussi maintenant à l'extérieur. 2
Sion est en forme. X, 2	6. Zurich - Sion	Sion a le calibre supérieur. 2	Il n'y aura pas de nul. 1, 2
Les «jaune et bleu» vont se reprendre. 1	7. La Chaux-de-Fonds - Bienne	Avec regrets... 2	On doit y croire. 1
Chiasso est fort. 1	8. Chiasso - Winterthur	Les Tessinois sont durs à battre chez eux. 1	L'avantage du terrain. 1
Granges doit récolter deux points supplémentaires. 1	9. Granges - Bulle	Bulle va éclater. 1	Granges en leader. 1
Les faveurs aux Vaudois. 1	10. Malley - Etoile Carouge	Malley a la faveur de la cote. 1	Deux équipes de même valeur. X
Il est difficile de s'imposer à Schaffhouse. 1	11. Schaffhouse - Baden	L'avantage du terrain. 1	Les visiteurs vont peiner. 1
Un nul n'est pas exclu. X	12. Vevey - Chênois	Match au sommet. 1, X, 2	Chênois a de la peine à l'extérieur. 1
Lugano en danger. 1	13. Wettingen - Lugano	Lugano fait la course en tête. 2	Lugano, c'est cette saison ou jamais. 2

Autres matches

Avantages aux Italo-Chaux-de-Fonnières, 1	14. Superga - Saint-Blaise	Les néo-promus vont peiner. 2	Avantage de jouer à domicile. 1
A domicile... 1	15. Saint-Imier - Fontainemelon	Léger avantage aux locaux. 1, X	Un nul est possible. X

14. Deuxième ligue de football

15. Deuxième ligue de football

QUESTION SUBSIDIAIRE

Quel sera le nombre total de buts marqués lors des 15 rencontres ci-dessus ?

Daniel Rollat:
34 buts marqués.

Eddy Beiner:
23 buts marqués.

Roland Béguin:
39 buts marqués.

Notre concours «FACE À FACE» repart sur de nouvelles bases. Désormais, il se déroule selon la formule coupe. Il débute par les huitièmes de finale qui opposeront chaque semaine deux concurrents. Un sportif ou une personnalité donnera également ses pronostics à titre indicatif.

Parmi les nombreux envois qui nous sont parvenus ces derniers jours, les seize premiers ont été retenus pour disputer le premier tour. Rappelons que le vainqueur de chaque semaine sera qualifié pour la suite de la compétition.

Quant à ceux qui n'ont pas eu la chance d'être sélectionnés pour cette première série, ils seront automatiquement qualifiés pour nos prochains concours.

Le grand vainqueur se verra offrir un voyage à l'occasion d'un important événement sportif.

Voici la liste des seize premiers candidats: Roland Béguin (Le Locle), Eddy Beiner (La Chaux-de-Fonds), Cédric Langel (La Chaux-de-Fonds), Jean-Marie Roth (Les Planchettes), Gianni Moretti (Couvett), Bruno Pini (Sonvilier), Philippe Thiébaud (La Chaux-de-Fonds), Charles-Emile Perrin (Rocheport), Dominique Gogniat (Les Genevez), Jean-Bernard Wyss (La Chaux-de-Fonds), Jean-François Bize (Le Col-des-Roches), Pierre-André Willemin (Peseux), Anne-Sylvie Cupillard (Le Locle), Thierry Daina (Fleurier), Cédric Vuille (Les Ponts-de-Martel) et Olivier Boichat (Les Bois).

Coors Classic aux Etats-Unis Une nette domination

La 13e étape de la «Coors Classic», le Tour des Etats-Unis cycliste, a encore renforcé la position de l'équipe «7-Eleven» qui occupe désormais les quatre premières places du classement général.

La victoire d'étape est revenue au sprinter italien Paolo Rosola, devant Ron Kiefel (qui fut, en 1985, le premier Américain à remporter une étape du Tour d'Italie) et Roberto Pagnin, encore un Transalpin.

Au classement général, Jeff Pierce (EU) demeure leader devant ses coéquipiers Raul Alcalá (Mex), Andy Hampsten (EU) et Ron Kiefel (EU). Le 5e, Roy Knickman, fait partie de «Toshiba», équipe dirigée encore par Paul Köchli.

Cette étape Aspen-Copper Mountain (172 km) était censée être la plus dure des 19 tronçons de l'épreuve. La victoire d'un sprinter peut donc surprendre. Le point culminant, l'Independence Pass, à 3686 m, constitue la plus grande altitude jamais franchie par un peloton cycliste. Seulement, les 32 km de montée se situaient tout en début d'étape. L'Allemand Andreas Kappes fut «avalé» en cours d'ascension par le Colombien Oliviero Rincon, qui passait au sommet avec 2' d'avance, mais fut repris dans la

descente. Le vent de face dans la vallée annihilait toute tentative de fugue. Au kilomètre 93, l'échappée décisive se forma.

Paolo Rosola profita, dans la phase finale, d'un incident pour s'en aller quérir son second succès d'étape: le Norvégien Janus Kuum, se bagarra littéralement avec Roberto Pagnin. Les deux échangeaient des coups de poings lors d'un ravitaillement. Cette altercation attira l'attention de trois compagnons d'échappée, mais pas de Rosola, qui en profita pour démarrer. Kuum et Pagnin avaient un contentieux à régler depuis l'un des critères qui émaillent la «Coors Classic», où ils s'étaient déjà accrochés. Les deux se sont officiellement réconciliés.

14e étape (Aspen-Copper Mountain, 172 km): 1. Paolo Rosola (It) 4 h 34'43" (moyenne 37,566 km/h); 2. Ron Kiefel (EU) à 3'46"; 3. Roberto Pagnin (It); 4. Steve Speaks (EU); 5. Janus Kuum (No); 6. Sauro Varrochi (It) à 4'29"; 7. Martin Farfan (Col, amateur) à 9'05"; 8. Davis Phinney (EU) à 10'00"; 9. Roy Knickman (EU); 10. Andreas Kappes (RFA) même temps. **Classement général:** 1. Jeff Pierce (EU) 43 h 02'06"; 2. Raul Alcalá (Mex) à 4'38"; 3. Andrew Hampsten (EU) à 9'26"; 4. Ron Kiefel (EU) à 16'18"; 5. Roy Knickman (EU) à 16'24"; 6. Alan McCormack (Irl) à 21'26"; 7. Davis Phinney (EU) à 21'53"; 8. Mike Engleman (EU) à 25'23"; 9. Lars Wahlqvist (Su) à 25'44"; 10. Antonio Santaromita (It) à 26'54". (si)

Course d'orientation

Semaine suisse Venez nombreux



La CO, tu connais?
- Non?

Alors viens à la Semaine suisse de course d'orientation!

Notre petit homme vous invite en vous disant: «La CO? Oui, avec plaisir!» Pour les Montagnes neuchâteloises, le CO Calirou organise **mercredi 19 août 1987**, dès 17 heures au départ du parcours VITA à la piscine du Locle, **une information pour tous** sur la lecture de carte, l'utilisation d'une boussole, la recherche de postes dans le terrain.

De nombreux moniteurs et coureurs seront à votre service.

Jeunes, parents, mesdames, messieurs, venez nombreux; il ne vous coûte rien de venir faire connaissance avec un sport très proche de la nature. (comm)

TENNIS. - Le Zurichois Jakob Hlasek a franchi victorieusement le cap du premier tour dans le tournoi de Cincinnati. Il a en effet éliminé l'Américain Matt Anger par 1-6 6-2 6-2.

Assemblée générale du HC Ajoie Ch. Corbat: «On passera une belle saison»

Aux portes d'une nouvelle saison (ou même déjà à l'intérieur, comme le dit Charly Corbat), le HC Ajoie est plein d'optimisme. **On ne doit pas viser moins haut que l'an passé**, souligne l'entraîneur Richard Beaulieu, qui est satisfait de l'état de préparation de ses joueurs, qui composent une équipe homogène et forment quatre blocs en mesure de tenir leur place en ligue nationale.

Charly Corbat précise encore: **C'est l'apport de nos jeunes joueurs, transférés ou du club, qui pourra faire la différence autour des Leblanc, Métiévier ou autre Sembinelli. Ils y sont prêts. La confiance est là, les moyens aussi.**

PAS DE DÉFICIT

Le budget du HCA est de 1,35 million et prévoit même une réserve de 20.000 francs pour combler les légers déficits des deux années précédentes: 13.500 francs la saison dernière sur un total de dépenses de 1,18 million!

C'est peu, mais le HCA est pointilleux et ne veut plus de déficit. Pour le prési-

dent Vittorio Amadio, reconduit dans ses fonctions avec tout son comité, c'est le seul point noir de la saison écoulée.

Au niveau sportif, les satisfactions pleuvent. Les play-off ont été taquinés, même mieux, le HC Allaine fut promu et est en passe de s'affirmer comme une véritable réserve de ligue nationale et les minimes furent champions romands, les autres jeunes réalisant une très bonne saison.

CLUB SOUTIEN

Pour assurer l'avenir du HCA, c'est sur ces jeunes qu'il faudra compter et les moyens sont mis à la disposition du sport, grâce notamment au développement du club soutien de la «crosse d'or» et à la réalisation d'un journal programme de bonne figure.

Une cinquantaine de membres ont donc applaudi le passé et sont prêts à passer une belle saison de hockey, avec notamment deux des quatre meilleurs compteurs de LNB du championnat passé, Fernand Leblanc et Daniel Métiévier. Gham

ROULEZ TOYOTA!
VOUS ROULEREZ TOUJOURS
SANS PROBLÈME.
À BIEN TÔT!



Centre de VENTE TOYOTA
Av. Léopold-Robert 117. ☎ 039 23 64 44

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
 Fleurier (038) 61 35 75
 Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72
 Sonceboz (032) 97 21 59
 Tramelan (032) 97 54 47
 Canton du Jura (032) 97 49 13

la voix d'une région

regard

Le prix de La Presta

La visite des anciennes mines d'asphalte de La Presta prend un peu plus d'une heure. Avec la projection d'une série de diapositives et un détour dans le Musée industriel, la séance dure plus longtemps qu'un film et coûte le même prix.

«Trop cher», s'exclament de nombreux habitants de la région. A La Presta, le responsable de l'exploitation du circuit touristique répond sereinement: «On n'a pas le choix». Un demi-million investi avant de lancer des touristes dans les galeries. Cinq guides, à temps partiel se relayent pour conduire les groupes, semaine, samedi et dimanche compris. Ils sont payés.

Pour rentabiliser l'affaire, donc couvrir les charges sans même penser à un bénéfice, La Presta devra accueillir, dès l'an prochain, 20.000 visiteurs pendant la saison qui s'étale de Pâques à mi-octobre. Moyenne: 111 personnes chaque jour d'ouverture. Actuellement, les dimanches de pluie, ils sont 170; les jours ensoleillés à peine une vingtaine.

La «Neuchâtel Asphalte» est occupée en priorité par l'activité de ses centrales d'enrobage, la location de machines, la fabrication d'asphalte. Le tourisme n'est qu'accessoire. C'est une entreprise privée qui fait ses comptes et ne peut pas se permettre d'enregistrer un déficit.

«Il eût été dommage de fermer une page du livre industriel du Val-de-Travers», avait expliqué son directeur au moment d'ouvrir les mines au public. Mais il n'avait pas caché non plus que si le circuit coûtait trop cher après un essai de deux ou trois ans, il serait tout simplement fermé à jamais.

La «montagne cicatriserait alors ses blessures», pour reprendre l'expression de Jean-Pierre Jelmini dans le dernier numéro de la «Revue Neuchâteloise» consacré aux mineurs de La Presta. Et alors, la «Région Val-de-Travers» n'aurait plus que le sel de ses larmes (de crocodile) pour regretter la disparition de son plus important atout touristique.

A propos de sel: la visite des salines de Bex coûte le même prix que celle de La Presta. Et tout le monde trouve cela normal.

Il faut aussi donner au tourisme jurassien les moyens d'exister.

Jean-Jacques CHARRÈRE

Clos-du-Doubs

Adolescent écrasé par un tracteur

Vers 20 heures, hier, un accident mortel est survenu à la ferme de Chamesat, commune de Montenol. Lors d'une manœuvre au moyen d'un tracteur agricole sur le pont de grange, le jeune Thierry Montavon, né en 1973, fils de Michel et de Christiane, a été écrasé et tué sur le coup.

Détail tragique: le père de la victime a perdu la vie le 7 juillet dernier alors qu'il conduisait un convoi agricole, lequel était tombé dans le Doubs à Saint-Ursanne.

novotel

Neuchâtel-Thielle - ☎ (038) 33 57 57

Buffet campagnard

de l'apéritif au café, tout compris

Fr 51.- par personne.

(Salles pour banquets, repas de famille, etc...)

Opération à comptes ouverts dans les finances de La Chaux-de-Fonds Gestion d'une crise importée



La Chaux-de-Fonds avec, au premier plan, l'incinérateur de Cridor. Les services industriels prennent la part du lion dans les dépenses de la ville.

(Photo Impar-Gerber)

Entre 1974 - la crise - et 1985 - le bout du tunnel (?) - la ville de La Chaux-de-Fonds a traversé des années difficiles. La cité a fermé 13% de ses places de travail, tombées de 22.752 à 19.807. Elle a perdu 12% de ses habitants. De 41.594, ils n'étaient plus que 36.597. Perdue également, son identité

de Métropole horlogère, les emplois horlogers chutant de 41,5% à 27,5% au profit essentiellement du tertiaire.

La saignée n'allait pas manquer de porter ses effets dans les caisses communales. Les citoyens allaient-ils être en

mesure de porter une infrastructure dessinée pour plus nombreux qu'eux? La charge fiscale compenserait-elle les pertes? Une politique de maintien des investissements pouvait-elle être maintenue au travers des rigueurs de l'austérité? L'endettement n'allait-il pas suivre la courbe d'une fuite en avant?

Un mémoire de licence présenté en mai par M. Philippe Lazzarini à l'Université de Neuchâtel répond à ces questions. C'est une opération à comptes ouverts dans «Les finances de la ville de La Chaux-de-Fonds, 1974 - 1985». Un intéressant travail qui, au-delà des chiffres, révèle les options budgétaires prises au travers des deux crises qui ont secoué ces 12 années. Il montre la gestion d'une crise venue d'ailleurs par la métropole, socialiste, des Montagnes neuchâteloises.

Ainsi le volume des investissements a-t-il été maintenu - sauf durant les années les plus dures - au risque d'augmenter la dette de la ville. Son accroissement a toutefois été maintenu dans des limites inférieures au taux d'augmentation des recettes courantes. Baisse des taux d'intérêt aidant, le poids du service de la dette s'est allégé. Les impôts restent très lourds par rapport à la moyenne des communes du canton mais, plutôt que d'augmenter, la charge fiscale a légèrement diminué.

P. F.

● LIRE EN PAGE 15

Des projets pour le Musée rural des Genevez Coup de foudre pour un toit de bardeaux

Après avoir été créé dans l'enthousiasme en 1977 à la suite du coup de foudre de l'historien Gilbert Lovis pour le toit de bardeaux et la partie ancienne de la ferme de Pierre Voirol aux Genevez, le Musée rural vit actuellement des heures difficiles. Les locaux trop étroits et non chauffables limitent le nombre et la qualité des objets exposés. L'an passé a vu le nombre de visiteurs diminuer de plus de 400 personnes, les subventions cantonales ont passé, elles, de 20.000 francs à 11.000 francs pour 1987.

Héritier d'un inbroglio juridique, le bureau actuel du Conseil de fondation propose d'importants projets d'assainissement et de construction.

L'avenir dira si le canton du Jura et les milieux intéressés à la conservation d'un passé rural sont prêts à se donner les moyens de leur politique tant du point de vue de l'histoire que du développement touristique.

(GyBi)

● LIRE EN PAGE 21



Quatre siècles d'histoire sous un toit magnifiquement restauré à la mode ancienne mais qui laisse passer l'humidité impropre à la conservation des objets anciens.

(Photo Musée rural)

Invention locloise

L'apprentissage du ski sans mal ni bosse

Une invention mise au point par un Loclois, Charles Humbert, physiothérapeute, va sans doute révolutionner l'apprentissage du ski lors duquel les chutes sont fréquentes et peuvent entraîner, chez les enfants, des conséquences tardives sur la croissance articulaire.

Le système imaginé par M. Humbert permet justement d'éliminer les chutes typiques chez les skieurs débutants et résultant du croisement des skis ou de l'écartement incontrôlé des lattes.

Breveté et faisant aussi l'objet d'une marque déposée cet appareil baptisé Try * Ski est maintenant commercialisé par une nouvelle société anonyme dont le siège social est au Locle. De l'avis de spécialistes cet accessoire est de nature à prévenir les accidents, les microtraumatismes qui peuvent en résulter et à grandement augmenter l'assurance et la stabilité des skieurs débutants.

(jcp)

● LIRE EN PAGE 17

Temple du Locle

Le parvis s'anime

● LIRE EN PAGE 17

Festival de Neuchâtel

Le théâtre du présent

● LIRE EN PAGE 19

Tuberculose bovine

Séquestre dans la région de Sonvilier

● LIRE EN PAGE 20

IMPAR SERVICE

● PAGE 22

Pour beaucoup d'enfants, ce début de semaine a été marqué par un événement important dans leur existence: le premier contact avec une classe. Peut-être que certains y étaient venus quelques années auparavant pour accompagner leur grand frère, mais l'impression n'est pas tout à fait la même... Tout intimidés, ils pénètrent dans la vaste salle qui sent encore les produits de nettoyage et qui a été rendue accueillante par l'enseignante.

Chacun s'assied sur son premier banc, découvre avec un intérêt marqué les visages les plus proches, observe le tableau noir où plusieurs craies de couleur n'attendent qu'à être utilisées, palpe les premiers crayons, ouvre et feuillette les livres reçus.

Pleurs lors de la première séparation qui se transforme très vite en rires au moment de la récréation, ces premiers ins-

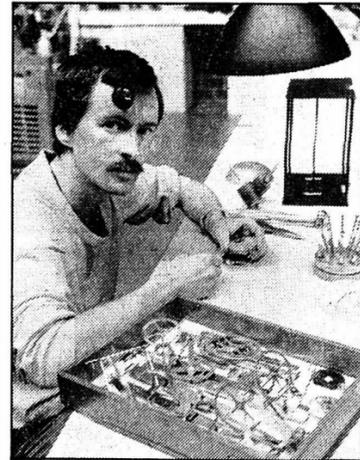
billet

tants sont éphémères et dès le lendemain les choses sérieuses commencent. Plus question de penser aux dernières vacances, les premiers pas dans l'apprentissage de la vie débutent sur les chapeaux de roue.

Regrets et nostalgie du temps passé rapidement oubliés tant il est palpitant d'explorer une foule de choses nouvelles ayant trait à toutes sortes de domaines. Ce moment est encore plus poignant pour les parents à qui il rappelle de vieux souvenirs. L'émotion de se voir dans les couloirs de l'école amenant sa progéniture à la conquête de son avenir en étant cette fois-ci de l'autre côté de la barrière...

PIAF

quidam



Portant gaiement son patronyme, Richard Pépin est un jeune homme chanceux. Au fin fond du Canada, dans sa petite ville de Joliette (située à 60 km au nord de Montréal), il est né dans une famille d'horlogers et fut, dès le berceau, piqué du virus. Devenu horloger-rhabeilleur dans son pays et nourrissant une passion pour la belle et prestigieuse horlogerie helvétique, il s'en est venu en 1982, à 22 ans, suivre un stage au Centre de perfectionnement de Neuchâtel. Puis, mordu comme on ne peut guère le dire, il a guidé ses mains du côté de la restauration d'horlogerie ancienne.

Deux ans de cours à l'Ecole technique de la Vallée de Joux puis c'est l'arrivée à La Chaux-de-Fonds, il y a un an, pour y préparer un diplôme de technicien en restauration ancienne. Heureux comme un nabab au milieu de tant de merveilles, c'est à l'atelier du MIH qu'il dissèque, soigne, répare ces belles et petites choses qui le fascinent tant. «J'ai appris à avoir une optique différente en matière de réparation, à retourner aux origines, à l'authentique».

Avec une telle formation, rarissime outre-Atlantique, il ne compte pas trop sur la clientèle de la bijouterie familiale, tenue par deux frères également horlogers-rhabeilleurs. C'est du côté des States que pourraient venir les clients.

La Chaux-de-Fonds, par sa grandeur, lui rappelle sa ville. Mais habitué aux grands espaces, la diversité de notre pays ne cesse de l'étonner. «On traverse les Alpes, côtoyant les sommets du Valais, et on se retrouve dans les palmiers du Tessin. Incroyable!». La mesure de notre région, il la prend sur les sentiers pédestres où il s'est fait des amis. L'histoire locale aussi le captive et il se promet de tout apprendre sur l'arrivée des eaux, entre autres. Il a encore une année pour assouvir toutes ses envies. (ib - photo Impar - Gerber)

bonne nouvelle

Pour la petite reine de Fleurier

Depuis le début de la saison, la gare et bureau d'information touristique de Fleurier possède 18 vélos.

Cet été, la location est partie très fort.

Circuit préféré des touristes alléchés par la promotion du RVT: Fleurier - les Gorges de l'Areuse, avec arrêt aux mines d'asphalte de La Presta.

Une fois arrivé dans le Littoral, le vélo peut être laissé dans n'importe quelle gare. Il est rapatrié gratuitement jusqu'au pied du Chapeau de Napoléon. (jjc)

sommaire

NEUCHÂTEL. - Les pirates du rock. PAGE 19

JURA BERNOIS. - Tireurs à la fête. PAGE 20

Hypermarché JUMBO

La Chaux-de-Fonds

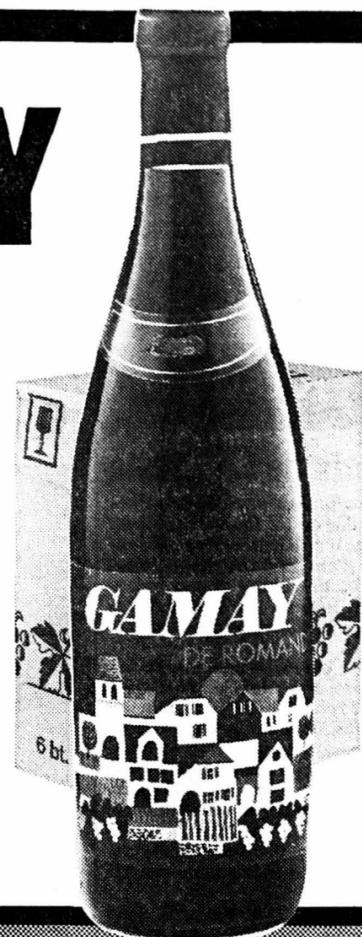
18. 8. 87

GAMAY

DE ROMANDIE

Carton
6 x 7 dl

29.40



valable à JUMBO



BON JUMBO

GAMAY DE ROMANDIE

Carton 6 x 7 dl

Prix normal 29.40

Avec ce bon 19.40

10.-

valeur

Rôti de veau roulé 12.90

Poitrine kg

Lard
fumé

7.90

Maigre kg

Boeuf
haché

8.90

kg

Jambon
régime

1.60

100 g

Cuisses
de poulet

4.90

Surgelées
IMPORT



Pâtes
BARILLA

500 g

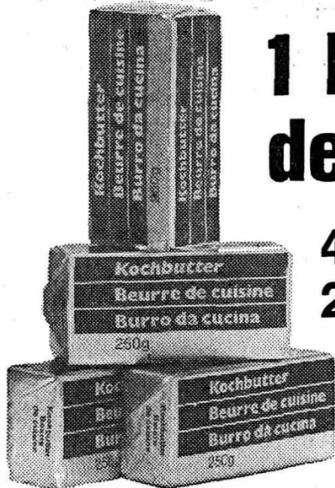
1.10



3 bouteilles de
vinaigre de table
KRESSI-HIT

3 x
1 litre

3.95

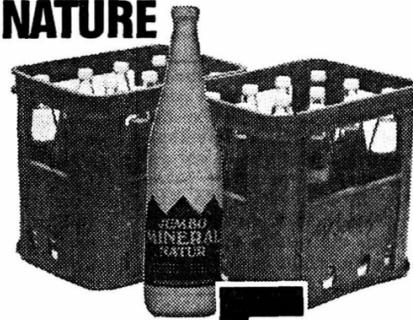


1 kilo de beurre de cuisine

4 x
250 g

10.-

2 harasses JUMBO-
NATURE



Eau minérale
gazéifiée.

24 x 1 litre

5.-

+ consigne



2 paquets de
cornflakes
KELLOGG'S

2 x
500 g

5.-



NESCAFE GOLD

200 g

11.65



AJAX
Lessive
complète

8.90

4 kg



CALGONIT
Poudre pour le
lave-vaisselle.

4 kg

10.-

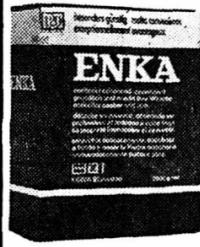
6 litres de NESTEA

Thé froid.



3.50

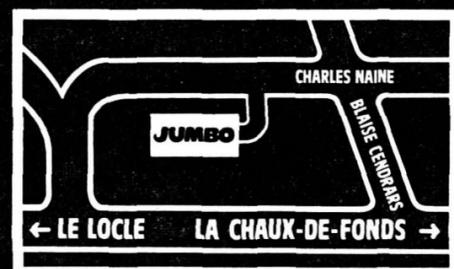
Carton 6 x 1 litre



ENKA
Poudre à lessive

Box
2 kg

6.95



JUMBO: l'hypermarché meilleur marché!



RESTAURANT
JUMBO
7 jours sur 7!



SALON DE
COIFFURE



Banque
Cantonale
Neuchâteloise



ESSENCE
DISCOUNT



650 GRATUIT



HORAIRE
D'OUVERTURE
LU 13.00-18.30 h
MA 09.00-18.30 h
-VE
SA 08.00-17.00 h

Les actions alimentaires de la publicité JUMBO sont valables jusqu'au samedi de la semaine en cours. Afin que chaque client puisse en profiter, elles ne sont vendues que par quantités ménagères. Pas de vente aux grossistes, ni aux revendeurs.

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix
d'une région

Mémoire sur les finances de la ville entre 1974 et 1985 Gestion d'une crise importée

Les finances de la ville entre 1974 et 1985, c'est le mémoire de licence défendu par Philippe Lazzarini devant les instances de l'Université de Neuchâtel. C'est aussi un regard sur les choix et les nécessités budgétaires d'une ville amenée à gérer une crise venue d'ailleurs.

Pour y voir clair, il convient de distinguer d'entrée les deux volets de la comptabilité communale. Le compte de fonctionnement est assimilable au compte des pertes et profits de l'économie privée. Il enregistre les dépenses et les recettes courantes qui, au cours d'un exercice annuel, permettent de tenir le ménage communal.

Tout autre est le compte des investissements, qui recense les montants affectés à la réalisation d'équipements et d'infrastructures destinés à durer. Collège, complexe sportif, routes, réseaux eau, gaz, électricité... et d'autres pierres encore, qui constituent le patrimoine communal.

DÉPENSES: 212 MILLIONS

Dans les dépenses courantes de la commune, les Services industriels se placent en tête, représentant en 1985 près de 27% de l'ensemble des charges (contre 22,5% en 1974). Les actions dites sociales, principalement les dépenses hospitalières, suivent de peu (23,5%). Troisième des gros mangeurs, l'instruction publique, dont la part a augmenté entre 1984 et 85 de 18,6 à 20,6%. Les finances prennent une part plus modeste et décroissante (13,2% en 74 et 9,8% en 85). Ce poste est constitué à plus de 55% par le service de la dette et à plus de 25% par l'octroi de subventions. Les Travaux publics viennent ensuite (9,7% en 74, 8% en 85). Le déneigement représentant environ 10% de leur coût.

Globalement, la part du lion est croquée par l'homme. Les dépenses pour le personnel comptent pour près de la moitié des charges courantes.

Au cours des 12 ans sur lesquels porte le mémoire, ces dépenses ont passé, amortissement comptable compris, de 128,7 millions à 212,1 millions, soit une augmentation de 64,8%. La hausse des prix ayant été de 40%, les dépenses du ménage communal se sont donc accrues en valeur réelle.

Dans le détail, on observe que les coûts de l'administration, des finances, des Travaux publics et de la police suivent une courbe de croissance négative, inférieure au tracé de l'inflation. Services industriels et instruction publique sont, au contraire, les secteurs où «les dépenses se sont considérablement accrues», pour reprendre les termes de M. Lazzarini.

ASSIETTE FISCALE RÉTRÉCIE

Les dépenses ont souffert de la fièvre conjoncturelle et ont rarement permis, au cours de ces 12 années, de couvrir les besoins du ménage communal. Bien que l'augmentation - 128,1 millions en 74, 212,1 millions en 85 - s'avère légèrement supérieure à celle des dépenses, le découvert a dépassé par deux fois, au début des années 80, les 2,7 millions.

Leur provenance relève de trois sources quasi exclusives. Les contributions des collectivités publiques (principalement l'hôpital et les services industriels - la démonstration que s'ils sont chers, ils sont également «rentables»), qui se sont élevées de 37 à 42%. L'impôt sur le revenu et la fortune des personnes physiques, bien qu'il soit tombé de 28,6 à 26%. Les subventions acquises, qui comptent pour près de 13% des recettes communales.

Le fait marquant de ces 12 années est la diminution de la part relative des rentrées fiscales au profit de l'apport renforcé des collectivités publiques. L'assiette fiscale se rétrécissait chaque année de 1,13% alors que les contributions de ces dernières augmentaient de 2,26%.

L'effort fiscal des contribuables

chaux-de-fonniers reste «particulièrement élevé et dépasse nettement la moyenne de l'ensemble des communes du canton», selon les termes du mémoire. Contrairement à ce que l'on pouvait craindre suite à la saignée démographique, la charge fiscale a toutefois diminué. L'indice - rapport des impôts de la commune et de ses taxes d'épuration et hospitalière aux impôts d'Etat - a passé de 149 en 1974 à 139,8 en 1985. Pendant ce temps, la moyenne pour l'ensemble des communes du canton passait de 115 à 113,7!

DÉFICITS JUSQU'EN 1985

Le bilan du compte de fonctionnement reflète les deux crises qui ont marqué ces 12 ans. La situation s'est fortement détériorée à partir de 1977. Le solde affichera des déficits sans discontinuer jusqu'en 1985, qui avec un petit boni, marque un renversement de tendance que les comptes 86 et le budget 87 confirment.

La majorité des dépenses de fonctionnement sont dites liées, imposées par la législation en vigueur. Cela laisse peu de marge de manœuvre. C'est particulièrement en cherchant à contenir l'effectif du personnel que la commune a visé à contrôler la croissance des dépenses. Plus que leur croissance, c'est le ralentissement des recettes qui, révèle M. Lazzarini, devait expliquer «l'aggravation du compte de fonctionnement». L'auteur précise encore que la loi sur la péréquation financière aurait permis de substantielles économies. Cette porte fermée par le peuple neuchâtelois, restaient les subventions, que «les autorités communales ont cherché à utiliser au maximum».

INVESTISSEMENTS: LE VERTIGE PUIS LA REPRISE

La volonté politique d'une commune s'exprime davantage à travers son volume d'investissements. Voyons comment celui-ci a passé les crises.

Le compte des investissements montre une chute «vertigineuse» - une baisse de 77% des investissements bruts - entre 1974 et 1979. L'effort a repris depuis 1980 avec des fluctuations importantes d'une année à l'autre. Distinguant entre les investissements rentables (services industriels, gérance communale, hôpital...) et non rentables (collèges, bâtiments administratifs, routes...), M. Lazzarini dégage cette tendance: «Lorsque le volume de l'ensemble des investissements est restreint, les investissements rentables sont définis comme prioritaires.»

En valeurs nettes, les investissements atteignaient 28,2 millions en 1974, tom-

baient entre 2,5 et 3,9 millions de 77 à 79, remontaient à 16 millions en 81 et 82 et s'établissaient à 9,8 millions en 1985. Aux comptes 86, le volume remontait à 16,5 millions.

Ces investissements sont majoritairement financés par le recours à l'emprunt. «D'une manière générale, les ressources propres de la commune couvrent le tiers des investissements nets. Ce taux d'auto-financement est insuffisant», juge l'auteur du mémoire.

Si une charge fiscale trop lourde peut avoir des effets répulsifs, la capacité d'investissement d'une commune peut renforcer son attractivité résidentielle, grâce au parc d'infrastructures qu'elle saura offrir. L'équipement de La Chaux-de-Fonds est jugé comme bon. M. Lazzarini relève que la volonté politique de maintenir les investissements malgré l'austérité apparaît clairement.

LA DETTE: PLUS LÉGÈRE À PORTER

Etant donné la faible capacité d'auto-financement, il note que «l'impact des investissements sur le niveau de l'endettement aura été considérablement élevé». Et de demander si le niveau de la dette est encore supportable.

Celle-ci a passé, selon son analyse, de 191 millions en 1974 à 279 millions en 1985. La croissance annuelle était de 8 millions avant 1980. Elle s'est élevée depuis à environ 10,8 millions. Si la dette a passablement augmenté, il convient de peser son poids dans l'exercice comptable. Un calcul qui conduit à une bonne surprise: le degré d'endettement a diminué, allégeant le service de la dette.

Le pourcentage des recettes courantes absorbé par le paiement des intérêts passifs est tombé de 7,34% en 74 à 5,72% en 85. L'évolution de la part du produit de l'impôt mangée par la charge nette d'intérêts confirme la tendance: 11,44% en 74, 8,51% en 85.

Ces bons résultats sont dus en partie à des paramètres extérieurs susceptibles de changer. Particulièrement le bas niveau des taux d'intérêt. Le bénéfice des prêts LIM accordés à des taux d'intérêt préférentiels se fait également sentir. Ainsi le taux d'accroissement annuel moyen de l'endettement a-t-il été inférieur à celui des recettes courantes. Et la comptabilité donne-t-elle un satisfecit à une politique de maintien des investissements, appelée par ailleurs pour des motifs plus subjectifs de confiance en l'avenir et d'identité avec sa ville.

P. F.

Championnat corporatif de football de la ville Plus de 50 matchs renvoyés

Même à fin juin, «dame météo» n'a pas daigné avantager les participants du championnat corporatif de La Chaux-de-Fonds et ainsi permettre à cette turbulente manifestation de prendre fin, puisque les finales n'ont pas encore pu se dérouler et auront probablement lieu la dernière semaine d'août (les dates définitives seront communiquées dans «L'Impartial» prochainement).

PATRONAGE L'IMPARTIAL



Depuis fin avril, date du début du championnat, plus de 50 matchs ont été renvoyés (dont un 4 fois de suite). Dans ces conditions, il n'a pas été aisé de programmer la fin du championnat, mais avec la compréhension de tous, les organisateurs sont presque arrivés à leur but et, seules les finales seront à disputer en des temps meilleurs.

Malheureusement, ce n'est pas uniquement le temps pluvieux qui a conditionné le déroulement du championnat et trois équipes se sont négativement illustrées, puisque des comportements antisportifs, indignes de football corporatif ont obligé les organisateurs à annuler le résultat de ces participants et à les renvoyer à l'étude du «savoir vivre sportif». Puisse de tels agissements ne plus se reproduire au terrain du collège.

Nous vous livrons ci-après, le classement de chaque groupe. Les équipes de

«L'Impartial», Cristalor, Univers et Villa da Ferra sont releguées dans les groupes B respectifs.

Victoria Pub et Steinmann disputeront la finale du groupe B et sont promues dans les groupes A respectifs, ceci avec Rubattel et Apulia.

Leu Puck, les Si et «Pourleplaisir» disputeront les finales pour désigner le vainqueur de cette édition 1987. Le 4e finaliste sera désigné entre Grandjean et SBS-SAO, puisque cette dernière a encore un match à disputer. (comm)

Groupe A - Sociétés: 1. Pourleplaisir 12 points; 2. Leu Puck 9; 3. Bar Léo 8; 4. Les Alpes 7; 5. Tivoli 7; 6. C. Italien 7; 7. Univers 4; 8. Villa da Ferra 0 (exclu du tournoi).

Groupe A - Entreprises: 1. Si 10 points; 2. Grandjean 9; 3. SBS 7; 4. Precinox 7; 5. Cornu 3; 6. Impartial 3; 7. Cristalor 1.

Groupe B - Sociétés: 1. Victoria Pub 13 points; 2. Apulia 12; 3. Blos Bolet-Brochet 10; 4. Paix 6; 5. Versoix 5; 6. Collège 4; 7. Tre Stellé 0 (exclu du tournoi); 8. Centre portugais 0 (exclu du tournoi).

Groupe B - Entreprises: 1. Steinmann 10 points; 2. Ismecha 8; 3. Rubattel 8; 4. TP 7; 5. Bouchers 5; 6. Radio-Electriciens 3; 7. Singer 1.

ÉTAT CIVIL

Décès

Brügger Albrecht, né en 1927. - Amerio Dionigi Francesco Giovanni, né en 1923, époux de Cécile Marie, née Morisod.

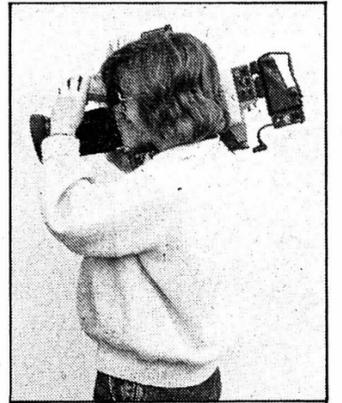
1er Festival Vidéo-Jeunesse des Montagnes Une première à records

Avant même son coup d'envoi, le 1er Festival Vidéo-Jeunesse des Montagnes neuchâteloises a déjà battu plusieurs records: celui de l'organisation tout d'abord, puisqu'il n'a pas fallu huit mois à la Commission de la Jeune Chambre économique des Montagnes pour le mettre sur les rails; celui du nombre de films en lice ensuite, les douze réalisations en compétition constituant le meilleur score des onze villes et cantons de Suisse romande préparant un festival identique.

La vidéo fait désormais partie des techniques de communication de notre quotidien et intéresse de plus en plus les jeunes générations qui en usent et en abusent le plus souvent passivement. Aussi, l'idée a germé au sein de la Jeune Chambre d'offrir la possibilité de tourner et de monter entièrement un film vidéo selon un thème librement choisi.

Les moyens techniques, l'intendance et les appuis administratifs étant mis gratuitement à disposition des jeunes candidats par les organisateurs.

En favorisant ainsi la possibilité de s'initier aux techniques vidéo, la Jeune Chambre espère aussi développer l'esprit critique des jeunes envers les médias tout en favorisant une passion, voire une vocation.



Vidéo-Jeunesse, ça tourne. (Photo Imp)

La chose est maintenant remarquablement réparée et le jury, présidé par Mme Lucie Vergriete, déléguée culturelle de la ville, aura fort à faire pour départager les concurrents répartis en deux catégories: de 12 à 15 ans, et de 16 à 19 ans.

A relever que les deux premiers classés de ce festival régional se rendront à Sierre, en octobre, pour représenter les Montagnes neuchâteloises au 2e Festival romand.

Le public est donc attendu nombreux à cette épreuve originale qui se déroulera samedi 22 août, à 14 heures, à l'aula du Gymnase cantonal de La Chaux-de-Fonds.

M. S.

PATRONAGE L'IMPARTIAL



Dès le lancement de la campagne de recrutement de candidats, en février dernier, la Jeune Chambre économique des Montagnes a rencontré un engouement et un enthousiasme uniques; tous les records de participation étant battus déjà à ce stade et les douze films finalement menés à terme par leurs auteurs le confirmant. Si Neuchâtel prépare son quatrième festival et quelques villes leur second, La Chaux-de-Fonds n'avait encore jamais participé à l'aventure.

Sur le «Podium» de RTN-2001 David Koven à Polyexpo

La tournée estivale du «Podium des stars» de RTN-2001 tire à sa fin. L'avant-dernière étape sera La Chaux-de-Fonds ce vendredi 21 août.

Outre les animations, concours et émissions en direct dès 11 h, on pourra applaudir en soirée une des jeunes vedettes des variétés francophones, David Koven.

C'est de 1983 que date son premier album «Jade» et son premier tube, «Samba Maria». Beaucoup d'amateurs de chanson française apprécieront immédiatement ses musiques teintées de rythmes exotiques qui lui ont donné un style à part, qui permettent de dire dès les premières mesures d'une chanson: «C'est du Koven».

Cette originalité se retrouve dans «Été torride», un titre qui marche fort, depuis plusieurs mois, après les succès d'«Afrique», «America Dream» et «Ne me dis rien» entre autres.

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Une fleur à une maison chaux-de-fonnière

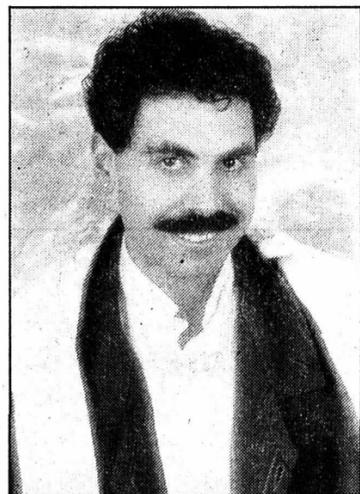
Tout est payant, on le sait. Du démarrage d'un fer à repasser (43 fr 50), aux livraisons de Cargo-domicile, même pour le citoyen habitant à 100 mètres de l'entrepôt CFF, auquel on a supprimé la liberté d'aller chercher le petit tonneau de son vin préféré.

Dans toute cette grisaille, c'est d'une maison chaux-de-fonnière que nous viendra un sourire.

Habitant une petite localité du Val-de-Travers, Mme X s'est fait livrer une chambre à coucher neuve. Le livreur de la maison chaux-de-fonnière et son aide ont monté les meubles, installé la chambre. Le malheur a voulu que Mme X décède deux jours plus, dans un centre hospitalier. Les enfants de cette dernière se sont adressés au fournisseur, s'informant d'une éventuelle reprise. Qu'à cela tienne, la maison enverra camion et livreurs reprendre les meubles et ceci SANS frais aucun. Eh oui, on croit rêver!

Merci, feu Mme Junod, votre mécénat intelligent porte toujours ses fruits.

Muriel Hasler Couvet



Ce sera donc une soirée ensoleillée que David Koven offrira vendredi, à Polyexpo, à tous ses fans et à tous ceux qui le deviendront ce soir-là puisque nombreux seront ceux qui voudront s'éclater avec RTN-2001, son podium, présenté par Jean-Marc, son radio-crochet, l'illusionniste Jacque-André et enfin ses animateurs et sa disco.

(dn)

AVIS URGENTS

30e Braderie et Fête de la montre

La Commission du cortège cherche pour le cortège de la jeunesse, samedi 5 septembre, et le corso fleuri du dimanche 6 septembre,

Enfants de 8 à 14 ans

Se présenter à la Boutique Dolly Mode, Balance 16, l'après-midi, de 14 h à 18 h 30.

Perdu petite chienne

«Fanny», chasse, basset, feu-noire tachetée blanche. Quartier Forges. ☎ 039/26.09.51.

NAISSANCE

Monique et Denis MARULIER-BEUCHAT ont la très grande joie d'annoncer la naissance de

AURÉLIE

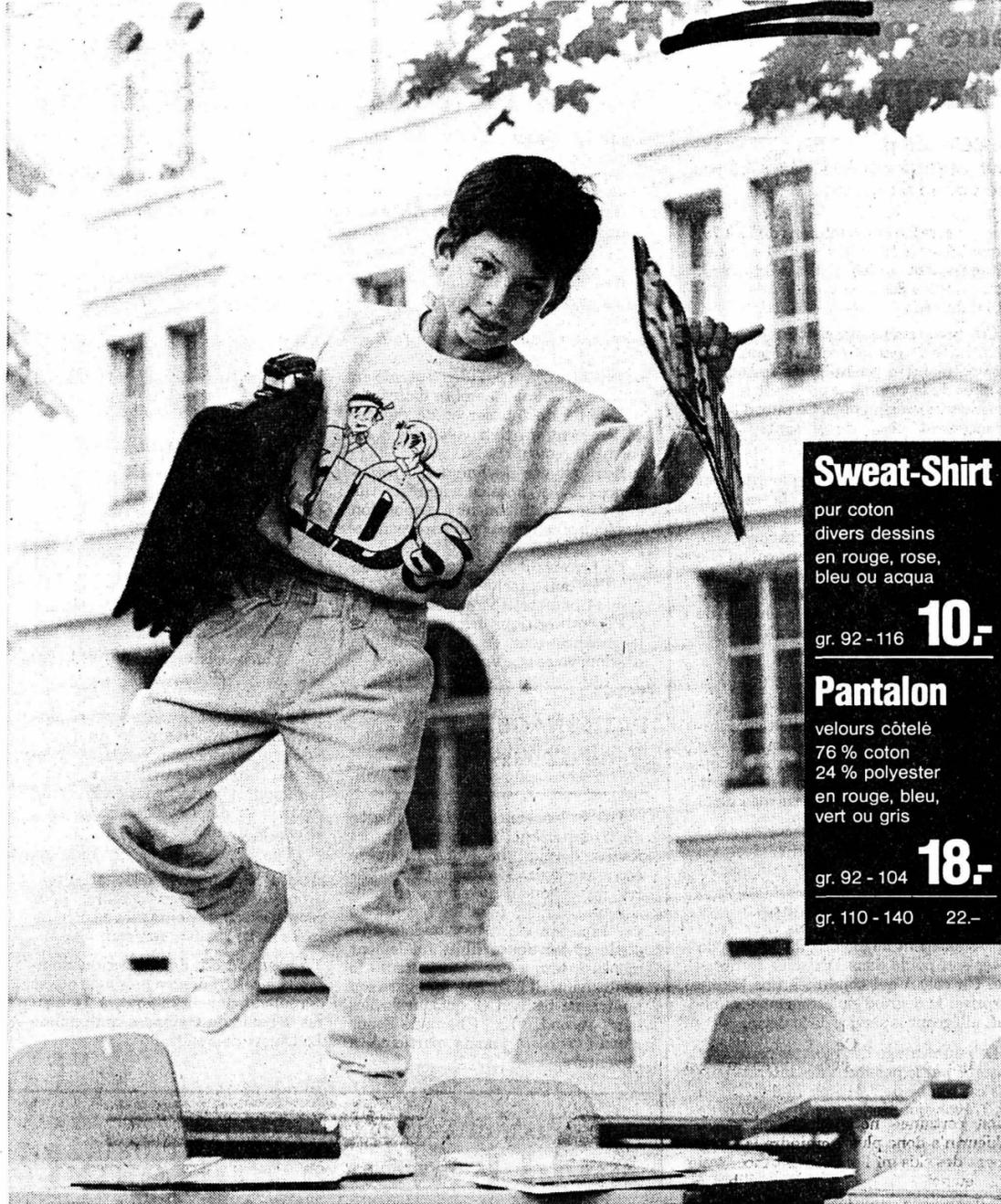
et

JULIEN

nés le 15 août 1987

Fritz-Courvoisier 29

tout pour une rentrée de classe!



Sweat-Shirt

pur coton
divers dessins
en rouge, rose,
bleu ou acqua

gr. 92 - 116 **10.-**

Pantalon

velours côtelé
76 % coton
24 % polyester
en rouge, bleu,
vert ou gris

gr. 92 - 104 **18.-**

gr. 110 - 140 22.-

Oui, à MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG
dans les Marchés MIGROS et principaux libres-services



Devinez
qui je
suis

j'organise
je réserve
je roule
à des prix
«épatants!!!»

INTERCAR
La Chaux-de-Fonds

Vous avez trouvé **Bravo**

Je m'appelle **INTERCAR**

Je suis votre nouvelle agence de voyage en autocar à La Chaux-de-Fonds

Demandez-moi vite une offre pour tous vos futurs voyages en Suisse ou à l'étranger.

Intercar Rue de la Balance 12,
☎ 039/28 28 27

Bulletin de souscription

Veillez me considérer comme nouvel abonné de **L'IMPARTIAL**

dès le: _____ Je paierai par 3 - 6 - 12 mois*

Nom et prénom: _____

Domicile: _____

No - Localité: _____

Signature: _____

Prix d'abonnement:

3 mois: Fr. 45.50 - 6 mois: Fr. 87.-- annuellement: Fr. 167.--

* Biffer ce qui ne convient pas.

Compte de chèques postaux 23-325-4, La Chaux-de-Fonds

Ne pas payer d'avance, mais à réception du bulletin de versement

A retourner à «L'Impartial» - 2301 La Chaux-de-Fonds

LE LOCLE

Confiserie

J. Amstalden

cherche une

apprentie vendeuse

Pour tout de suite ou à convenir.

Se présenter, Temple 17, Le Locle
ou ☎ 039/31 20 21

A louer au centre du Locle
(place du marché et proximité
de l'arrêt du bus)

6 pièces

situation idéale pour cabinet
médicale, bureaux ou atelier
possibilité de transformer en
2 fois 3 pièces

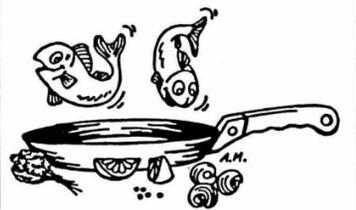
Renseignements: **037/22 27 37**
(heures de bureau)
037/433135 (privé)

*Pour tous soins,
du visage et du corps*

Institut Michelle Walther
Les Brenets ☎ 039/32 13 22

Restaurant du Communal

Famille Frydig - Communal 3
Le Locle - ☎ 039/31 41 41



Spécialité: filets de perche
Ouvert 7 / 7

Départ du bus: Jardin Klaus, 11 h 50

Vous vous posez des questions concernant un éventuel changement professionnel.

Nous vous proposons un stage

«changement de cap»

pour chercher des solutions à vos questions.

La Chaux-de-Fonds, durée 8 séances: du 31 août au 2 octobre 1987.

Renseignements, inscriptions: tous les matins, sauf samedi, de 8 h 30 à 11 h 30.
Centre P.O.I.N.T., rue des Bercles 5
Neuchâtel, ☎ 038/25 76 40.

**Enfin
les bolets frais**
sont arrivés
Hôtel du Soleil

2725 Le Noirmont
☎ 039/53 11 04

L'annonce, reflet vivant du marché

Feuilleton de «L'IMPARTIAL» 49

La disparition du gros «noir».

André BESSON

Une fille de la forêt

Céline, la Bûcheronne

(Editions France-Empire, Paris)

J'avais même droit à déguster un petit verre de macvin (Le macvin est un savoureux apéritif fabriqué en Arbois avec de l'alcool et des macérations réalisées avec diverses plantes de la région). Ce breuvage onctueux et parfumé me mettait le feu aux joues et me tournait un peu la tête.

Mon père faisait parfois aussi quelques emplettes dans la ville. Il achetait des outils, des objets utilitaires. Mais nous ne nous attardions guère en Arbois. Entre cette cité et notre «bacu», il n'y avait pas loin de quarante kilomètres aller-retour. De ce fait, nous n'étions jamais rentrés au bercail avant la grand-nuit.

La célébration du Nouvel An était en quelque sorte la continuation de la «Saint-Gouri». Ce jour-là, nous avions droit également à un bon repas préparé en grande partie avec le gibier à plume et les venaisons fournies par l'oncle «Tignou». Outre les canards qu'il abattait plus ou moins légalement, quelques jours avant la fin d'année il s'arrangeait toujours pour piéger une grosse bête, soit un sanglier ou un chevreuil, parfois les deux.

Partagé en quatre parts égales pour chaque feu, ce gibier nous changeait agréablement de la viande de porc dont nous commençons à nous lasser un peu.

Quant au bœuf, nous en mangions très rarement, pour la bonne raison qu'il fallait l'acheter chez un boucher et que ça coûtait cher. Quelquefois cependant, nous étions informés qu'un bœuf d'attelage accidenté avait dû être abattu. Pour compenser un peu cette perte considérable son propriétaire débitait sur place et vendait directement la bête. Il le faisait savoir aux différentes communautés de bûcherons-charbonniers. Nous pouvions ainsi déguster quelques bons morceaux de cette viande pour riches, à moindre prix que dans le commerce. Mais ces occasions étaient rares, et

faisaient partie des événements mémorables de notre vie.

Une année cependant, notre menu traditionnel du Nouvel An fut perturbé. Il ne comporta pas de venaison. Non pas que l'oncle Jules se fût montré moins bon «bracounot» que d'habitude, mais parce qu'il fut victime d'une mésaventure qui joua d'ailleurs par la suite, comme je te l'expliquerai, un rôle important dans son existence.

Quelques jours après Noël, «Tignou» trouva un matin, en allant relever ses collets, un magnifique «noir» pris dans l'un de ses pièges. Il l'acheva aussitôt d'un coup de cognée. Mais le sanglier était trop lourd pour qu'il puisse le transporter seul jusqu'au «bacu». Il regagna donc notre «vente» pour aller demander l'aide de ses frères. Deux heures plus tard, lorsque le Dret et mes oncles avec le grand-père arrivèrent sur place, le sanglier avait disparu...

La méprise.

On plaisanta évidemment «Tignou» en lui disant qu'il avait rêvé. Ses frères pensèrent qu'il avait mal achevé le «noir» et qu'il s'était enfui. Mais l'oncle Jules savait bien que

c'était impossible. Il avait fracassé le crâne de la bête à coup de hache. D'ailleurs on ne voyait des traces de sang qu'à l'endroit où le sanglier s'était fait piéger. Puis Passemaux fit remarquer à ses fils qu'on avait récemment coupé tout près de là, une grande perche ayant permis le transport de la dépouille.

Mon père émit alors l'idée que le «noir» avait peut-être été enlevé par les gardes et que dans ce cas, il valait mieux ne pas trop s'attarder sur les lieux. «Tignou» exprima quant à lui une autre hypothèse et s'exclama:

— Ça, c'est un coup des Bondoni! J'en ai rencontré un ce matin en venant ici. Il m'aura suivi à distance sans que je m'en rende compte!

Les Bondoni étaient une grosse famille de bûcherons italiens installée en forêt de Chaux. Ces ouvriers étrangers avaient été recrutés par la direction de l'usine de Rans. Ils étaient assez mal vus des gens de la région qui leur reprochaient de travailler à moindre prix.

Passant outre aux recommandations du grand-père qui tentait de modérer sa colère, l'oncle Jules s'en alla sur-le-champs demander des comptes aux Italiens.

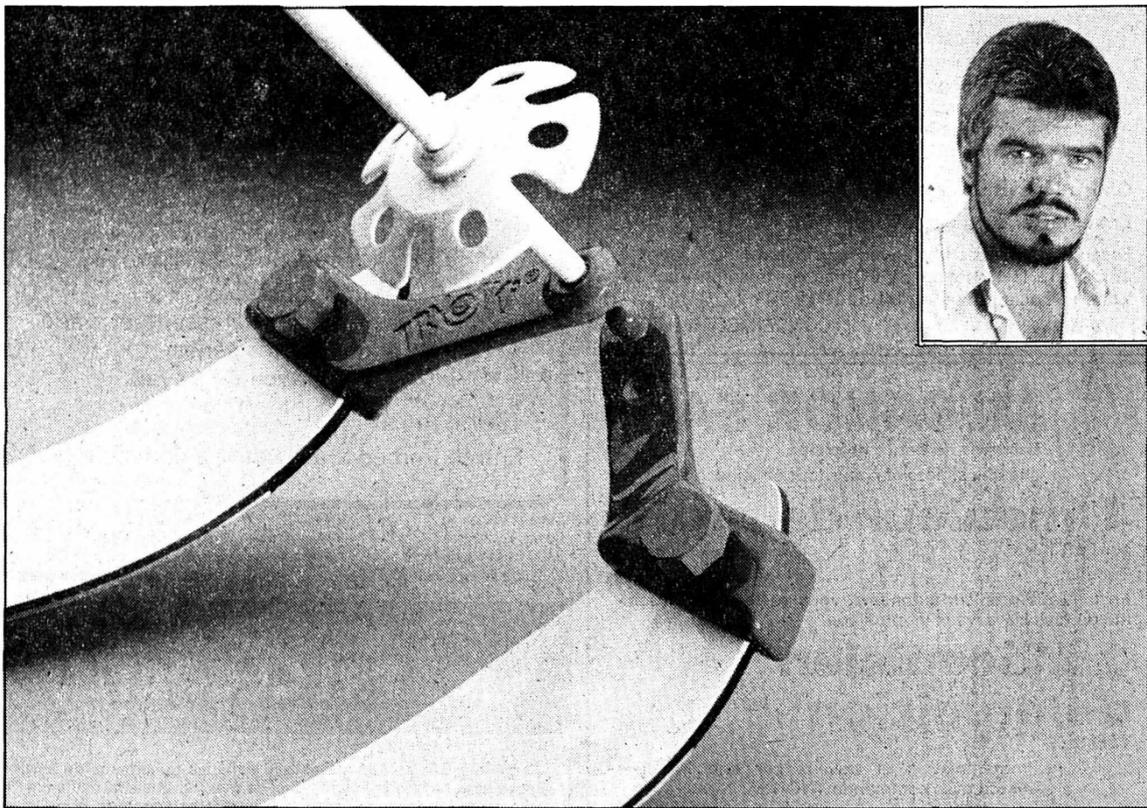
(à suivre)

LE LOCLE

et son district

la voix
d'une région

Grâce à une invention locloise Révolution dans l'apprentissage du ski



«Try * Ski», le dispositif conçu par le physiothérapeute loclois Charles Humbert, en médaillon.

Dès l'hiver prochain, grâce à une invention locloise, une nouvelle conception de la sécurité à ski s'offrira à tous les skieurs débutants. Charles Humbert, physiothérapeute, attentif et sensible aux relations sport-santé, est confronté depuis plusieurs années aux multiples questions que posent notamment divers troubles articulaires des genoux.

De nombreux jeunes gens frappés en pleine adolescence d'affections douloureuses de cette articulation voient leurs ambitions sportives ou d'introduction à la vie professionnelle perturbées.

La pratique du ski et surtout son apprentissage chez les jeunes enfants ne sont pas étrangers à ces phénomènes. L'accessoire qu'il a conçu, breveté et baptisé «Try * Ski» va limiter, voire éliminer ces risques. Ce système qui sera adopté par l'Association des écoles suisses de ski va révolutionner l'apprentissage du ski et cette invention est appelée à connaître un très grand retentissement.

Adeptes du ski, M. Humbert a soupçonné depuis longtemps que la découverte de ce sport par des enfants d'un très jeune âge aux articulations en plein développement physiologique pouvait être un des facteurs des troubles articulaires des genoux.

«L'appareil musculo-ligamentaire en formation, une force proportionnée au poids de l'enfant et des cartilages de croissance encore mous et fragiles sont des éléments qui aident à croire à une souplesse sans limite ou presque» dit-il, «or cette souplesse exceptionnelle permet aux enfants de subir des chutes spectaculaires – les mêmes qui, chez les adultes, déclencheraient de graves lésions.»

Cet aspect des déroulements accidentels lors des débuts à ski ouvre un large chapitre (qu'on ne saurait traiter ici), celui des microtraumatismes et leurs conséquences plus tardives sur la croissance articulaire.

PLUS LA CRAINTE DE LA DÉCOUVERTE

Et c'est précisément à ce stade-là que l'invention du physiothérapeute vient se situer. Pour accroître le plaisir des enfants lors de la découverte du ski sans crainte, il a conçu un dispositif de liaison entre les pointes de skis qui permet de toute évidence d'éliminer les types de chute résultant du croisement des spatules ou de l'écartement incontrôlé des lattes.

Une recherche menée sur le plan international a prouvé le caractère novateur de ce système qui a fait l'objet d'un dépôt de brevet.

«Try * Ski», tel est son nom de baptême est maintenant une marque déposée et la société a été récemment créée avec raison sociale au Locle, au numéro 29 de la rue des Envers (dans les anciens locaux Schweizer et Schoepf). La société a pris le nom de Try * Ski S.A. Diffusion-ventes et concentrera son activité locloise à la réception des produits – fabriqués pour son compte pour une maison spécialisée dans l'injection plastique, Afflerbach S.A. à Fleurier – à l'emballage et l'expédition vers les points de vente. L'accessoire sera mis à la disposition du public par les soins des magasins de sport spécialisés pour l'hiver prochain.

AVIS ENCOURAGEANTS

Afin de confirmer les valeurs réelles de cette invention, par rapport à ses effets de prévention sur la santé et ses avantages pour la technique du ski, Charles Humbert avait demandé l'avis autorisé de deux personnalités. MM. Peter Jenoure, médecin, notamment président de la Société suisse de médecine du sport

et responsable de la Commission médicale de la Fédération suisse de ski (FSS) ainsi que Karl Gamma, directeur de l'Association des écoles suisses de ski.

Le Dr Jenoure avoue que l'idée développée par M. Humbert l'a rapidement convaincu, enthousiasmé même. Il est persuadé que cette invention est promise à un bel avenir et que cette découverte a toutes les propriétés techniques pour s'imposer. Il énumère la simplicité, la fiabilité et la sécurité d'usage.

Karl Gamma estime que «cette fixation souple se trouvant entre les pointes de skis et permettant d'assurer les mouvements nécessaires à une bonne conduite facilitera considérablement l'apprentissage du chasse-neige et du chasse-neige tournant». Au cours de la phase d'apprentissage Try * Ski «permettra d'éviter beaucoup de chutes et épargnera ainsi des traumatismes aux adultes ainsi que des microtraumatismes chez les enfants» écrit-il.

De surcroît, il s'engage pour que cet appareil soit utilisé au cours du prochain hiver dans les écoles de ski suisses et qu'il soit mis à l'épreuve.

Fort de ces encouragements le physiothérapeute loclois a mis au point des prototypes réalisés par un de ses amis, Paul Liengme.

SIMPLE ET EFFICACE

A une vitesse record «Try * Ski a été breveté, la marque a été déposée et la société s'est constituée grâce à une foule de bonnes volontés, notamment MM. Paul Liengme, vice-président de la société et Christian Matthey, secrétaire, qui se sont concrétisées autour de ce projet.

Cet accessoire est donc maintenant sur la voie de la commercialisation. Comme on le voit sur la photographie, il s'agit d'un dispositif qui permet de solidariser les pointes de skis. Il se fixe sans difficulté ni dégâts sur tous les skis modernes à l'extrémité des spatules.

Constitué de deux branches reliées par une articulation sphérique, «Try * Ski» peut s'ouvrir par une simple pression à l'aide du bâton, pour libérer ladite articulation pour la marche à skis-au plat ou pour utiliser les installations de remontées mécaniques.

«Limiter les risques de chute et la mauvaise humeur» résume Charles Humbert car «Try * Ski» oblige passivement de fléchir les deux genoux lorsque les jambes s'écartent, ce qui place automatiquement le skieur en position de chasse-neige (stem) avec effet de freinage correspondant (prises de carres). «Ces opérations mettent le skieur débutant au bénéfice d'un effet d'assurance et de stabilité lui apportant une décon-

traint certaine» note M. Humbert. Le skieur n'a donc plus à craindre le croisement des skis, ni l'écartement incontrôlé de ceux-ci. Ces questions d'équilibre et de mécanisme, indispensables à la découverte de ce sport, s'acquièrent dans un maximum de décontraction, l'adaptation étant spontanée.

Autre avantage et non des moindres, pour les parents. Ils n'auront plus à imaginer des méthodes de soutien lors des débuts sur les lattes de leur bambin. En outre, la famille sera plus facilement réunie puisque ce dispositif permet aux tout petits, si ce n'est d'effectuer des virages parfaits, de mieux suivre les aînés sans encourir des risques supplémentaires.

EN ATTENDANT LA NEIGE

«Mais attention» met en garde Charles Humbert, «il faut souhaiter que cette invention n'engagera pas les parents à mettre leurs gosses encore plus jeunes sur les skis». De l'avis du concepteur, «ce serait alors reporter le problème plutôt que de le résoudre».

Les magasins de sport spécialisés qui vendront ce dispositif pour l'hiver prochain en Suisse ont déjà réservé un accueil très favorable à cette nouveauté.

La société Try * Ski S.A., Diffusion-ventes étendra son activité sur les marchés étrangers dans les pays alpins environnants à l'avenir, selon des objectifs à définir.

Le président de la société pense que l'arrivée sur les pistes de ski des premiers appareils risque bien d'en démontrer rapidement les avantages pratiques ce qui entraînera une importante demande qui se fera sentir dans les magasins vendant cet article. Alors avis aux amateurs intéressés (parents d'enfants, skieurs débutants) à l'arrivée des neiges, il sera grand temps de songer à en acquérir un! C'est vraiment un gadget utile et pratique que les instructeurs de ski découvriront à Zermatt le 6 octobre prochain lors du cours central des Ecoles suisses de ski. JCP

SOCIÉTÉS LOCALES

Le Locle

SEMAINE DU 19 AU 25 AOÛT

CAS section Sommertel. – Vendredi 21, stamm à 18 heures à la Jaluse. – Samedi 22 et dimanche 23: a) Mittelegi; b) Dossenhorn. – Mardi 25, réunion des aînés à 18 heures au Café Central; footing à 18 h 15. – Gardiennage: MM. J.-J. Roulet et D. Thomman.

CAS, sous-section féminine «Roche-Claire». – Samedi 22, Saint-Imier - Chasseral en bus; descente à pied sur Vil-

Initiative en faveur de l'Ecole enfantine dès quatre ans On votera le 27 septembre

Lors de sa séance du 3 avril dernier, le Conseil général du Locle a rejeté une initiative commune du parti socialiste et du pop en faveur de l'Ecole enfantine dès quatre ans, entraînant du même coup une consultation populaire. Les dates de cette votation sont aujourd'hui connues, elle aura lieu les 26 et 27 septembre prochain.

Les deux partis sus-mentionnés sont fermement convaincus de la nécessité de l'ouverture de telles classes dans la Mère-Commune d'autant plus que, expliquent-ils, les jardins d'enfants de quatre ans existent dans l'ensemble des cantons suisses.

Dans les villes de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel, ils fonctionnent à la satisfaction de tous et même de nombreuses communes de la région ont éprouvé ces dernières années le besoin de créer des institutions analogues.

VASTE CAMPAGNE

Ils vont donc lancer une vaste campagne de propagande qui a déjà débuté lundi lors de la rentrée scolaire. Des tracts ont été distribués systématiquement aux parents, à l'entrée des jardins d'enfants de la cité.

Il est notamment souligné que l'utilité de ce genre de classes n'est pourtant plus à démontrer.

De nos jours en effet, le gosse manifeste le besoin d'entrer en contact avec des personnes différentes de celles de son entourage familial. De plus, l'évolution de l'habitat a rendu désuète la participation éducative des grands-parents dont ils assumaient une partie importante au cours des générations passées. Plus ouverts à la société, les enfants d'aujourd'hui – confrontés à divers médias – ne sont plus uniquement soumis à la cellule familiale qui n'arrive plus toujours à prendre en charge toutes les demandes.

COMPLÉMENTARITÉ

Les jardins d'enfants dès quatre ans – facultatifs, gratuits, souples, ludiques, non scolaires – par les activités proposées par leur personnel spécialement formé, permettent de répondre aux lacunes en complétant l'indispensable formation reçue dans la famille. A la population de décider de leur avenir...

PAF

Sur le parvis du temple La place s'anime

Le parvis du temple du Vieux-Moutier a retrouvé une allure correcte. Huit artistes de la région y sont allés de leurs marteaux et de leurs ciseaux pour donner forme aux troncs et animer la place. Les magnifiques ormes qui trônaient à côté de ce lieu saint avaient malheureusement dû être abattus, car atteints d'une terrible maladie. Sur l'initiative du Conseil communal, il avait alors été décidé de les couper à une hauteur de 1,50 à 2 mètres afin de créer une sculpture.



Deux mains qui représentent symboliquement ce qui reste de l'arbre. (Photo Impar-Favre)

Le résultat, bien qu'il ne remplace pas les arbres manquants, est très réussi esthétiquement parlant. De plus, les réalisations attirent les curieux qui ne ratent pas l'occasion de faire part de

leurs remarques. Jacqueline Jeanneret a sculpté celle qui nous intéresse aujourd'hui.

INTÉRIEUR POURRI

En opérant d'abord quelques ouvertures par le haut, elle s'est rendu compte que l'intérieur de la masse de bois était complètement pourri et avait un aspect spongieux. Elle a dès lors fait en conséquence et ciselé deux énormes mains qui symboliquement tiennent ce qui reste. Un motif décoratif représentant un masque a également été sculpté.

Habitée à travailler sur de la pierre, Mme Jeanneret a trouvé extrêmement positif le fait de changer de matériau qui, à son avis, est plus facile à manipuler. Quant à la qualité du bois, elle a relevé que chacun a eu ses surprises; et elles n'ont pas toujours été agréables... (paf)

liers. Rendez-vous des participantes vendredi 21 à 17 h 30 au Restaurant de la Place ou ☎ 31 33 85.
Club aquariophile. – Local ouvert le mercredi soir dès 20 h, Billodes 50. Renseignements: ☎ (039) 31 85 43.
Club soroptimist. – Jeudi 20, rendez-vous à 19 h 15 chez Jenny Anghern pour un souper ceinture ainsi que la visite du laboratoire.
Contemporaines 1909. – Mercredi 19, Le Cerneux-Péquignot; départ bus PTT 14 h 10. Rencontre, inscriptions pour la course de septembre.

variance[®]
FRANCE
PARIS
TOKYO
MILAN
BRUXELLES

19.50
Soutien-gorge
70B-80B

7.90
Soutien-gorge
avec armature
70B-85B 24.50

SLIP 38-44
90% polyamide
10% coton

UNIP

passer d'abord à l'UNIP

Ville du Locle
MISE AU CONCOURS
Un poste d'
employé(e) de commerce

est à repourvoir à l'Office du travail du Locle,

Exigences:

- certificat fédéral de capacité ou titre équivalent
- facilité de contact, discrétion
- connaissances en informatique
- aptitude à travailler de manière indépendante.

Obligations et traitement légaux.
Entrée en fonction à convenir.

Les offres manuscrites, avec curriculum vitae, sont à adresser à la Direction de l'Office du travail, Hôtel-de-Ville, Le Locle, **jusqu'au 31 août 1987**

CONSEIL COMMUNAL

MÉCANOR SA
Etampes de haute précision
cherche si possible pour tout de suite

1 meuleur de profil
sur Pe Te We

Tâches:
En tant que profileur autonome, vous aurez la responsabilité de tous les travaux de profilage.

1 mécanicien de précision

Tâches:
Programmation et travaux sur une fraiseuse Mikron avec commande TNC-135

Nous attendons de vous:

- de l'initiative
- de l'expérience dans le profilage ou dans la programmation
- si non, nous sommes tout à fait disposé de vous former sur ces machines

Nous offrons:

- bonnes rémunération
- horaire de travail variable
- bonne ambiance de travail dans une petite équipe
- conditions d'engagement modernes.

Si l'un ou l'autre poste vous intéresse, prenez contact par téléphone ou par écrit avec

Mécanor SA,
Egliweg 10, 2560 Nidau
☎ 032/51 69 61

PRECINOX SA
Votre partenaire en métallurgie

Cherche, pour divers départements de production

personnel ouvrier

Nous assurons la formation de notre personnel et désirons engager des collaborateurs:

- De confiance
- Consciencieux et ponctuels.

Nous offrons:

- Emploi stable
- Travail intéressant et varié sur petites séries
- Ambiance de travail agréable.

Entrée immédiate ou date à convenir

Siège et Usine
Bd des Eplatures 42
2300 La Chaux-de-Fonds
☎ 952 206 - ☎ 039/26 63 64

PRECI-COAT S.A.

Preci-Coat SA, société spécialisée dans les traitements de surfaces et la technologie des couches minces, utilisant des techniques de fabrication d'avant-garde, met au concours, dans le cadre de ses nouveaux développements, les postes suivants:

une secrétaire-comptable

avec plusieurs années d'expérience dans un département de comptabilité, sachant travailler de façon indépendante, discrète et en possession du CFC d'employé de commerce

un(e) laborant(ine) en chimie

pour le renforcement de notre département R & D et nos laboratoires d'analyses.

Le candidat doit pouvoir justifier de plusieurs années d'expérience, être capable de travailler de façon autonome, de rédiger ses rapports de tests, d'analyses ou d'expérimentations. Il doit d'autre part être inventif pour seconder efficacement nos ingénieurs.

Nous offrons:

- formation complémentaire nécessaire;
- place stable;
- prestations sociales d'une grande entreprise;
- un salaire adapté aux compétences.

Faire offres manuscrites avec documents usuels et prétentions de salaire à:
Preci-Coat SA, à l'attention du chef du personnel,
Louis-Chevrolet 19, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Cherche un (e)
commissionnaire
à temps partiel. Permis B.

Ecrire sous chiffre HU 11642 au bureau de L'Impartial.

Brasserie la Petite Poste
Avenue Léopold-Robert 30a
☎ 039/23 15 27

M. et Mme Gilles Brandt cherche **sommelier(ère)** connaissant les deux services. Se présenter entre 14 et 15 heures ou prendre rendez-vous

«Votre avenir professionnel à Securitas?»
«Sûrement!»

SECURITAS
engage pour
La Chaux-de-Fonds
GARDES PROFESSIONNELS

Nationalité suisse
Age: 20 à 50 ans

SECURITAS
Securitas SA
Succursale de Neuchâtel
Place Pury 9, Case postale 105
2000 Neuchâtel 4,
Tél. 038 24 45 25

Heureusement, il y a Securitas.

Dick Optique
A. Léopold-Robert 64
☎ 039/23 68 33

«Votre avenir professionnel à Securitas?»
«Sûrement!»

SECURITAS
engage pour La Chaux-de-Fonds
GARDES AUXILIAIRES

pour service de surveillance et manifestations en fin de semaine

Nationalité suisse ou permis C

SECURITAS
Securitas SA
Succursale de Neuchâtel
Place Pury 9, Case postale 105
2000 Neuchâtel 4,
Tél. 038 24 45 25

Heureusement, il y a Securitas.

Centre de production Corgémont

Entreprise leader de la branche horlogère, ETA fabrique avec succès des produits de pointe pour le monde entier.

Une de nos devises: être en avance sur le temps, grâce à une technologie toujours plus performante.

Au vu de nos objectifs, nous désirons engager pour notre usine à Corgémont un

DECOLLETEUR

ou un

MECANICIEN

prêt à acquérir la formation nécessaire à l'interne de notre maison.

Nous vous offrons une place de travail intéressante, bien rémunérée et des avantages sociaux d'avant-garde.

Faites donc parvenir vos offres sans tarder à M. Ulrich Fahrni, de notre service du personnel, qui se tient d'ores et déjà à votre disposition pour tout renseignements complémentaire.

ETA SA, Fabriques d'Ebauches
2540 Granges, Tél. 065/51 21 11

ETA - Une société de **SMH**

BETON PLAST
1470 ESTAVAYER-LE-LAC
☎ (037) 63 41 24

La bonne idée pour vos loisirs
CARAVANES CAMPING-BUS
MOBILHOMES CHALETS

HENRI TRAEGER S.A.
1470 Estavayer-le-Lac ☎ 037/63 41 00
Camping-plage des Lacustres
et
1261 Chavannes-de-Bogis ☎ 022/76 12 00

Place de la Gare ESTAVAYER-LE-LAC
Du 20 au 23 août 1987
Jeudi et vendredi de 13 h. à 22 h.
Samedi et dimanche de 10 à 22 h.

3^e exposition INVENTIONS et techniques nouvelles
10 pays exposants (Chine, etc.)

E. WASSMER SA GIVISIEZ
☎ 037 / 83 11 83
Aciers Métaux
Outillage Machines

GRAM SA
Eléments en béton
Par sa qualité, son design, ses composants naturels, GRAM offre un assortiment de produits fiables, modernes, s'intégrant à l'environnement. Puissance et noblesse du béton.
CH-1523 Villeneuve/Lucens
Tél. 037 / 64 20 21
Telex 26210 PAC-CH

HENNIEZ granini CANADA DRY
037 / 64 12 42

COMPAREZ
AVANT DE CONSTRUIRE!
HOSEY VOUS OFFRE PLUS POUR VOTRE ARGENT!
Pour prendre connaissance de tous les avantages de nos produits HOSEY, appelez un conseiller MAISON HOSEY SA 1758 LUSSY
Noms: _____
Prénoms: _____
Rue: _____
Ville: _____

UNE POMPE À CHALEUR
réchauffe l'énergie et produit l'eau chaude
Un gros avantage pour de grosses économies

Les entreprises d'avenir s'établissent et se développent dans le Canton de Fribourg
Industriels, Inventeurs et Investisseurs, pour l'étude de vos projets,
L'Office de développement économique du Canton de Fribourg
Av. de la Gare 1 1701 FRIBOURG Tél. 037 / 22 30 50
est à votre disposition.

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix
d'une région

Festival de Neuchâtel: ouverture officielle TPR: le théâtre du présent



Ouverture du Festival de Neuchâtel: quatre spectacles en treize représentations. (Photo Schneider)

«Voici, donnée concrètement, une de nos réponses les plus vraies et les plus complexes». Pour Charles Joris, le Festival de Neuchâtel est au prix d'une grande interrogation.

Sur la place du Coq-d'Inde, les tréteaux abritaient hier déjà le décor de *Britannicus*, les invités de l'ouverture officielle, une soixantaine, réunissaient autorités politiques du canton et de la commune de Neuchâtel, ainsi qu'une délégation dijonnaise. Le Festival de

Neuchâtel 87 se déroule dans le cadre d'une collaboration entre le Théâtre de Bourgogne et le TPR. Plusieurs manifestations marqueront l'échange, notamment avec des expositions et des dégustations.

Jusqu'au 30 août, le TPR offrira quatre spectacles en treize représentations: coproduction avec *Le Malade imaginaire*, création avec *Britannicus*, et deux spectacles invités avec *La Légende des Siècles* et *Les Méfaits du Théâtre*.

Mais que devient le TPR? Jacques Balmer, président du Grand Conseil, situait la troupe au seuil d'une seconde jeunesse. «Si vous cherchez à devenir populaire...» a-t-il lâché. Son franc-parler évoquait l'absence du TPR dans les écoles, «là où se trouve le futur public du TPR. Il n'y a pas de mauvais public, mais des spectateurs mal préparés». Pour Jacques Balmer, le théâtre est question de bonne volonté et de gentillesse, pas tant de moyen financier.

Pour André Buhler, tout est question de proportion. A petite ville petit budget.

Vint alors l'homme de théâtre. Pourquoi jouer Molière et pas Pingeon? Pourquoi voyager et ne pas se fixer à Beau-Site? Pourquoi s'obstiner ici et ne pas travailler à Paris? Quel travail entamer dans les écoles? Les interrogations de Charles Joris ont donné lieu à 25 ans d'activités théâtrales, de convictions éprouvées, de reculs et d'avances. Il n'y a pas d'acte de foi sans risque.

«Britannicus», la tragédie pure

Devant des gradins combles, les comédiens du TPR ont interprété la première de «*Britannicus*» dans un style de pur classicisme. Décors étonnants de

toile peinte, richesse de costumes digne de la magnificence romaine, un jeu de comédiens sobre; on entendait la musique des alexandrins de Racine et une intensité rare à envahir la nuit.

Le TPR a donné ainsi le coup d'envoi de son festival et la deuxième représentation de «*Britannicus*» est agendée pour jeudi 20 août. Ce soir, Roger Jendly interprète «*Les Méfaits du théâtre*», toujours à la rue du Coq-d'Inde, à 21 h 30. (ib)

Passante renversée

A bord d'une automobile, une habitante de Neuchâtel, Mme M. J., circulait hier à 9 h 15 rue des Terreaux en direction du centre. A l'intersection de la rue de l'Hôpital, elle entra en collision avec la voiture pilotée par Mme E. Z, demeurant au chef-lieu, qui venait de s'immobiliser pour laisser le passage à un piéton. Sous l'effet du choc, la voiture Z, heurta le piéton, Mme Alice Heyd, née en 1914, domiciliée à Neuchâtel. Blessée, cette passante a été transportée par ambulance à l'hôpital.

Audience du Tribunal du Val-de-Ruz Correctionnel: 64 chefs d'accusation!

En audience préliminaire, le Tribunal correctionnel du Val-de-Ruz a passé hier en revue les quelque 64 chefs d'accusation, remplissant 12 pages d'arrêt de renvoi, dressés contre P. G., J.-J. R. et B. J. prévenus d'avoir commis de nombreux vols, tentatives de vols, des recels, ainsi que des dommages à la propriété et des infractions à la LCR. Les trois prévenus agissant par métier, seul ou en bande selon les cas.

Ces faits se sont produits dans les districts du Val-de-Ruz, de Neuchâtel, de La Chaux-de-Fonds et de Boudry entre novembre 1980 et juin 1987 pour P. G., en 1985 et 86 pour J.-J. R. et au début de l'année passée pour B. J., ce dernier étant le moins «chargé» des trois et ayant reconnu tous les faits qui lui sont reprochés. P. G. a contesté la valeur de certains objets dérobés, la somme totale avoisinant 150.000 francs, alors que J.-J. R. a réfuté le terme de vol par métier et n'a pas reconnu une partie des délits imputés.

Le président du Tribunal a également procédé au tirage au sort des jurés qui seront: M. Jean-Claude Guyot et Mme Anne-Marie Chiffelle. Les suppléants seront Mme Catherine Vaucher et M. Félix Bernasconi. La date de l'audience n'a pas été déterminée. (ms)

MATELAS

Le Tribunal de police a également rendu les jugements suivants: On se souvient que J.-M. M. avait remarqué un matelas appuyé contre le

Disques pirates au Tribunal de police de Neuchâtel Le scorbut du rock

Comme l'horlogerie, la musique se fait pirate. Mais comment distinguer la copie illicite de l'édition officielle? Sur le bureau du juge, hier, trônait un gros carton de 33 tours: des «bootlegs», autrement dit des reproductions qui ne respectent pas les droits d'auteur. Zappa, U2, Genesis: le rock réclamait justice à ses pirates.

Après plus de deux heures d'audience au Tribunal de police, on se rendait à l'évidence: démasquer une édition pirate n'est pas chose facile. «Il suffit d'examiner le disque» expliquait le témoin, chef de l'Inspectorat de SUISA. «Alors ce disque de Sex Pistol est-il un «bootleg»?» questionne la défense. «Oui», confirme le témoin. «Apparemment non» rétorque l'avocat. «Il fait partie d'un annuaire officiel.»

Tout est question d'apparence en effet. Sur la rondelle du vinyl doivent se trouver le ou les mentions de sociétés de droits d'auteurs. Parfois elles s'y lisent en surmembre, parfois elles n'apparaissent pas.

O. H., disquaire exploitant, se spécialise dans le rock, et trouve chez de petits fournisseurs les perles rares pour ses clients. Débarquant incognito un inspecteur de la SUISA le 8 août 86. Il achète deux disques pirates. Plainte est déposée le 4 septembre, la confiscation de 138 disques intervient plus tard. O. H. se défend de les avoir mis en vente. Il n'a fait que céder à l'enthousiasme du faux collectionneur, ne se doutant pas un ins-

tant de l'illégalité. Le juge n'est pas convaincu.

Pour SUISA, la vente de «bootlegs» représente 5% du marché du disque en Suisse. Il faut punir les disquaires pas assez scrupuleux pour vérifier l'honnêteté de leurs fournisseurs.

Or, la défense n'est pas du tout d'accord: la SUISA n'a pas encore prouvé qu'elle défend les droits des groupes rock concernés. Sur tous les disques confisqués la défense affirme qu'il y en a déjà trois en règle. Et que le reste ne relève pas automatiquement de la compétence de la SUISA: compétence qui repose sur un mandat de gestion assorti d'une cession des droits.

Ce type de contrat se passe avec les artistes ou des sociétés sœurs comme la GEMA ou la MCPS. Par contre SUISA n'a rien convenu de tel avec la SACEM ou la SEMPRA. L'argument n'avait pas fait mouche comme motif à renvoyer les débats. Il aura peut-être quelque poids dans le jugement.

Qu'en est-il de la responsabilité pénale de O. H.? A cela la défense se reporte aux examens des disques en cours d'audience: on ne peut donc trancher sur la nature d'un enregistrement au simple coup d'œil. Et comme le témoin et partie plaignante ne peuvent eux-mêmes distinguer un disque pirate d'un autre, a fortiori O. H. n'a pas pu agir intentionnellement.

Niels Sorensen aura besoin d'une semaine pour rendre son jugement.

C. Ry

ESCO S.A. aux Geneveys-sur-Coffrane Trois mois de chômage partiel

Etablie aux Geneveys-sur-Coffrane depuis 1952, l'entreprise ESCO spécialisée dans la fabrication de machines à découper de haute précision permettant de tourner des pièces de petites dimensions selon un système unique de travail de la matière en couronne, vient d'annoncer, par un communiqué, la mise sur pied d'un plan de chômage partiel pour l'ensemble de son personnel de production.

Le 26 juin dernier, la direction de l'entreprise annonçait à son personnel un préavis officieux relatif à une prochaine réduction de l'horaire de travail, avis confirmé cette fois-ci officiellement lundi dernier par une circulaire précisant les périodes chômées dorénavant. L'entreprise des frères Rossetti occupe près de 280 personnes.

Le plan mis en place prévoit 14 jours chômés en septembre, 10 en octobre et 10 en novembre. Travaillant beaucoup sur le marché d'exportation, ESCO a subi le

contre-coup prévisible de la stagnation financière et économique des marchés internationaux conduisant inévitablement à une diminution des commandes, ceci depuis près d'une année maintenant.

Au cours de cette même période, la production de l'entreprise geneveysanne n'a pas été interrompue - ce sont entre 400 et 500 machines qui sont fabriquées annuellement - conduisant à une augmentation du stock des produits finis représentant une charge financière extrêmement lourde.

La direction précise encore que la stabilité de l'entreprise nécessitait des mesures rapides et énergiques d'où l'introduction du chômage partiel, un moindre mal, en attendant que la situation s'améliore à l'issue de ces trois mois. Aucun licenciement économique n'a encore été prononcé par l'entreprise qui croit fermement en un avenir plus radieux pour ses produits.

M. S.

Programme du festival

Mercredi 19, «Les Méfaits du Théâtre» 21 h 30, du Coq-d'Inde.

Jeudi 20, «Britannicus», 21 h 30, place du Coq-d'Inde.

Vendredi 21, «Les Méfaits du Théâtre», 21 h 30, place du Coq-d'Inde.

Samedi 22, «Britannicus», 21 h 30, place du Coq-d'Inde.

Dimanche 23, «Les Méfaits du Théâtre», 21 h 30, place du Coq-d'Inde.

Lundi 24, relâche.

Mardi 25, «La Légende des Siècles», 21 h 30, place du Coq-d'Inde.

Mercredi 26, «La Légende des Siècles», 21 h 30, place du Coq-d'Inde.

Jeudi 27, «La Légende des Siècles», 22 h 30, place du Coq-d'Inde. - «Le Malade imaginaire», 18 h 30, Temple du Bas.

Vendredi 28, «Le Malade imaginaire», 20 h 30, Temple du Bas.

Samedi 29, «Le Malade imaginaire», 20 h 30, Temple du Bas.

Dimanche 30, «Le Malade imaginaire», 20 h 30, Temple du Bas.

Dès le 24 août, dans le péristyle de l'Hôtel de Ville: exposition sur la Bourgogne et ses attraits touristiques.

29 et 30 août: au CCN: dégustations de vin de Bourgogne.

Pour le festival, réservations au ☎ (039) 23 05 66 ou (038) 25 87 69.

Rentrée scolaire secondaire dans le canton Quatorze classes de moins

Par rapport à l'année scolaire 1986-1987, 17 classes ont fermé leurs portes dans les différentes écoles secondaires du canton et trois ont été ouvertes. On compte donc 14 classes de moins. Le total passe ainsi de 405 classes l'année dernière à 391 aujourd'hui de Bas en Haut du canton.

Ce décompte définitif du Service de l'enseignement secondaire du Département de l'instruction publique remplace celui qui était esquissé lundi dans le feu de la rentrée, qui révélait une «perte» de 11 classes. Autre précision à apporter: davantage de classes sont fermées dans le Bas que dans le Haut.

Dans le détail en effet, on constate que neuf classes sont fermées à l'Ecole secon-

daire régionale de Neuchâtel (ESRN), syndicat qui regroupe la ville de Neuchâtel, les communes de l'Entre-deux-Lacs, celles du flan nord de Chaumont, Montmolin et Noiraigue. La direction de l'ESRN note que cette rationalisation avait été différée en attendant le regroupement des sections classique, scientifique et moderne avec la section préprofessionnelle, en particulier à Neuchâtel même.

En outre, une classe est supprimée à Colombier, une au Val-de-Travers et deux au Val-de-Ruz. Trois classes sont fermées à La Chaux-de-Fonds et une au Locle (une classe ouverte en cours d'année seulement qui préparait à l'entrée à l'Ecole de commerce).

Il faut bien sûr signaler parallèlement l'ouverture d'une classe à La Béroche, d'une deuxième dans la vallée de La Brévine et d'une troisième aux Ponts-de-Martel. (rm)

Suite des informations
neuchâteloises

► 23

JURA BERNOIS

la voix
d'une région

Deuxième Tir du Jura bernois à Courtelary Une fête parfaitement réussie



Cérémonie de la remise de la bannière: on reconnaît à droite M. Werner Dellinger, président du comité d'organisation du premier tir, et M. Eichenberger, président du deuxième tir.

Le deuxième Tir du Jura bernois organisé par l'Association des tireurs du district de Courtelary, a connu son apogée samedi soir, lors de la journée officielle qui regroupait des invités tout aussi officiels. Avec une brève partie administrative et la présence du conseiller d'Etat Peter Schmidt.



Les champions du tir de l'AJBT réunis pour la photo de famille (de gauche à droite): Kurt Habegger (La Heutte), Jean Bøgli (Tramelan), Camille Heizmann (Moutier), Jean-Paul Romy (Sorvilier), Eric Gerber (Sorvilier), Henri Mathez (Courtelary), Jean-François Huguenin (Saint-Imier), Claudio Gabbarini (Sonvilier) et Charles Huguenin (Sonvilier). (photos mjd)

Après avoir été reçus par le président du comité d'organisation M. Jean-Pierre Eichenberger, les nombreux invités ont bu le verre de l'amitié offert par le comité de réception que préside M. Félix Buchs, puis ont participé au repas préparé de main de maître par M. Jean-François Leuenberger et son équipe.

Un cortège emmené par le Corps de musique de Saint-Imier, qui précédait les bannières des districts, les bannières des sociétés organisatrices - en l'occurrence Courtelary, Corgémont, Saint-Imier et Sonvilier - le comité d'honneur, les invités officiels, la Fanfare de Courtelary, le comité de l'AJBT, le comité d'organisation et le comité de tir, a défilé de la gare à la halle de gymnastique, sous les bravos de la population.

Entre les productions fort appréciées du Corps de musique de Saint-Imier, sous la direction de M. Viette, les différents orateurs se sont succédé à la tribune.

M. Jean-Pierre Eichenberger s'est fait un plaisir de saluer les hôtes présents et

d'excuser ceux qui ne pouvaient se rendre dans le chef-lieu.

REMISE DE BANNIÈRE

C'est toujours un moment très émouvant que celui de la remise d'une bannière. C'est la fin d'une responsabilité pour les uns, le début pour les autres. Au nom du comité d'organisation du premier Tir du Jura bernois qui s'était déroulé en 1981 dans la Vallée de Tavannes, M. Werner Dellinger, président, s'est donc déchargé de la bannière, la remettant officiellement à M. Eichenberger. La marche au drapeau et l'attribution de petites attentions ont clôturé cette remise.

M. Peter Schmid, fin guidon, s'est plu à saluer l'esprit confédéral qui règne parmi les tireurs et a rappelé que ce lien unit aussi des personnes libres dans un Etat libre. En quelques mots, en allemand, il s'est aussi adressé au quatrième district qui forme le Jura bernois, le Lauffonais et qui était fort bien représenté parmi les tireurs.

La Société cantonale de tir, représen-

4e Rassemblement des jeunes francophones du diocèse de Bâle Sur le thème du partage

Après Bassecourt, Saint-Ursanne et Saignelégier, c'est Tavannes qui accueillera dimanche 23 août près de 200 jeunes faisant partie de différents groupes rattachés au diocèse de Bâle. Une journée placée sous le signe du partage où l'on pourra aussi profiter d'échanges avec des jeunes ayant réalisés diverses expériences.

Ce sont des jeunes de 15 à 25 ans qui durant l'année se retrouvent au sein d'un groupe de leur paroisse. Etant entièrement autonomes ces jeunes ont besoin de pouvoir échanger diverses expériences vécues. Dans le diocèse de Bâle on compte environ 40 groupes actifs formés de 10 à 25 jeunes.

Ce 4e rassemblement est placé sous le thème «partageons ensemble, aujourd'hui, demain». Ce slogan n'a pas été choisi au hasard. Ces jeunes qui se retrouveront dimanche à Tavannes fêteront et partageront ensemble, échange-

ront, s'encourageront, témoigneront et créeront de solides liens d'amitié. Chacun peut encore participer à ce grand rassemblement qui débutera dimanche à 9 heures à Tavannes à proximité de l'église. Ces jeunes s'organiseront seuls, et leur aumônier, l'abbé Denis Theurillat, apportera le message d'espérance. Toutes ces activités sont coordonnées par le centre d'animation jeunesse que dirige M. F. Brahier.

Préparée par Mlles Cosette Juillerat des Breuleux, Corinne Lechenne de Tramelan et Philippe Gallina de Saint-Imier, une conférence de presse a donné l'occasion de nous rendre compte du sérieux que l'on veut donner à ce rassemblement. Des jeunes qui bougent pour la bonne cause méritent non seulement d'être encouragés mais surtout de pouvoir compter sur une très grande participation. (vu)

tée par M. Gurtnecht, a aussi présenté ses remerciements et félicitations aux organisateurs.

La plus importante société sportive du Jura bernois et la plus ancienne de par sa tradition, c'est les Sociétés de tir réunies. En tant que président de l'AJBT, M. Joseph Pauli s'est plu à relever le travail fourni par les organisateurs et à les féliciter. Il a aussi donné le résultat du match de l'AJBT qui regroupait les tireurs du Jura bernois et qui a eu lieu le 4 juillet à Corgémont, Saint-Imier et Sonvilier. (mjd)

CLASSEMENT PAR DISTRICT

Programme A 300 mètres: 1. Laufon 2015 points; 2. Moutier 2087; 3. Courtelary 2066; 4. La Neuveville 1487. - **Programme B 300 mètres:** 1. Laufon 1044; 2. Courtelary I 1035; 3. Moutier 1027; 4. Courtelary II 980. - **Programme A 50 mètres:** 1. Courtelary 1540; 2. Laufon 1518. - **Programme B 50 mètres:** 1. Courtelary I 1646; 2. Laufon 1641; 3. Courtelary II 1628; 4. Laufon II 1620; 5. Laufon III 1498. - **Programme C 25 mètres:** 1. Courtelary 1716; 2. Laufon 1683.

CLASSEMENT INDIVIDUEL

(Un candidat ne peut gagner qu'une médaille). - **Carabine.** - **Champion toutes positions:** Peter Staehli (Zwingen) 552 points. - **Champion couché:** Peter Zbinden (Laufon) 195. - **Champion debout:** Peter Staehli (Zwingen) 175. A droit à la position, Jean-Pierre von Kaenel (Moutier) 171. - **Champion à genou:** Peter Staehli (Zwingen) 185. A droit à la position, Hanspeter Messerli (Wahlen) 181.

Mousqueton deux positions. - **Champion toutes positions:** Kurt Habegger (La Heutte) 533. - **Champion couché:** Kurt Habegger (La Heutte) 277. A droit à la position, Jean Boegli (Tramelan) 273. - **Champion à genou:** Camille Heinzmann (Moutier) 260.

Fusil d'assaut, programme B. - **Champion toutes positions:** Jean-Paul Romy (Sorvilier) 266. - **Champion couché:** Eric Gerber (Sorvilier) 191. - **Champion à genou:** Henri Mathez (Courtelary) 82. - **Programme A 50 mètres, champion:** Jean-François Huguenin (Saint-Imier) 534. - **Programme B 50 mètres, champion:** Clauson Gabbarini (Sonvilier) 561. - **Programme C 25 mètres, champion:** Charles Huguenin (Sonvilier) 576.

Tuberculose bovine Séquestre dans la région de Sonvilier

Quatre bovins ont dû être abattus dans une étable de La Chaux-d'Abel, que l'on soupçonnait atteints de tuberculose. L'autopsie pratiquée par la suite a cependant débouché sur un résultat négatif et le vétérinaire cantonal bernois souligne qu'il ne faut pas dramatiser la situation, toutes les mesures de prévention ayant d'ailleurs été prises immédiatement.

Dans les faits, il convient de signaler que les bovins réagissent lorsqu'ils sont mis en contact avec un cas de tuberculose humaine, ce même s'ils ne peuvent contracter cette forme de la maladie. Et si tel est le cas dans l'existence d'un tel animal, à un moment ou à un autre, celui-ci réagira lorsqu'on lui inoculera le vaccin test utilisé dès le moindre doute surgit.

Or, c'est peut-être bien ce qui s'est passé avec les bovins de La Chaux-d'Abel, qui ont présenté une réaction au vaccin test, mais dont l'autopsie n'a pas révélé de contamination.

Dès lors, on peut supposer que ces quatre animaux ont simplement été en contact avec un cas de tuberculose

humaine, que l'on rencontre de temps à autre encore dans notre pays.

MESURES PRÉVENTIVES

Marcus Dauwalder, vétérinaire cantonal bernois, affirme en tous cas qu'il ne convient nullement de dramatiser la situation. Toutes les mesures préventives utiles ont d'ailleurs été prises, avec un séquestre du premier degré, interdisant la circulation des bovins entre troupeaux et protégeant donc les animaux de toute la région.

Quoi qu'il en soit, la Ligue contre la tuberculose humaine et l'Office vétérinaire cantonal, qui travaillent conjointement dans de tels cas, vont poursuivre leurs recherches de concert. D. E.

Vingt-six cliques pour la prochaine Braderie prévôtoise Moutier en effervescence

Moutier prépare activement sa braderie, qui se déroulera le week-end des 28, 29 et 30 août, et qui verra notamment la participation de 26 cliques et la présence de 34 guinguettes.

La fête débutera le vendredi 28, l'ouverture officielle avec verrière devant l'Hôtel de Ville, étant fixée à 20 h 30. Durant la soirée et jusqu'aux petites heures du samedi matin, fanfares et autres groupes d'animation sillonneront les rues chaudes. Quant à la danse, elle sera emmenée par les «Los Renaldos» - sept musiciens - devant l'Hôtel de Ville également.

La braderie proprement dite, soit celle des commerçants, débutera pour sa part le samedi dès 8 heures, les guinguettes s'ouvrant à 10 heures, avec parallèlement un lâcher de pigeons. A 11 heures, concert apéritif par le groupe «Phénix», les fanfares commençant à jouer à 15 heures.

CONCOURS INTERNATIONAL

Devant l'Hôtel de Ville toujours, le concours international des cliques sera

lancé le samedi à 17 heures, qui se poursuivra dans la journée du dimanche. En cas de mauvais temps, ce concours se déroulera à la patinoire.

Nouveau concert de «Phénix» samedi dès 19 heures, avant les productions de l'orchestre Hubert Bannwart - onze musiciens - à 20 h 30. Feu d'artifice ensuite, par un spécialiste en la matière, le Marseillais Pierre-Alain Hubert, qui présentera non moins de 17 tableaux, pour un spectacle de quelque trente minutes!

Dimanche enfin, le traditionnel cortège, avec les enfants, les sociétés locales et les cliques, partira à 14 h 30. A 16 heures, une première, avec un concert d'ensemble de toutes ces fameuses cliques, avant les résultats du concours et le tirage de la loterie - deux voitures à gagner - fixé à 19 heures.

On signalera enfin que les intéressés pourront effectuer des vols captifs ou libres, en montgolfière, durant les trois journées de fête, tandis que les forains annoncent la présence de la plus grande roue d'Europe. (de)

Tournoi à six: football et amitié à Tramelan



A gauche les frères Nicolet, à droite l'équipe de Santiago.

Organisé sur le terrain du Cernil, le tournoi de football à 6 joueurs mis sur pied par le FC Tramelan a réuni 37 équipes réparties en 6 groupes. Grâce à une parfaite organisation et à un temps merveilleux, ce tournoi a connu un grand succès populaire.

Si quelques équipes se sont un peu trop prises au sérieux, heureusement il y en avait d'autres qui ont su faire ressortir le côté amical qui doit prédominer dans un tel tournoi. Tant pis pour ceux qui n'ont pas encore compris mais chaque année l'ambiance monte d'un cran et

cela est l'essentiel. Cette compétition est aussi l'occasion de sympathiques retrouvailles en pleine nature, et la question culinaire n'est pas laissée de côté.

Les rencontres se disputaient en 15 minutes et les équipes classées au 1er rang de chaque groupe étaient qualifiées pour les finales.

Deux finalistes supplémentaires ont été tirés au sort parmi les équipes classées au 2e rang de chaque groupe. Des tirs de pénalités auront été nécessaires dans plusieurs rencontres afin de désigner les gagnants, c'est donc dire que plusieurs équipes ont ainsi échoué de très peu. Si l'on a remarqué la participation sympathique de l'équipe «Santiago», formée de jeunes venus un peu de toute la région et entourée de deux moniteurs dévoués, l'on relèvera aussi que l'équipe «1927, Cuvée spéciale» célébrerait à cette occasion le 60e anniversaire de son joueur aîné Willy Glauser qui a été présent à toutes les éditions de ce tournoi.

RÉSULTATS

1. Lourosenses I; 2. Afrika Kops; 3. Les Décibels; 4. Earthquakes; 5. Ex. Sironnie, Les Piogres, Les Frères Nicolet, ARB; 9. Boulangerie Albert, 10. ex. Les Rases Mottes, Les Sales six fils. 12. ex. Les Moissonneurs, Ibericos; 14. La soupe aux pois. 15. ex. Uni-Hockey, Les Cannonball, Chez Nicole, Les Mercedes. 19.

ex Haltéro-Club, 1927 Cuvée spéciale, Les tricotiers, Les Paygos. 23. ex. No Problem, Les Eleveurs, Lourosenses II, Les Trèfles à quatre. Puis Les Six Roses, Le Petit Marché, San Siro, Santiago, La Reulaige à Sion, Les Anars, Porc-épic, l'Amicale du Rouge-Gorge, Les Sauterelles, Kaktus et Les Agneaux. (Texte et photos vu)

ÉTAT CIVIL

SAINT-IMIER (1er semestre)

Naissances

Krikorian Mickaël, de Krikor et Sylvie Edith née Walther, à 2606 Corgémont, Grand'Rue 23. - Nussbaum Samuel, de Philippe Marcel et Andrée née Stähli, à 2610 Saint-Imier, Cure 1a. - Hasler Julien, de Vincent Marcel et Laurence née Chate-lain, à 2720 Tramelan, Meval 14.

Mariages

Monastra Roberto à La Chaux-de-Fonds et Carolina née Abbate à Saint-Imier. - Leo Michel à Saint-Imier et Garcia Maria de Las Mercedes à Barcelone. - Meyer Claude et Jeanneret Danièle Josette, tous deux à Saint-Imier. - LeCoulter Bertrand à Begnins et Mary Marie Christine Madeleine à Saint-Imier.

Décès

Rindlisbacher née Boder Irma Clara, 1897, veuve de Rudolf, à Orvin.

cela va
se passer

Courtelary se prépare

Le village de Courtelary se prépare activement à sa fête annuelle, fixée au week-end des 11 et 12 septembre. Dix sociétés installeront non moins de cinq guinguettes, où l'on trouvera respectivement de la sangria, de la raclette, des côtelettes et vol-au-vent, du jambon, des saucisses et autre risotto. Et bien évidemment, l'animation ne fera pas davantage défaut que les boissons diverses. (comm-de)

CANTON DU JURA

la voix
d'une région

Un tournant important pour le Musée rural des Genevez Les moyens de conserver son passé

Pour ses dix ans d'âge, la jeune «Fondation Pierre Voirol pour le Musée rural jurassien» doit se tourner vers l'avenir afin de mettre en valeur dans de meilleures conditions les quatre siècles d'histoire qu'elle a hérités aux Genevez. Bénéficiaire d'une partie de maison dont l'ensemble appartient à quatre propriétaires différents, le Conseil de fondation actuel doit faire face à des problèmes d'assainissement du musée, de construction de locaux de stockage, de manque de gens disponibles pour travailler et bien sûr de laborieuses recherches de fonds. Des projets sont présentés qui devraient sortir le musée de l'impasse dans laquelle il se trouve actuellement.

d'ustensiles de ménage et d'engins plus ou moins encombrants, témoins d'un passé laborieux. Tous ces objets indispensables sont actuellement entreposés chez des particuliers qui ont bien voulu faire une place dans leur grange. Autant dire que la situation n'est pas propice à l'entretien et au renouvellement des pièces d'exposition. Quant aux conservateurs Dominique Milani de Courtételle et Pierre Gogniat de Lajoux, rémunérés à la tâche, le temps leur manque pour accomplir l'immense travail de conservation, d'inventaire et de mise en valeur des trésors que recèle déjà le musée.

SITUATION HYBRIDE

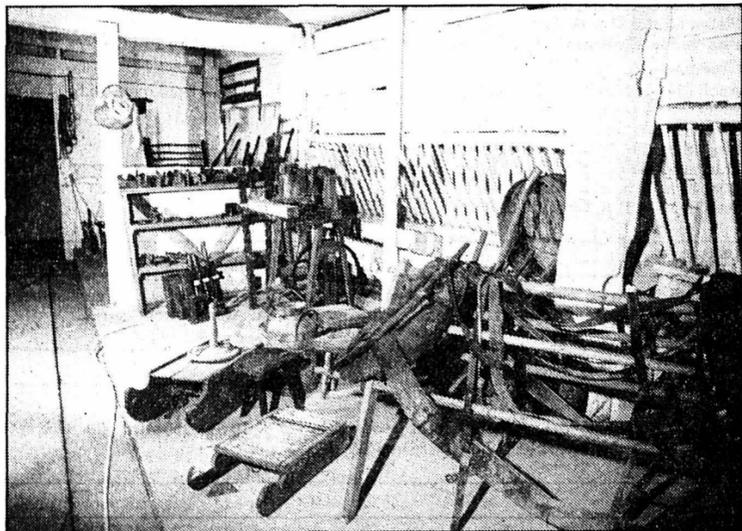
La fondation du Musée rural est la seule du canton qui ne dispose pas parmi ses membres, outre l'Etat, d'organisme officiel qui le soutienne efficacement. Parmi la quinzaine de membres du Conseil de fondation, seuls l'ASPRUJ verse 500 francs par an au musée, l'ADIJ assumait le secrétariat jusqu'à l'an passé et le canton subventionne le musée par l'intermédiaire de sa commission ad hoc. Les autres membres se contentent d'un regard de sympathie très lointain.

Actuellement le bureau de la fondation avec à sa tête l'enseignant Alexandre Mouche s'attèle à d'importants projets. Il s'agit d'assainir le musée historique pour le rendre fonctionnel sans toucher à son cachet et créer un nouveau lieu de stockage afin de rassembler toute la collection en un même endroit. L'architecte Jean-Paul Romy de Sorviller a gracieusement élaboré les plans d'un bâtiment de style paysan à deux pans qui pourrait être construit dans la zone artisanale des Genevez. Le chiffre de 220.000 francs est articulé pour cette construction simple qui comprendrait, outre les lieux de stockage, un atelier de restauration des objets. Ce lieu privilégié permettrait de vider partiellement le musée en hiver et d'organiser des expositions thématiques et diversifiées. La Commission cantonale des musées se prononcera probablement cet automne déjà sur un devis global.

Sans faire de promesses, le conservateur cantonal Jean-Louis Rais relève que le canton est favorable à un plan d'assainissement du musée. Par ailleurs, il serait peut-être temps qu'un réel élan de générosité se manifeste parmi la population et les milieux ruraux afin que ce musée vive sur des bases solides et que les Jurassiens ne doivent pas se rendre à Ballenberg pour découvrir des traces de leur histoire paysanne. GyBi

● *A ne pas manquer: la Fête du musée qui se déroulera le 30 août prochain. Pain, cuisine et pâtisseries au feu de bois comme autrefois à déguster toute la journée.*

● *Livre de référence: «La ferme du Musée rural jurassien» essai de Gilbert Lovis édité par l'ASPRUJ en 1977 et dont les droits d'auteur ont été cédés par l'auteur au Musée rural.*



Des outils et des objets qui racontent notre histoire et qui doivent d'urgence trouver un lieu d'entreposage. (Photo Musée rural des Genevez)

L'enthousiasme a prévalu lors de l'acquisition en 1976 d'une partie de la ferme du haut des Genevez généreusement donnée par son propriétaire Pierre Voirol qu'il avait lui-même héritée trois ans plus tôt et qui se dégradait de manière désespérante. Amoureux des

lieux, l'historien Gilbert Lovis a voulu en faire une «maison-témoin»: «L'Hôta de tous les amis du Jura campagnard et de tous les Jurassiens.» Aujourd'hui c'est chose faite, la maison est passionnante à visiter mais face aux problèmes à résoudre, elle compte ses amis sur les doigts de la main.

CORSET ÉTROIT

Le bijou est de valeur, mais l'écrin est étroit et peu favorable à la conservation de documents, de meubles, de costumes anciens ou d'iconographies. L'acte de donation de la partie de ferme est ainsi fait qu'aucun droit de préemption n'a été prévu en faveur de la fondation du musée.

Aujourd'hui, le musée devrait pouvoir s'agrandir, la façade sud être entretenue mais jusqu'à ce jour aucun accord n'a pu être conclu avec les propriétaires des locaux qui jouxtent les pièces restaurées. Le toit de bardeaux - le dernier du canton - magnifiquement restauré par l'artisan Denis Sausser ne repose pas sur une sous-toiture isolante qui aurait permis de chauffer la maison pour éviter l'humidité ambiante, ce qui s'est fait au Musée rural de La Chaux-de-Fonds.

Si les donateurs en espèces sonnantes et rébuchantes sont restés modestes, par contre, les Jurassiens se sont généreusement défaits d'objets anciens, d'outils vénérables, d'écrits, de tissus,



Un passé inscrit dans la terre battue et qui mérite la plus grande sollicitude. (Photo Musée rural des Genevez)

Tuberculose bovine

Cheptel à protéger

Un cas de tuberculose bovine a été décelé dans une étable de La Chaux-d'Abel, commune de Sonviller (lire en page 20). Sur les pâturages de ce domaine, propriété de la commune de Muriaux, se trouvent actuellement en estivage 83 génisses appartenant à des éleveurs de Muriaux.

Les quatre animaux atteints et appartenant au fermier ont été immédiatement abattus sur ordre du vétérinaire cantonal bernois. En étroite collaboration, les

services vétérinaires bernois et jurassien ont pris les dispositions nécessaires pour éviter la contamination des troupeaux voisins.

Le vétérinaire cantonal jurassien, M. Joseph Annaheim, donnera aux éleveurs de Muriaux, le jeudi 20 août 1987, à 20 h, à l'école des Emibois, les directives à observer pour sauvegarder la santé du cheptel.

Le cas est bénin et l'épizootie sera sans aucun doute rapidement maîtrisée. (rpju)

Concurrence étrangère dans le bâtiment Des mesures de contrôle

A la suite de diverses interventions des milieux de la construction et d'interventions parlementaires, le problème posé par la concurrence exercée dans plusieurs cantons frontaliers, dont le Jura, par des entreprises étrangères est en passe de trouver des solutions.

A la suite d'interventions répétées de l'Union suisse des arts et métiers, l'Office fédéral des étrangers a décidé, d'entente avec l'OFIANT, de compléter les directives sur le contrôle des personnes franchissant la frontière dans ces régions. Les organes chargés du contrôle de la frontière devront signaler désormais aux autorités cantonales de la police des étrangers les entrées de personnes suspectes de n'être ni de simples monteurs, ni des fournisseurs, les suspicions pou-

vant se fonder sur l'équipement que ces personnes transportent ou sur la fréquence de leur passage de la frontière.

Dans le canton du Jura, à la suite de la vive concurrence exercée par certaines entreprises françaises dans le domaine de la construction agricole notamment, le Service des arts et métiers a signalé officiellement la nécessité pour les entreprises étrangères de disposer de permis de travail. Ces permis ne sont accordés en principe que dans des cas exceptionnels.

On signale toutefois que de tels permis ont été accordés ces derniers temps, ce qui suscite une certaine inquiétude dans les milieux de la construction, notamment pour l'utilisation du bois, où les carnets de commande ne sont pas spécialement bien remplis à l'heure actuelle. (vg)

cela va se passer

Soirée poétique et musicale à Saignelégier

Le groupe «Musique aux Franches-Montagnes», pour sa première manifestation de la saison, convie ses amis à un spectacle de textes et chansons comprenant des auteurs tels que Brecht, Satie, Kurt Weil, Albenz et d'autres encore.

Les interprètes en seront Serena Wey, une comédienne anciennement au Théâtre de Bâle, accompagnée par Heini Dalcher au piano et à l'accordéon, dans un dispositif scénique de Stéphanie Grob, peintre. Ce spectacle sera joué samedi 22 août à 20 h 30, au café du Soleil à Saignelégier.



Conseil national Le PDC du Jura-Sud a déposé sa liste

Le PDC du Jura-Sud présente une liste de 14 candidats cumulés pour les prochaines élections au Conseil national.

La liste est conduite par l'avocat et municipal prévôtois, François Boillat, accompagné de Jean-Marie Boillat, conseiller général, Saint-Imier; Irma Carnazzi, Belprahon; Yvette Cattin, conseillère communale, Sonceboz; Daniel Chagnat, conseiller général, Tramelan; Laurent Donzé, conseiller général, Tramelan; Hubert Frainier, vice-président du Conseil de ville, Moutier; Paul Hamel, Tavannes; Philippe Jolidon, Crémines; Danielle Munier, conseillère municipale, Tramelan; Marie-Josée Roth, conseillère de ville, Moutier; Max Winistoerfer, député et conseiller de ville, Moutier; Joseph Zahno, conseiller de ville, Moutier; Serge Zuber, conseiller municipal, Moutier.

Une politique au service de l'homme et de son environnement et la réunification du Jura sont au centre des préoccupations du pdc du Jura-Sud. Un apparentement général des trois listes pdc du canton de Berne (ancien canton, Laufonnois, Jura-Sud) a été conclu. (comm)

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer, pour début septembre 1987, Fritz-Courvoisier 28, à La Chaux-de-Fonds

studio

tout confort, Fr. 300.-, charges comprises.

☎ 039/28 24 31, dès 19 heures.

Devenez propriétaire de votre appartement

SAINT-IMIER
2 1/2 à 5 1/2 pièces
90%

de financement assuré
Visite sans engagement
Téléphonez-nous !

Bureau à Malleray: 032/92 28 82

HABITATIONS POUR TOUS SA

Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois - Rue des Moulins 51 2004 Neuchâtel, Tél. 038/25 94 94
Direction générale: 44, av. du Général-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne, Tél. (021) 29 61 38

Bureau

avec vitrine, situé au centre de la ville, surface 4,5 m sur 5,5 m et dépendance pour entreposage, seraient à louer pour représentation ou vente d'articles divers.

Personne à disposition pour la collaboration dans la vente.

Ecrire sous chiffre RW 11599 au bureau de L'Impartial.

BAL Verwaltung AG / Gérance SA
Telefon 032 / 22 04 42

A La Chaux-de-Fonds
dans un immeuble locatif situé dans un endroit tranquille, près de la forêt et à 5 minutes d'un grand centre d'achat, nous louons pour tout de suite un appartement de

2 chambres

avec cuisine agencée, bain/WC, balcon.

Loyer mensuel Fr. 323.- sans les charges.



Immobilien - Treuhand
Plänkestrasse 20, rue Plänke
2501 Biel - Bienne

Pour vos parquets,
une seule adresse:



Revêtements de sol:
tapis - pvc - parquet
2610 Saint-Imier
☎ 039/41 43 57

La Chaux-de-Fonds

Dans l'immeuble artisanal «2» à l'Allée du Quartz, nous pouvons vous offrir en location les surfaces suivantes à des conditions de prix favorables:

Etage	Surface	Loyer m ² /année
Rez-de-chaussée	398/297 m ²	Fr. 68.-
1er étage	576 m ² *	Fr. 74.-
2ème étage	540 m ² *	Fr. 62.-

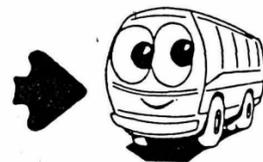
*Surfaces divisibles

Notre collaborateur, Monsieur Berset vous donne volontiers d'autres renseignements et vous présente les locaux idéaux pour bureaux et entreprises artisanales.



Alfred Müller SA
Av. de la gare 39
2002 Neuchâtel, 038-25 95 35

BURRI VOYAGES SA MOUTIER



Fête de la bière à Munich

Cortège folklorique du 19 au 21 septembre

Prix par personne:
chambre à 3 lits, douche Fr. 305.-
chambre à 2 lits, douche Fr. 325.-
chambre à 1 lit, douche Fr. 395.-

Compris dans le prix:
voyage en car moderne - deux nuits à l'hôtel + petit déjeuner à l'hôtel ALFA dans l'enceinte de la fête.

Courses de plusieurs jours

Normandie - Bretagne 7 - 13 septembre 7 jours Fr. 865.-
Cavalaire-sur-Mer - Saint-Tropez 6 - 13 septembre 8 jours Fr. 595.-
Orléans, Châteaux de la Loire 21 - 25 septembre 5 jours Fr. 565.-

Vacances balnéaires en Espagne

Costa Dorada avec excursions 5 - 17 octobre 13 jours Fr. 715.-

Départ des principales localités de Suisse romande. Demandez nos programmes détaillés ou inscriptions chez: BURRI VOYAGES et TCS VOYAGES, rue Centrale 11, 2740 Moutier, ☎ 032/93 12 20 ou 93 12 11

ou TOURING CLUB SUISSE, avenue Léopold-Robert 88, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 11 22 ou auprès de votre agence de voyages.

L'Ours aux Bois
est maintenant
ouvert le mercredi
pour réserver
téléphonez au 039/61 14 45

**Brasserie
la Petite Poste**
Avenue Léopold-Robert 30a
☎ 039/23 15 27
M. et Mme Gilles Brandt
ce soir
Bolets frais, rôtis et salade

INTERLANGUES
Améliorer son anglais,
allemand, français, espagnol, italien
c'est choisir
- une méthode vivante;
- des professeurs de langue maternelle;
- des horaires flexibles.

Pour information:

Interlangues

33, rue de la Paix
2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039/231 132

Abonnez-vous à L'IMPARTIAL

Hum... c'est bon!



Restaurant Rodéo

Restauration chaude
dès 19 h 30
et toujours
nos attractions
internationales.

Hôtel-de-Ville 72
La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 78 98

Solution des mots croisés

HORIZONTALEMENT. - 1. Marchant. 2. Arénuleuse. 3. Naseau; Dé. 4. Guam; Moore. 5. Eclimètres. 6. Aa; Dole. 7. Irréels; Fa. 8. Li; Sue; Aod. 9. Lee; Trio. 10. Estissac.

VERTICALEMENT. - 1. Mangeaille. 2. Araucaries. 3. Régal; Et. 4. Cnémides. 5. Hua; Moeurs. 6. Alumelle. 7. Ne; Otés; Ta. 8. Tudor; Arc. 9. Isère; Foi. 10. Ee; Espadon.

Afghan	50x 70	Fr. 29.-
Afghan	80x 120	Fr. 110.-
Afghan	90x 140	Fr. 175.-
Afghan	105x 280	Fr. 520.-
Afghan	245x 320	Fr. 1 520.-
Pakistan	80x 120	Fr. 250.-
Pakistan	120x 180	Fr. 640.-
Inde	200x 300	dès 850.-
Berbère	200x 300	dès 990.-
Iran	150x 250	Fr. 1 100.-

Tap Orient
Lundi fermé
cernier ☎ 038/53 32 25

Ing. dipl. **Cuisines agencées et appareils électroménagers aux prix les plus bas**

FUST

Toutes les marques en stock

Cuisinière BOSCH EH 549 S
Cuisinière à 4 plaques, grand four vitré, tiroir à ustensiles et éclairage intérieur
Prix choc 498.- Location 28.-/ms.
Cuisinière encastrable avec surface en vitro-céramique dès fr. 1590.-
Nos spécialistes en aménagement remplacent votre ancienne cuisinière

Electrolux EH 903, dès 34.-*
Miele EH 655, dès 45.-*
Therma EH Beta, dès 50.-*

- Gros rabais à l'emporter
- Excellente reprise de l'ancien appareil

Durée de location minimum 3 mois
20000 appareils en stock

Service total Fust

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brügg, Carrefour-Hypermarkt	032 53 54 74
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15

Fust: Le N°1 pour l'électroménager et les cuisines

Impar Service - Impar Service - Impar Service

Service du feu ☎ 118 Police secours ☎ 117

La Chaux-de-Fonds
Pharmacie d'office: Chapuis, L-Robert 81, jusqu'à 20 h. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera. Urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. Hôpital: ☎ 21 11 91.
Cinéma
Corso: 18 h 30, Top Gun; 21 h Radio Days.
Eden: 15 h, 18 h, 20 h 45, Tuer n'est pas jouer.
Plaza: fermé.
Scala: 18 h 30, 21 h, L'arme fatale.

Le Locle
Cinéma Casino: fermé.
Pharmacie d'office: Casino jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera. Permanence médicale: ☎ 31 10 17 ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44. Permanence dentaire: ☎ 31 10 17.

Neuchâtel
Place du coq d'Inde: 21 h 30, Les méfaits du théâtre.
Plateau libre: 21 h 15, juke, rythm et blues.
Pharmacie d'office: Trésor, rue du Seyon, jusqu'à 21 h. Ensuite ☎ 25 10 17.
Cinéma
Apollo 1-2-3: 15 h, 17 h 45, 20 h 15, Le nom de la rose; 15 h, 20 h 30, Soul man; 15 h, 17 h 45, 20 h 45, Jenatsch.
Arcades: 15 h, 18 h 15, 20 h 45, Tuer n'est pas jouer.
Bio: 18 h, 20 h, 22 h, Sanjuro.
Palace: 15 h 30, 18 h 30, 21 h, L'arme fatale.
Rex: 18 h, 20 h, 22 h, Le professionnel II.
Studio: 18 h, 21 h, La route des Indes.

Val-de-Ruz
Service de garde pharmacies et médecins: en cas d'urgence, ☎ 111 ou gendarmerie ☎ 24 24 24. Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44. Ambulance: ☎ 117.

Val-de-Travers
Couvét, cinéma Colisée: relâche.
Hôpital de Fleurier: maternité et urgences, ☎ 61 10 81. Hôpital de Couvet: ☎ 63 25 25. Ambulance: ☎ 117 ou 024/61 36 12.

Jura bernois
Saint-Imier: Cinéma Espace Noir, relâche.
Pharmacie de service: Voirol, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ 111. Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22. Médecins: Dr Chopov, ☎ 039/44 11 42 à Courtelary - Dr Ennio Salomoni, ☎ 032/97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ 032/97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville, ☎ 032/97 11 67 à Corgémont.
Tramelan: Cinéma Cosmos: relâche.
Médecins: Dr Graden ☎ 032/97 51 51. Dr Meyer ☎ 032/97 40 28. Dr Geering ☎ 032/97 45 97. Pharmacies: H. Schneeberger ☎ 032/97 42 48; J. von der Weid, ☎ 032/97 40 30.
Reconvilier: près du parc Grock, 15 h, 20 h 15, cirque Medrano.
Bévilard: Cinéma Palace: relâche.

Canton du Jura
Le Noirmont: Cinéma: relâche
Les Breuleux: Cinéma Lux: relâche.
Saignelégier: Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01. Service ambulance: ☎ 51 22 44. Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr. Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr. Meyrat, ☎ 51 22 33 à Saignelégier; Dr. Baumeler, ☎ 53 11 65; Dr. Bosson, ☎ 53 15 15, Le Noirmont; Dr. Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54. Pharmacie des Franches-Montagnes: ☎ 039/51 12 03.

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DE HÉLIO COURVOISIER S.A.
ont le pénible devoir de faire part du décès de
Monsieur Roger LORIOLO
leur fidèle employé pendant plus de 30 ans et père de leur collaborateur Monsieur Raymond Loriol.

Pompes funèbres Arnold Wälti
Epargne 20 Tél. (039) 28.22.64
Jour et nuit - Cercueils - Transports
Formalités - Prix modérés

LA PATERNELLE
a le pénible devoir de faire part du décès de
Monsieur Roger LORIOLO
père de Monsieur Raymond Loriol secrétaire des verbaux à la Commission de Noël.

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

LE LOCLE
Très sensibles aux marques de sympathie et de réconfort qui nous ont été témoignées lors du deuil qui vient de nous frapper, nous exprimons à toutes les personnes qui nous ont entourées nos plus vifs et sincères remerciements.
**MADAME JANINE DROZ-COURVOISIER
MADEMOISELLE BLUETTE DROZ
ET FAMILLE**

LE LOCLE
La famille de
MADAME YVONNE FRASSE-FAVRE
remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil et les prie de croire à sa reconnaissance.

A l'Enseigne des Bons Restaurants

PRADEL
Côtes de Provence A.C.
ses cuvées:
Prestige Rosé Dry-Rouge
Impérial Rosé-Rouge
Bellet Rouge
Bandol Rouge
Agent général pour la Suisse
HERTIG VINS SA
La Chaux-de-Fonds - ☎ 039/26 47 26

RESTAURANT au britchon
Serre 68, ☎ 039/23 10 88, Cl.-A. Jacot
Spécialités flambées, carte de saison
Menu du jour, salles pour sociétés, banquets

CAFÉ-RESTAURANT-BAR EL BRASERO
Paix 69 - ☎ 039/23 50 30 - Famille José Robert
La Charbonnade - Flambés - Spécialités espagnoles
Tous les jours menu sur assiette

RESTAURANT DE LA POSTE 2045 La Chaux-du-Milieu ☎ 039/36 11 16
Un plaisir de la table pas loin de chez vous.
Un restaurant-bar accueillant dans un cadre très neuchâtelois.
Spécialités:
filets de sole au safran, escalope de saumon, aux coquilles Saint-Jacques, pavés de bœuf «route du vin».
Repas de mariages, sociétés, banquets.
Dîners d'affaires, apéritifs.
Terrasse - Parking - Fermé le lundi

Frascati chez Beppe
Envers 38 La Locle ☎ 039/31 31 41
L'excellence de la table, reflet d'une gastronomie de qualité dans un cadre chaleureux.
Fermé le lundi.

Hôtel de la Croix-d'Or
Il Caminetto
Restaurant - Bar - Pizzeria
Spécialités italiennes
pâtes maison faites à la main
pizza au feu de bois
Restauration chaude jusqu'à la fermeture.
Salle pour sociétés, banquets, etc.
La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 43 53
Balance 15 José et Manuela Nieto

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix
d'une région

Conseil général à La Côte-aux-Fées Une fugue en tracteur

A La Côte-aux-Fées, l'Association «La Rosée» accueille des pensionnaires souffrant de graves troubles liés à l'alcool. Comme il s'agit d'occuper ces gens, l'exécutif a offert du travail. Mais un employé occasionnel s'est payé une escapade avec le tracteur communal. Le responsable du dicastère des Travaux publics a passé l'éponge tout en répondant à quelques questions lors du dernier Conseil général.

Un conseiller a demandé des explications à l'exécutif concernant «le vol du tracteur». En fait, il s'agit d'une fugue due à l'abus de l'alcool et le véhicule est rentré sans dégâts...

M. Robert Piaget, chef des Travaux publics, donna des explications sur cet incident pour lequel des sanctions ont été prises. La réponse ne satisfaisant pas l'interpellateur, le responsable du dicastère précisa que, faute de trouver du personnel pour de nombreux travaux, il était très satisfait de la collaboration de plusieurs pensionnaires de l'Association «La Rosée», tout en reconnaissant les problèmes qui sont le lot de toute institution s'occupant des cas graves d'alcoolisme.

COURSE D'ÉCOLE...

La course annuelle des autorités aura lieu samedi. C'est le Val-de-Travers qui a

été choisi. Parcours en train à vapeur, visite des mines d'asphalte de La Presta et des caves Mauler, à Môtiers. Cette journée se terminera par un souper dans un restaurant de la place. Proposition qui a été accueillie avec enthousiasme.

Un crédit de 120.000 fr a été adopté pour la réfection et l'entretien des routes communales. Le Conseil communal a expliqué que si plusieurs tronçons n'exigent que des travaux d'entretien, d'autres sont plus atteints. Sur la route de la Saint-Olivier, un secteur ne subira qu'une retouche provisoire et sera rénové plus tard.

Enfin, deux ventes de terrain ont été sanctionnées par le législatif (912 et 1000 mètres carrés) alors qu'à la commission scolaire, M. Serge Jeanmonod remplacera M. F. Guillaume, démissionnaire. (Imp-dm)

Cases postales à Fleurier Bientôt la fin du «drive in»

A Fleurier, il est courant de voir des cyclistes retirer de l'argent du bancomat assis sur la bécane. Cet été, quelques automobilistes ont réussi à vider leur case postale en restant au volant. Exploit facilité par la présence d'une roulotte postale qui remplaçait les cases habituelles. Mais c'est bientôt la fin du «drive in».

Aux USA, le «drive in» ne surprend personne. De nombreuses banques, cinémas et fast food sont conçus pour y entrer en voiture et se faire servir au volant. Les PTT n'avaient sans doute pas songé que la roulotte de Fleurier servirait de première expérience dans ce domaine. Il y a peut-être comme une idée à creuser...

Depuis le 17 juin, 500 nouvelles cases ont été installées dans le hall de la poste. Leur mise en service durera trois jours (25, 26 et 27 août) et commencera progressivement par tranches de 150 environ.

Courrier dans la roulotte le matin, dans les nouvelles cases l'après-midi. Mais pour les ouvrir, il s'agira de posséder la nouvelle clef qui ne sera remise que contre restitution de toutes les anciennes. (jic)

Au Conseil général de Montmollin Projet d'annexe au collège

Principal objet inscrit au menu de la séance du législatif de Montmollin, jeudi soir 20 août, le projet de construction d'une annexe au collège primaire en vue de la création d'une classe supplémentaire occupera sans doute une bonne partie de la soirée. Le nombre croissant d'élèves inscrits au collège implique désormais l'établissement d'une nouvelle classe.

Suite au mandat donné le 30 avril dernier au Conseil communal d'étudier des projets d'agrandissement du collège, la solution proposée consistera à créer une

classe de grandeur standard de 70 m² construite au nord-est du bâtiment, cela permettant d'éviter une trop importante transformation du bâtiment tout en conservant une architecture équilibrée et un maximum de surface du terrain de jeu et de la cour du collège.

Cette construction est estimée à 270.000 francs environ, ce qui peut être considéré comme raisonnable.

Par ailleurs, les conseillers généraux se pencheront aussi sur l'adhésion à la Fondation aide et soins à domicile au Val-de-Ruz avant d'aborder les divers. (ms)

Conseil général du Pâquier Le collège sera rénové

Réuni sous la présidence de M. Michel Cuche, le Conseil général a accepté à

l'unanimité et au pas de charge les points suivants:

- l'adhésion à la Fondation aide et soins à domicile;
- la convention de l'école enfantine de Derrière-Pertuis;
- le règlement scolaire de l'école intercommunale de Derrière-Pertuis;
- un crédit de 285.000 francs pour la rénovation du collège.

Suite à l'accident mortel d'une vache le matin même (voir encadré), le Conseil général a émis de nombreuses propositions pour améliorer la sécurité du bétail dans un village agricole, face au trafic automobile toujours plus intense.

Nous reviendrons plus en détail sur cette séance dans une prochaine édition. (cu)

Une voiture fonce dans un troupeau

Vers 6 h 20 hier, Michel Cuche et son fils Ivan rentraient pour la traite matinale leurs vaches en empruntant la route cantonale des Bugnens au Pâquier. Dans la dernière ligne droite précédant l'écurie, le père quitte la tête du troupeau pour aller ouvrir les portes de l'écurie et préparer la machine à traire. Durant ce laps de temps, une voiture de livraison d'une grande firme du Littoral neuchâtelois fonce du Pâquier en direction de Saint-Imier et percuta frontalement «Coquine», une vache de huit ans, reine du troupeau avec ses 8000 kilos de lait.

Les dégâts au véhicule sont importants et l'animal, tué sur le coup, a dû être saigné sur place, avant d'être conduit aux abattoirs de Neuchâtel. (cu)

Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois Se surpasser une fleur à la main!

C'est ce que feront 50 pour cent environ des apprentis-fleuristes de troisième année de Suisse romande, pour le septième concours floral au Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois, le dimanche 6 septembre.

Sur le thème du «Réveillon», 44 candidats (40 filles et quatre garçons) prendront part à cette manifestation organisée par le Groupement des fleuristes neuchâtelois et jurassiens. Ce concours, présidé par M. Bernard Burri, de Cortaillod, a débuté il y a sept ans à Neuchâtel et s'est rapidement étendu à la Suisse romande, grâce à une forte demande.

L'épreuve se divise en deux parties. D'une part, le travail improvisé. Le participant(e) reçoit le matériel de base et des fleurs. Il a une heure à sa disposition pour réfléchir, concevoir et réaliser son travail.

D'autre part, le sujet libre: élaboré dans leur établissement respectif et terminé sur place.

Avis aux amateurs: le public est admis de 9 heures à 17 h 30, soit pendant le concours et également à l'exposition qui suivra. (hb)

Décès

FLEURIER
M. Raymond Petitpierre, 77 ans.
SAINTE-SULPICE
M. Jules Maire, 81 ans.

RENAN

O vous que j'ai tant aimés sur la terre;
Souvenez-vous que le monde est un exil,
La vie un passage, le Ciel notre Patrie.
C'est là que Dieu m'appelle aujourd'hui.
C'est là que je vous attends.

Madame Jeanne Scheurer-Donzelot, à Genève;
Monsieur Ernest Donzelot et Madame Gisèle Eggmann;
Madame Alice Rinaldi-Donzelot, à Bienne, ses enfants, petits-enfants et arrière-petit-enfant;
Les descendants de feu Ernest Donzelot-Schneider, ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Mademoiselle Marguerite DONZELOT

leur chère et regrettée sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie que Dieu a rappelée à Lui, mardi, subitement à l'âge de 88 ans.

RENAN, le 18 août 1987.

Le culte sera célébré au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, jeudi 20 août, à 10 heures, suivi de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: M. Ernest Donzelot
Maison de la Poste
2616 Renan.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

La famille de

MONSIEUR MARCEL URFER

très touchée de l'affectueuse sympathie qui lui a été témoignée pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée, ses sentiments de profonde et sincère reconnaissance. Les présences, les messages, les dons ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort.

MONT-SOLEIL, août 1987.

COUVET

Collision

Un conducteur covasson, M. E. S., circulait en voiture hier à 11 h 40, rue Pierre-Dubied à Couvet, dans l'intention de se rendre à Môtiers. A l'intersection de la rue Saint-Gervais, il entra en collision avec l'automobile conduite par M. S. A., de Travers, roulant en direction du centre du village. Dégâts.



Home ouvert à Chézard-Saint-Martin

La pension pour personnes âgées «Les Lilas» à Chézard-Saint-Martin, organise une fête à laquelle sont conviés les amis et connaissances des pensionnaires, mais aussi la population qui pourra ainsi découvrir le home et ses installations. Cette manifestation se déroulera samedi 22 août, dès 11 heures et il sera possible de se restaurer sur place. (ha)

ENGOLLON

500 disparus...

Une malheureuse «coquille» typographique a fait disparaître de notre compte-rendu d'hier, concernant la soirée-disco de la piscine d'Engollon, quelque 500 participants. En effet, il fallait lire que les organisateurs avaient enregistré 550 entrées payantes et non pas 50... (Imp)

Salon des 3 Dimanches à Cressier Exposition d'André Toedtli

Pour la 36^e fois, le Salon des 3 Dimanches ouvrira ses portes du 5 au 21 septembre à la Maison Vallier de Cressier. Organisée par l'Association pour le développement du village et par la Compagnie des Vignolants, cette exposition est consacrée à André Toedtli.

Paysages, fleurs, sous-bois, ruelles, 111 de ses tableaux, peints à la gouache, orneront les murs de la Maison Vallier. C'est à Neuchâtel en 1908 qu'est né l'artiste. Dessinateur-architecte de métier, il se lance dans la décoration picturale. Il réalise plusieurs décors de théâtre, crée un nombre impressionnant

d'affiches. Pour la petite histoire, le fameux «chien saint-bernard» de la maison Suchard peint sur les camionnettes, c'est l'œuvre d'André Toedtli.

La commission du Salon des 3 Dimanches souhaite développer le goût de l'artisanat. Aussi, seront présentes à cette manifestation Mesdames Ida Bôle, artiste et peintre sur porcelaine, Anne-Marie Mauler avec sa sculpture de colonnes en Sisal ainsi que Mary-Claude Robert avec «Plumes» et étains. Il y a fort à parier que les visiteurs apprécieront cette palette de créateurs de la région. (hb)

Les programmes radio de mercredi



Littoral FM 90.4,
Val-de-Ruz FM 97.6
Vidéo 2000 FM 103.2
Basse-Areuse FM 91.7
Coditel FM 100.6

7.00 Informations SSR
7.10 Couleur café
7.30 Titres de l'actualité
8.00 Bulletin d'inform. neuchâteloise
9.00 Naissances
11.00 Chaud devant
12.00 Titres de l'actualité
12.15 Journal neuchâtelois

12.30 Informations SSR
13.00 Dédicaces
15.00 Transat
17.00 Informations SSR
18.00 Titres de l'actualité
19.00 Journal neuchâtelois
19.15 Magazines selon actualité ou Staccato
23.00 Musique de nuit



La Première

Informations toutes les heures.
9.05 On se calme. 10.05 Sirocco.
12.05 Qui c'est celui-là? 12.30 Midi première. 13.15 Bonjour paresse. 14.45 Feuilletton. 15.05 Histoires en couleurs. 16.05 Le passé continu. 17.05 Le pays d'où je viens. 17.30 Soir première. 19.05 Les années Astaire. 20.05 Label suisse. 20.30 Histoires à frémir debout. 21.05 Soir d'été. 22.40 Relax. 0.05 Couleur 3.



France musique

6.00 Musique légère. 7.02 Musique en capitales. 8.07 Demain la veille en vacances. 9.07 Le matin des musiciens. 12.05 Le temps du jazz. 12.30 Concert. 14.00 De la vague à l'âme. 14.15 Thèmes et variations. 15.00 Jazz portrait. 18.03 Concert. 19.00 Jazz d'été. 19.20 Magazine international. 20.00 Les soirées de France musique. 20.30 Concert. 22.00 et 23.05 Schumann. 24.00 Jazz club.



Espace 2

9.05 et 9.55 Un personnage, un paysage. 9.10 L'été des festivals. 10.00 Les mémoires de la musique. 11.30 Entrée public. 12.05 Musimag. 13.35 A suivre. 14.05 Suisse musique. 16.05 Espace d'un été: comme il vous plaira. 17.30 Magazine 87. 18.32 JazzZ. 19.20 Novitads. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.05 L'été des festivals: Festival de Montpellier. 22.40 Démarge. 0.05 Notturmo.



Fréquence Jura

6.00 Info RSR 1. 6.10 Info JU. 6.30 L'info en bref. 7.00 Journal. 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 8.30 L'info en bref. 9.00 Info en bref. 9.05 D'une heure à l'autre. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.00 Zéro de conduite. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Mille-feuilles. 19.00 Fréquence jazz. 20.00 Info RSR 1. 20.05 Couleur 3.



Suisse alémanique

9.00 Palette. 11.30 Le club des enfants. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Journal de midi. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque; portrait de Christine Lavant, poète. 14.30 Le coin musical. 15.00 Moderato. 16.30 Le club des enfants. 17.00 Welle eins. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-télégramme; le forum du mercredi. 20.00 Sport: Meeting d'athlétisme de Zurich. 24.00 Club de nuit.



Radio Jura bernois

9.00 Musique aux 4 vents. 10.00 Mercredi magazine. 12.15 Le coup de fil du Journal du Jura, etc. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn' occase. 13.15 Bonjour paresse. 15.05 Musique aux 4 vents. 17.30 Tour de Suisse en musique populaire. 18.00 Le journal et journal des sports. 18.30 Fréquence Jonathan. 20.00 Rétro-parade (show business USA). 21.00 Relais RSR 1.

Vacances aux frais de la princesse

Vous êtes en vacances, donc disponible? Vous êtes prêt(e) à partir dans les 3 jours pour une destination surprise? Alors, branchez-vous toute affaires cessantes dès 10 h ce matin. Une semaine de vacances féériques pour deux aux frais de la princesse vous attend peut-être. Et pour que le suspense demeure jusqu'au bout, nous ne vous en disons pas plus dans ces lignes. Souvenez-vous: ce matin, dès 10 h.

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:
Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial S.A.,
La Chaux-de-Fonds.

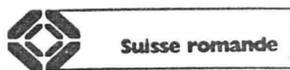
Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 21 11 35 - Téléx 95 21 14.
Fax (039) 28 14 19.
Tirage contrôlé (REMP) 31.516.

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Baillod.
Secrétaire général: Roland Graf.
Rédacteurs RP:
Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Régionale. - Jean-Jacques Charrard, Val-de-Travers. - Michel Dérens, Sports. - Raymond Dérens, Agriculture, Magazine et TV. - Dominique Egger, Jura bernois. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Laurent Guyot, Sports. - Jacques Houriet, Régionale. - Georges Kurth, Sports. - Robert Nussbaum, La Chaux-de-Fonds. - Anouk Orthlieb, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Patignat, Suisse. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Veya, Canton de Neuchâtel.
Stagiaires:
Catherine Roussy, Corinne Chuard, Pierre-Alain Favre, Renaud Tschoumy, Laurent Wirz.

Publicité:
La Chaux-de-Fonds, Le Locle: bureau de L'IMPARTIAL
Suisse: PUBLICITAS

mercredi

TELEVISION



Suisse romande

- 11.50 Votre journée sur la RTSR
12.00 En suivant le dieu de la pluie
La rivière des chauves-souris.
12.25 La vallée des peupliers (série)
12.40 TV à la carte
022 29 15 29 ou 20 64 11.
12.45 TJ-flash
12.50 La vallée des peupliers (série)
13.05 Dancin' Days (série)
13.35 La guerre des insectes (série)

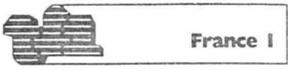


A 14 h 25

Concours Clara Haskil

Emission réalisée par Serge Minkoff.
Concert des lauréats accompagnés par l'Orchestre de chambre de Lausanne, sous la direction de Lawrence Foster.
Photo: Clara Haskil. (Fédia Muller, Vevey/tsr)

- 16.25 Thierry la Fronde (série)
Les dames de Pontorson.
16.50 Vert pomme
17.15 TJ-flash
17.20 TV à la carte
17.25 Natation
Championnats d'Europe, en direct de Strasbourg.
19.10 TV à la carte et Cachecam
19.30 TJ-soir
Chaîne alémanique:
19.55 Athlétisme
Meeting international, en direct de Zurich.
20.05 TV à la carte et Cachecam
20.10 Série
Série choisie mardi.
20.55 TV à la carte
21.00 Long métrage
Trois films au choix.
Rouge: *Le grand couteau*; bleu: *Benjamin ou les mémoires d'un puceau*; jaune: *le frère le plus futé de Sherlock Holmes*.
22.30 TJ-nuit
22.45 Natation
Championnats d'Europe, finales du jour.
23.15 Daniel Barenboïm
0.05 Bulletin du télétexte



France 1

- 8.15 Antiope 1
8.45 La Une chez vous
9.12 Météo
9.15 Croque-vacances
10.00 Flash info
10.02 Puisque vous êtes chez vous
12.02 Tournez... manège
12.30 Midi-flash
13.00 Journal
13.50 Les hommes de Rose (série)
Le prisonnier d'Eskyschir.
14.45 Croque-vacances
16.30 Des clips dans mon quatre heures
17.05 Les Buddenbrook (série)
Seule à présent, Tony songe à se remarier.
18.05 Minijournal
18.15 Mannix (série)
Les portes du rêve.
19.10 Santa Barbara (série)
Maggie et Mason décident de porter le procès devant le tribunal.
19.35 La roue de la fortune
19.55 Tirage du tac-o-tac
20.00 Journal
20.30 Météo
20.35 Tirage du loto
20.40 Dallas
Feuilleton inédit de D. Jacobs.
Premier épisode: quand tout a commencé.
21.50 Le gerfaut (feuilleton)
Beaumarchais donne à Gilles une nouvelle identité.
23.05 Journal



A 23 h 25

Les envahisseurs

Série avec Roy Thinnes, Kent Smith, Michael Tolan.
Les possédés.
David Vincent apprend que les envahisseurs utilisent des implants radio pour programmer des êtres humains.
Photo: Roy Thinnes. (a2)

- 0.15 L'amour de l'autre
Court métrage de D. Ziskind.



France 2

- 6.45 Télématin
8.30 Récré A2 été
9.30 Naumachos (série)
L'île aux requins.
Dans la taverne de Lampedusa, alors que Franco, Samson et Gino jouent aux cartes avec un prêtre, un homme surgit.
10.25 Peintres de notre temps
Ivan Theimer.
Ivan Theimer, peintre tchèque, est né en 1944 à Olo-mouk (Moravie). Jeune insurgé durant le Printemps de Prague, il fuit la répression et s'installe à Paris en 1968.
10.55 La course autour du monde
11.55 Météo - Midi-flash
12.04 L'académie des 9
13.00 Journal
13.45 Les portes de l'espoir: Ellis Island (série)
Jake Rubin est devenu un compositeur connu.
15.30 Rue Carnot (feuilleton)
Passions.
Armand a décidé de rester en France soi-disant à cause d'Hélène.
15.55 Sport été
Cyclisme - Natation.
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Actualités régionales de FR3
19.40 Le petit théâtre de Bouvard
20.00 Journal
20.30 L'heure de vérité
Avec Harlem Désir.

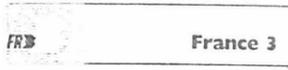


A 21 h 50

Profession comique

Pierre Mondy.
Comédien et metteur en scène de trois théâtres, Pierre Mondy a monté trois pièces à l'affiche parisienne cette saison. Il prépare également un spectacle pour la Comédie-Française.
Photo: Pierre Mondy. (démo)

- 22.45 Athlétisme
Meeting international de Zurich.
0.15 Journal



France 3

- 12.00 Jazz off
12.30 Amuse 3
12.45 40° à l'ombre de la 3
En direct du Futuroscope de Poitiers.
Info-rétro - Super-Schmilblic - Thierry la Fronde - Pense-bêtes - Dominique - Terre des mômes - Tous à table - Ciné de l'été - Super cerveau.
17.00 Vive la vie (série)
17.30 Amuse 3
18.35 Corsaires et filibustiers (série)
19.00 Le 19-20 de l'information
19.15 Actualités régionales
19.55 Inspecteur Gadget
20.02 La classe
20.30 Discos d'or
Sous le soleil de la Côte d'Azur.
21.55 Thalassa
Guantanamo, la baie des Yankees.
22.45 Journal



A 23 h 10

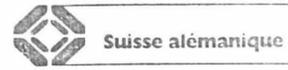
Auteurs studio

Le cantique des cantines: le grillé et le bouilli.
Avec Cheik Doukoure, Jean-Marc Avocat, Katy Grandi.
Pendant que mijote le contenu nauséux d'un mystérieux chaudron, trois savants épluchent les manières de table de la famille Painlevé, dans la région lyonnaise.
Photo: Jean-Marc Avocat. (fr3)

- 24.00 Sport
0.15 Prélude à la nuit
Emek, de M. Lavri et Avana-guila, de G. Uri, interprétés par l'Ensemble M. Shfeya.

Demain à la TVR

- 12.00 En suivant le dieu de la pluie
12.25 et 12.50 La vallée des peupliers
13.05 Dancin' Days
13.35 La guerre des insectes
14.25 Ipress danger immédiat
Film
16.05 Carabine FM



Suisse alémanique

- 15.00 Vis-à-vis
16.00 Pause
16.15 Téléjournal
16.20 Mères qui travaillent professionnellement
17.05 Fernrohr
17.50 Gutenacht-Geschichte
18.00 Jack Holborn
18.55 Actualités régionales
19.30 Téléjournal - Sport
18.58 Meeting international d'athlétisme
22.00 Téléjournal
23.15 Rendez-vous



Allemagne 1

- 14.55 Fury
15.20 Denk und Dachte
15.50 Téléjournal
16.00 USA:
les nouveaux immigrants
16.45 Histoires des enfants du monde entier
17.15 Das geheime Tagebuch des Adrian Mole
17.55 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 Agent Richard Ramberg
Téléfilm de J. Lindstrom.
21.40 Point chaud
22.30 Le fait du jour
23.00 Alfred Hitchcock



Allemagne 2

- 14.40 Mein Name ist Hase
15.05 Der Vagabund
15.30 Ferienexpress
16.05 Die Höhlenkinder
16.30 Die gläserne Kugel
17.00 Informations régionales
17.15 L'illustré-télé
17.45 Ich heirate eine Familie
19.00 Informations
19.30 Der Ritt auf dem Drachen
20.15 ZDF-magazine
21.00 Die Schwarzwaldklinik
21.45 Journal du soir
22.10 Sport
23.30 Affentraum



Allemagne 3

- 16.00 Musikparade
Film de G. von Cziffra.
17.30 Meeting-Point
18.00 Rue Sésame
18.28 Circus Cuccini
18.32 Sie kam aus dem All
19.00 Journal du soir
19.30 Schlaglicht
20.05 Hallo, Béatrice
21.00 Actualités
21.15 Aujourd'hui à...
22.15 Schonungslos



Suisse italienne

- 17.25 Campionati europei di nuoto
18.05 Campionati europei di nuoto
19.00 Telerally
19.30 Il quotidiano
20.00 Telegiornale
20.30 Estate avventura
21.30 Moonlighting
22.30 Musictime estate
23.20 Mercoledì sport



Italia 1

- 10.15 Televideo
12.05 Portomatto
13.30 Telegiornale
14.00 I per tutto un cielo di stella
15.35 Rosaura
16.00 Taxi
16.25 Il mistero del gigante africano
17.20 Appuntamento con il mistero
18.30 Portomatto
19.40 Almanacco del giorno dopo
20.00 Telegiornale
20.30 Momenti di gloria, film
22.30 Telegiornale
22.40 Mercoledì sport
24.00 TG 1-Notte



Sky Channel

- 7.35 The DJ Kat show
8.35 The Pat Sharp show
9.05 Soul in the city
10.05 Sky trax from Germany
10.40 New music special
11.35 Heartline
12.35 UK despatch
13.05 Federation Cup 1987
14.05 Ask Dr. Ruth
14.30 City lights
15.00 Transformers
15.30 Barrier reef
16.00 The Pat Sharp show
16.30 Young, free and single
17.00 The DJ Kat show
18.00 Dennis
18.30 Hogan's heroes
19.00 Nanny and the professor
19.30 Rush
20.25 You only live once
22.00 Motor sports
23.05 The TDK tour of Holland
23.35 Roving report
0.05 Young, free and single
0.35 Sky trax

A PROPOS

Les 40 ans de Locarno

La télévision, à Cannes ce printemps, vola la vedette au cinéma et à ses vedettes. La télévision suisse vient peut-être d'en faire de même à la fin du festival de Locarno, devenue vedette de l'avant-dernier soir dans un festival discret, sans autres vedettes que les Scola, Wenders, Pialat, Fellini, dont les films font la grande foule sur la Piazza Grande alors que la compétition, décevante pour de nombreux observateurs, mais au palmarès conforme aux pressentiments de son directeur responsable David Streiff, risque d'être oubliée aussitôt terminé le festival. Cette télévision, avec son grand spectacle en «grand hôtel» un peu terne (TSI / samedi 15 août, avec commentaire français) apportera-t-elle un seul spectateur à un film de la compétition s'il parvient sur nos écrans? Pas sûr. Locarno serait mieux servi par la télévision suisse si elle s'engageait à acheter pour le petit écran tout ou partie des films en compétition. Mais cette idée est trop simple pour être mise à exécution.

On parle un peu de tout, samedi dernier, dans les trois langues, le français s'imposant peu à peu. On évoqua rapidement le présent, un peu l'avenir, plutôt le passé. Et l'histoire du festival devient alors étrange quand les témoins sont

ceux qui furent engagés dans les années 50/70, les Schlappner, Candolji, Buache, etc. Les extraits choisis par les Tessinois pour évoquer ce passé montrent Alain Tanner, Claude Brasseur, Michel Simon dans les années 63/64. Candolji et Buache rappellent l'importance de la présence «dialogante» des jeunes dans les mêmes années, à «Cinéma et gioventù» ou dans le «jury des jeunes». Merci, les amis! Comme si le festival, de 1970 à 1982, n'avait pas existé!

Les six mille spectateurs des soirées de la Piazza Grande éclipsent les pourtant nombreux cinéphiles de la Moretina et sa compétition, des rétrospectives souvent passionnantes. A la télévision, on vit autant sinon plus M. Rezzonico, président du festival, que David Streiff, son directeur artistique: un signe parmi d'autres.

Mais c'est à Buache qu'il faut, sentimentalement, donner le dernier mot, lui qui revient cette année à Locarno après dix-sept ans de volontaire et significative absence: Locarno aurait pu et dû être un festival différent plutôt que le plus grand des plus petits ou le plus petit des plus grands. Mais me voilà atteint par la nostalgie des anciens combattants!

Freddy Landry

A VOIR

De l'opéra-bouffe au bouffe-opéra

Certains compositeurs et parmi les plus grands, comme Mozart, ont écrit dans le genre de l'opéra-bouffe. Par opposition à l'opéra-seria ou opéra sérieux, ce genre se fonde, comme son nom même l'indique, sur la bouffonnerie et le grotesque.

Mais Emmanuel Laurent, librettiste, et Guy Boulanger, compositeur, vont plus loin encore dans la dérision, puisqu'ils ont classé leur dernière œuvre dans le genre du «bouffe-opéra».

Il faut dire que la plaisanterie s'imposait, car leur comédie musicale porte le titre provocateur de «Cantiques des cantines». Elle est tout naturellement dédiée aux sœurs Tatin, géniales inventrices de la tarte renversée et caramélisée qui porte leur nom.

Si besoin était encore d'accentuer le côté grotesque de leur démarche, les auteurs ne pouvaient pas faire autrement que d'inscrire en exergue cette citation d'Alfred Jarry, maître de l'absurde: «Il suivait un régime de viande de mouton crue, comme un poitrinaire désespéré, ou comme un sauvage bien portant...»

«Le cul entre deux chaises, culturelle et culinaire, notent plaisamment Emmanuel Laurent et Guy Boulanger, notre cantique s'est rapidement retrouvé sous la table. Par bonheur, ce dernier lieu d'observation imprenable s'est révélé aussi troublant que riche d'enseignements. Sous la table en effet, tout se dit sans vergogne. On y découvre les personnalités les plus rétives, les secrets les mieux cachés, les désirs les plus troubles...»

«Bref: on se met à table. Partagé entre la crainte d'être mal élevé et le désir de savoir vous plaire, nous avons dû trancher entre lard et cochon, dans le vif du sujet. Ainsi verrez-vous défilier sous vos yeux ravis ou inquiets anecdotes salées, plaisanteries croustillantes, mots fumants, réparties juteuses, histoires gratinées ou sorties saignantes...»

«Le menu est copieux, poursuivent les auteurs, et la recette tournée dans un vieux pot: deux bonnes mesures de musique et chansons, un brin d'ethnologie, un zeste de religion, un bol de phantasme, une cuillerée de symbolisme et le tout relevé d'un doigt de suspens!»

«Enfin, soucieux de respecter les coutumes légitimement établies, nous nous sommes glissés dans le moule à trois loges qui a fait la gloire de la table française: l'entrée (acte I), le plat de résis-

tance (acte II), le dessert (acte III), mais en conservant le délicieux usage des délices entremets: chansons acidulées pour vous faire fondre de plaisir ou bouillir d'indignation.»

Au cours de cette aimable farce, nous voyons officier Mamadou Dakko, ethnologue de l'Université de Conakry, qui n'hésitera pas à démythifier ces mythes que sont le pain, le vin ou le Coca-Cola. Il analysera aussi le comportement étrange d'un Japonais aux prises avec son «biftèque», d'un Sénégalais rebuté par un camembert, d'un Français bien mis troublé par le «fastefoude», d'un Américain perdu mangeant le riz avec ses doigts et d'un Anglais choqué par des champignons. Entre végétariens et tenants de la macrobiotique, vous aurez l'occasion de sourire de la diététique.

(FR3, 23 h 10 - ap)

L'heure de vérité

Agé de 27 ans, Harlem Désir est probablement le plus jeune invité de l'heure de vérité. Aujourd'hui président de l'Association SOS Racisme, ce jeune garçon que rien ne destinait à une carrière politique est devenu incontestablement une personnalité influente de la vie sociale, culturelle et politique française. Harlem Désir est né en 1960 à Bagnaux dans la banlieue parisienne, d'une mère alsacienne et d'un père martiniquais.

Celui-ci, instituteur qui se bat en Algérie, est absent à la naissance de son fils. Cette guerre a déclenché en lui une véritable crise de conscience d'où le choix de Harlem, en souvenir du ghetto noir américain, comme prénom pour son fils. Harlem Désir grandit sans problème, sans complexes et sans engagement particulier.

(A2, 20 h 30 - sp)